

NED. ANTILLEN

- PG Pietersz haalt hard uit naar douaneagente - beklagden p.3
- Liftende scholier verongelukt p.9

SPORT

- Becker naar halve finale Indian Wells - toernooi p.7

ROBERT PIETERSZ
...normvervaging...

ARUBA

- Jaar geeist tegen coke-bezitter p.4
- Vordering Antilles Communicati- ons afgewezen p.5

INTERNATIONAAL

- Syrië bereidt troepen naar Beirut te sturen p.1

Als
betrokkenheid
indicatief moet
zijn, wacht ons
een flop-overleg

Amigoe

ZATERDAG 22 FEBRUARI 1987

104E JAARGANG — NO.: 44

Nieuws in vogelvlucht

WENEN — Iran heeft het Internationaal atoom- bureau in Wenen ge- waarschuwd dat het kernbrandstof heeft gedeponeerd in zijn nog niet voltooid centrale van Bushehr in zuid Iran om Irak af te houden van een aanval. Een aanval op de centrale zou een radio- actieve stoot tot gevolg hebben die tot over de grenzen zijn uitwerking heeft, aldus Iran. De Bushehr- centrale ligt op 60 km van de Golf en werd in de afgelopen 3 jaar 4 maal door Irak aangevallen.

NEW YORK — De internationale valuta- handel stond vrijdag in het teken van de bijeenkomst van de G-7. Men wil maandag niet door onvoor- ziene besluiten worden verrast. Veel handelaren zijn sceptisch tov moge- lijkheid dat de VS, Canada, Japan, Engeland, Frankrijk, W. Duitsland en Italië tot resultaten komen. Zij gaan proberen dit weekeinde de wis- selkoers- verhoudingen van de be- lanrijkste munteenheden te stabi- liseren. De Dow Jones- index van de 30 belangrijkste industriële aandelen op de Newyorkse effectenbeurs sloot vrijdag 8,86 pnt lager dan don- derdag op 2.235,23 pnt. Ook daar stelde men zich afwachtend op. De VS fusie- specialist Levine is in New York veroordeeld tot 2 jaar en een boete van 263.000 dollar wegens handel in aandelen met voorkennis. Hij bekleedde een hoge functie bij de beleggingsbank Drexel Burnham Lambert. Hij was al veroordeeld tot terugbetaling van 11,6 miljard dol- lar, het geld dat hij zo had verdiend.

NEW YORK/PRETORIA — De VS en Engeland hebben hun veto ge- brukt tegen een Veiligheidsraads- resolutie mbt het instellen van ver- plichte economische sancties tegen Zuid Afrika. Ook Bonn stemde tegen de resolutie. Parijs en Tokio onthiel- den zich van stemming. Italië stemde als enig Westers land voor. Indiërs waren Argentinië, Congo, Ghana, Verenigde Arabische Emiraten en Zambia. Het voorstel vertoende veel gelijkenis met wat door het VS- congres in 86 werd aangenomen en waarover Reagan toen zijn veto uit- sprak. In Libie opgelegde guerrilla- strijd zijn door de ZA- politie opge- pakt. Een 6e terrorist ontsnapte naar Botswana. Men had SU- wapens bij zich en bereide aanslagen voor.

MANILA — Bij een granaat- aan- slag op een volle feestzaal op het Fili- pijnse eiland Mindanao vielen 9 do- den en 56 zwaargewonden. Aan het feest namen 5000 mensen deel. De meeste slachtoffers vielen toen men in paniek weg wilde hollen.

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft vrijdag nogmaals ontkend dat Reagan zelf betrokken is geweest bij pogingen van Iran- Contra- affaars in de doop tot te stoppen. Reagan's vroegere Nationale veiligheids- ad- viseur McFarlane zei tegenover de presidentiële onderzoeks- cie dat hij betrokken was geweest bij pogingen van Witte Huis- medewerkers om de rol van de president verborgen te houden. Reagan heeft behoudend Amerika, tegenwoordig door ds Falwell cs verzekerd dat hij een co- meback zal maken ondanks de hui- dige problemen met Iran- en Contra- gate enz. De crisis mbt de buiten- landse politiek zal overwonnen wor- den. Hij blijft bij zijn besluit om de vroegere AP- journalist Koehler te benoemen tot Communications- di- rector. Dit ondanks het feit dat Koeh- ler in zijn jeugd 6 mnd lid is geweest van een Nazi- jeugdbeweging.

WENEN/MOSKOU — De VS heb- ben de SU lof toegestaan voor de reeks "positieve maatregelen" sinds de in november begonnen Europese Veiligheids- conferentie (CSE) be- gon, hoewel moest worden vastge- steld dat de SU en sommige bondge- nooten doorgingen met het schenden van belangrijke elementen in het Helsin- ki- akkoord. Positief was het vrijla- ten van bv dissidenten. Vrijdag kwam na dagen van onzekerheid de joodse dissident Begoev vrij, die 4 jaar in gevangenis en werkkam- pen doorbracht. Dagenlang was er gedemonstreerd onlangs voor zijn vrijlating.

NEW YORK — Reagen gaf in 86 in het geheim de CIA groen licht om vermeende terroristen te ontvoeren en voor berechting naar de VS over te brengen, aldus de Wall Street jour- nal, dat bronnen bij de regering, de CIA en justitie citeert. Via geheime acties mocht de CIA ook terreur- ac- ties vrijdelen. Oa de FBI- chef Webster verzette er zich fel tegen maar ook elders werden er vraage- tens gezet achter de wijsheid van een dergelijk optreden.

WOLVERHAMPTON — Na de dood van een 23- jarige zwarte heb- ben zich ongeredeldheden voorge- daan in de in Midden Engeland gele- gen stad Wolverhampton. Curbin overleed op het ogenblik dat de politie hem wilde arresteren omdat hij in een kledingszaak had willen betalen met een gestolen credit card.

WILLEMSTAD — Het nieuwe onderkomen voor de Sociale Ver- zekerings Bank aan de Pater Eu- wensweg nadert voltooiing. Het gebouw, dat voor de helft uit na- tuursteen is opgetrokken, biedt inmiddels zowel letterlijk als fi- guurlijk een schitterend aan- zicht. Het "schitterende" aspect wordt veroorzaakt door de spie- gelende ruiten op de eerste verdie- ping van het pand en wordt niet door iedereen even zeer gewaar- deerd. Met name weggebruikers beklagen zich over de hinderlijke weerkaatsing van de zon op de ra- men van het SVB- gebouw.

Kappen met Medellín

FORT LAUERDALE — Een hoge gemeente- functio- naris van Fort Lauderdale in Florida heeft de suggestie ge- daan om de band als broe- derstad met Medellín te kappen. Dit in verband met de slechte reputatie welke deze Colombiaanse stad heeft ge- kregen als "hoofdstad van de handel in verdoevende midde- len". Volgens de Amerikaanse politie zetelt in Medellín het "drugs- kartel" waarvan de onlangs aan de Verenigde Staten uitgeleverde Colombi- aan Carlos Lehder Rivas deel uitmaakte. Het "Medellin- kartel" zou goed zijn voor de invoer van één kwart van de in de VS gebruikte cocaïne.

PEKING — Wegens de publicatie van een "smakeloze en vulgaire" ver- telling is het leidende Chinese li- teraire tijdschrift Volksliteratuur door de Communistische Partij bekriti- seerd; de hoofdredacteur werd ont- slagen en de redactie werd op het ma- tie geroepen. Volgens het Volksdagblad heeft de kritiek te ma- ken met de campagne tegen Wester- se ideeën.

Voor herstel veiligheid in westelijk deel Libanees hoofdstad

Syrië is "graag" bereid troepen naar Beirut te sturen op Islamitisch verzoek

DAMASCUS — Syrië zal troepen naar West-Beirut stu- ren in een poging een einde te maken aan de zware ge- vechten die daar woeden tus- sen rivaliserende Moslem- milities. De Syrische regering reageerde daarmee op een verzoek van vijf Libanese Moslem- leiders.

Zij hadden vrijdag in Dama- scus een onderhoud met de Sy- rische president Hafez Assad. Volgens een verklaring vroegen zij hem om militaire steun te- neinde de veiligheid te herstel- len in het voornamelijk door Isla- miëten bewoonde westelijke deel van de Libanese hoofdstad. Naar het officiële Syrische persbureau SANA meldde, toonde Assad zich "graag" bereid het "lijden- de" Libanese volk te helpen. In de verklaring van de Libanese Moslem- leiders werd verder op- geroepen tot een onmiddellijke wapenstilstand en de terugtrek-

king van alle stijdende partijen uit de straten van West-Beirut. Ook is besloten tot de ontbinding van alle milities in West-Beirut en tot de sluiting van hun kanto- ren en hoofdkwartieren.

De verklaring was onderte- kend door de voorzitter van het Libanese parlement Hussein Hussein, premier Rachid Karami, minister van Onderwijs Selim Hoss, de aanvoerder van de Shi'itische Amal- milite Nabih Berri en de Druisische leider Wad- di Joemblatt. De gevechten bra- ken vorige week zondag uit tus- sen de Amal- milite en de Liba- nese Communistische partij (PCL), die de steun kreeg van de Druisische Progressieve Socialis- tische Partij (PSP).

Met de verwachte aankomst van duizenden nieuwe Syrische militairen zal het voor het eerst zijn sinds vijf jaar dat Syrië weer op grote schaal troepen statio- neert in de Libanese hoofdstad. In mei 1976 zond Damascus

40.000 militairen naar Beirut, maar die werden na de Israë- lische inval in Libanon in juni 1982 teruggetrokken voor het Is- raëlsche leger de hoofdstad had bereikt. Sinds juli 1986 verble- ven er twaalfhonderd Syrische militairen in West-Beirut. In het noorden en oosten van Libanon heeft Syrië nog altijd ongeveer 26.000 manschappen gelegerd.

Hoss, Hussein en Karami hebben veelvuldig gevraagd om een grotere Syrische aanwezig- heid in West-Beirut. Het was met name de Soennitische ge- meenschap, die zelf niet over een milite beschikt, die aanstoot nam aan het optreden van aller- leide gewapende strijdgroepen en aan de groeiende controle van de Shi'itische Amal over de stad. Maar ondanks de roep om hulp uit Soennitische hoek voelde Da- mascus weinig voor uitbreiding van het 1200 man sterke contin- gente en hield het tot vrijdag steeds de boot af.

DEN HAAG EN CARACAS BEZORGD OVER SITUATIE

Optreden tegen demonstraties veroordeeld door Washington

Crisis-maatregelen voor Suriname aangekondigd

PARAMARIBO / CARACAS / WASHINGTON — Een aantal economische crisismaatregelen is aangekondigd door de Suri- naamse leider Desi Bouterse, die ook meedeelde dat in septem- ber het referendum over de nieuwe grondwet wordt gehouden. Nederland en Venezuela hebben intensief overleg gepleegd over de situatie in Suriname, maar Den Haag wil nog niet voor- uitlopen op een eventueel Contadora- initiatief ten aanzien van zijn vroegere kolonie. De Verenigde Staten hebben het harde optreden tegen de betogingen vrijdag veroordeeld. Voor de vierde achtereenvolgende dag ging vooral de jeugd de straat op. Maar Washington liet wel weten een militair ingrijpen in Suriname uit te sluiten. In Parijs gaf men te verstaan dat men internationale bemoeienis met het Surinaamse vluchtelingen- probleem niet op prijs stelt.

Bouterse heeft vrijdag in een toespraak de Surinamers voor- gehouden dat zij zuiniger moe- ten leven "om economische groei gemakkelijker te maken", al gaf hij toe dat het "duidelijk is dat wij niet veel meer kunnen inleve- ren". Bouterse verklaarde dat zuinig moet worden omgespro- gen met benzine. Waarnemers maken hieruit op dat deze brandstof op de bon gaat. Verder hield hij de bevolking voor dat de schaarse deviezen niet meer voor vakantiereizen moeten worden gebruikt. Dit betekent dat Suri- namers op een buitenlandse reis helemaal geen vreemde valuta meer over de grens mogen mee- nemen. Het bedrag dat mocht worden uitgevoerd, was al be-

perkt tot ongeveer driehonderd (Nederlandse) gulden. De kosten van Surinaamse ambassades worden met minstens vijftig pro- cent teruggebracht. De legerlei- der zegde toe dat in september een referendum wordt gehouden over de nieuwe grondwet, die volgens hem eind maart klaar is. Het was voor het eerst dat hij een maand vaststelde voor het refe- rendum. Bouterse herhaalde dat er voor maart 1988 verkiezingen zullen komen. "Wat er ook ge- beurt, dat gaat door", zo zei de be- velhebber. Hij waarschuwde de betogers, die de afgelopen week de straat op zijn gegaan om te protesteren tegen de voed- selschaarste en tegen zijn be- wind. Aan het geduld van de

machthebbers met "alle anti- nationale krachten" is een einde gekomen, aldus Bouterse. Over het stilliggende bauxietbedrijf Suralco zei de legerleider niet te accepteren dat "buiten alle wet- ten om" duizenden arbeiders "zonder meer op straat worden gezet". "Wij zullen niet toestaan dat dit bedrijf, dat de afgelopen jaren miljarden dollars aan winst heeft kunnen verdienen en uit ons land heeft kunnen bren- gen, nu bij de huidige problema- tiek ons volk zonder meer in de steek laat".

De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Hans van den Broek, wil "niet vooruitlo- pen" op mogelijke initiatieven om naar het voorbeeld van de zo- geheten Contadora- groep de problemen in Suriname aan te pakken. Dat heeft hij vrijdag meegedeeld na afloop van be- sprekingen, die hij voerde met zijn Venezolaanse ambtgenoot, Simon Alberto Consalvi. Even- als Nederland is ook Venezuela "zeer bezorgd over de situatie van de mensenrechten in Suri- name, aldus Van den Broek.

De Nederlandse bewindsmen sprak zijn verontrusting uit over de actuele situatie in Suriname. "Het maakt de situatie nog on- doorzichtiger", zo zei hij. "De maand maart zal waarschijnlijk toch een belangrijke datum zijn omdat dan zal blijken of de hui- dige, eigenlijke demissionaire en sterk uitgedunde regering in staat en bereid is om de concept- grondwet, waarna binnen zes maanden een referendum zou moeten volgen, ook daadwerke- lijk voor te leggen".

Van den Broek verklaarde verder dat Nederland en Vene- zuela "gelijkgezind" zijn ten aan- zien van de ontwikkelingen in Suriname en dat beide landen graag zien dat er in dat land weer teruggekeerd wordt naar demo- cratische verhoudingen en her- stel van de rechtszekerheid. "De Nederlandse en Venezolaanse opvattingen lopen niet uiteen", aldus Van den Broek.

De Amerikaanse plaatsver- vangend onder- minister voor In- ter- Amerikaanse aangelegen- heden, Richard Holwill, heeft vrijdag in Washington het optre- den van de Surinaamse autori- teiten tegen demonstranten eer- der op de dag veroordeeld. Vreed- zame demonstraties maken vol- gens Holwill deel uit van een de- mocratisch bestel. "Als de rege- ring van Suriname wil dat wij vertrouwen hebben in de consti- tutie, die in voorbereiding is als een blauwdruk voor democratie,

Teleurstellende respons op enquête

Staatkundige betrokkenheid lijkt beperkt tot woorden

WILLEMSTAD — Terwijl in het verleden vele groepe- ringen zich in de discussie over de staatkundige struc- tuur mengden, lijkt deze be- trokkenheid zich slechts tot woorden te beperken. Van daden kon althans de Werkgroep Her- structure- ring Nederlandse Antillen, ui-

Eerste olie- overlading

BARCADERA — In de haven van Barcadera wordt morgen het tankschip «Stolt Energy» ver- wacht met aan boord tien mil- joen kilo olie voor de Flower Seed Oil Company, afkomstig uit Ar- gentinië. Martijn Trading is agente van de tanker, die van Aruba doorvaart naar New Or- leans. Zoals bekend — de Amigoe berichtte eerder daarover — be- treft het hier overladingen van olie voor huishoudelijk gebruik.

terst weinig bespeuren.

De werkgroep zond het een groot aantal groeperingen binnen de Antilliaanse samenle- ving gestructureerde mogelij- heden bood om "mee te denken" over het onderwerp van de toe- komstige staatkundige struc- tuur, met een uiterst teleurstel- lende reactie geconfronteerd. Van de geboden mogelijkheden werd betrekkelijk weinig ge- bruik gemaakt en vooral in- breng van de kant van de politie- ke partijen en van de vakbonden bleef ver beneden peil.

De werkgroep zond eind no- vember vorig jaar 53 enquête- formulieren van de enquête toe- komstige staatkundige struc- tuur naar politieke partijen, vakbonden, werkgevers- organi- saties en enige andere organisa- ties op alle vijf de Antilliaanse ei- landen. Aan zeven organisaties die evenzo kenbaar maakten in de enquête geïnteresseerd te zijn, werden eveneens formulie- ren toegezonden. De sluitings- datum voor het inzenden van de enquête werd daarbij bepaald op begin januari, maar werd nader- hand, zoals de Amigoe reeds be- richtte, opgeschoven tot de twee- de helft van januari.

De reactie, zo bleek uit de do- cumenten die de werkgroep sa- menstelde ten behoeve van het komende dinsdag en woensdag op Curaçao te houden top- over- leg tussen de Antillen en de vijf Antilliaanse eiland- gebieden, was bedroevend. Tegen het einde van januari beschikte de werkgroep over in totaal 18 en- quete- formulieren die waren te- rug gezonden.

Het kleinste Antilliaanse ei- land, Saba, bleek daarbij de grootste betrokkenheid te heb- ben. Vanuit Saba kreeg de werkgroep negen formulieren terug, waarvan er overigens een niet ingevuld was omdat de be- trokken organisatie van mening was dat de enquête ook in het en- gels vertaald had moeten wor- den. Van de overige negen for- mulieren waren er vijf afkomstig van Curaçao, twee van Bonaire, een van St Eustatius en een van St Maarten. De formulieren wa- ren slechts in drie gevallen (op Curaçao, Bonaire en St Eustati- us elk eenje) afkomstig van een politieke partij. Van vakbonds- zijde kwam uitsluitend uit St Maarten een reactie, terwijl niet meer dan één werkgevers- orga- nisatie op Curaçao en één op Bo- naire het formulier terugzonden. De overige formulieren wa- ren afkomstig van diverse an- dere soorten maatschappelijke or- ganisaties.

In Argentinië

Ruim 200 rechts- zaken aangespannen tegen militairen

BUENOS AIRES — Tussen de tweehonderd en 250 militairen zullen zich nog voor de Argen- tiense rechtbanken moeten ver- antwoorden voor misdrijven te- gen de mensenrechten welke zij zouden hebben bedreven tijdens het militaire bewind. Zo deden mensenrechten- groepen mee. De termijn om eventuele nieuwe zaken tegen militairen voor dit soort misdrijven aan te spannen is verlopen. Deze termijn was vastgelegd in het zogenaamde Punto final- wetsontwerp dat president Raul Alfonsín door het parlement heeft gejaagd met de bedoeling een punt te zetten achter rechtszaken tegen mili- tairen voor zaken welke ten tijde van het militaire bewind zijn be- dreven. Het leger was daar fel te- gen gekant. Alleen het ontvoe- ren van kinderen verjaart vol- gens deze wet niet. Er waren nog tientallen zaken hangende te- gen militairen.

Cubaanse ballingen in Miami aangekomen

HAVANA — Twee voormali- ge politieke gevangenen op Cuba die eerder in vrijheid gesteld zijn kwamen in Miami aan. Voor hen was de diepzee- onderzoeker Ja- cques Cousteau tussenbeiden ge- komen. Zij behoorden tot een groep van ongeveer twintig ge- vangenen die midden 1986 hun vrijheid herkregen.

ADVOCATEN PLEITTEN VOOR VRIJSPRAAK OF LICHTE STRAFFEN

Eisen vrijwel gelijk aan die in Eerste Aanleg

PG trekt fel van leer tegen de "douane-gate" beklaagden

WILLEMSTAD — Na de eerste aanhoudingen in wat de geschiedenis in zal gaan als de "douane-gate affaire" bleek tijdens de eerste verhoren reeds dat er sprake was van een "structureel manco", zo bracht Procureur Generaal mr Robert Pietersz gisteren tijdens zijn vrij felle requisitoir naar voren. "Niet zozeer echter vanwege het gemis aan degelijke opleidingen, noch vanwege gemis aan schriftelijke instructies, doch veel meer vanwege de reeds jaren geleden begonnen normvervalsing in onze gemeenschap." Die normvervalsing heeft er volgens de PG toe geleid dat binnen een bepaald systeem, binnen een bepaalde organisatie waarbij toch zowel ambtelijke- als sociale controle inherent moesten zijn aan de aard van de door die functionarissen uit te oefenen werkzaamheden, het mogelijk werd voor een aantal individuen om met verwaarlozing van hun burgerplicht en hun ambtelijke plichten zichzelf, maar ook anderen ertoe te brengen om op grove wijze en op grote schaal strafwaardig te handelen.

De Procureur Generaal bleek zeer zwaar te tillen aan deze "white collar crime": het openbaar ministerie was om principiële redenen in alle zaken in hoger beroep gegaan. "Het Openbaar Ministerie is thans de mening toegedaan dat daar waar white-collar crime gesignaleerd wordt, een onderzoek moet plaatsvinden en naar bevind van zaken gehandeld moet worden." Die koerswijziging is volgens de PG met bovenmatige instemming door zowel de overheid als de burgerij begroet.

Met veel nadruk pleitte de PG dan ook voor vrijwel dezelfde straffen als ook door de Officier van Justitie in eerste aanleg waren geëist. Eén van de douane-beambten kwam er iets beter af: was er tegen hem 30 jaar geëist (vonnis was 1½ jaar met aftrek-

red), de PG eiste gisteren een straf van 2 jaar met aftrek van de inmiddels tot zes maanden opgelopen voorarrest. Deze douane-beampte zit namelijk, in tegenstelling tot de andere vijf beklaagden, vanaf het begin in voorarrest omdat in zijn geval het vluchtgevaar zeer hoog geacht wordt.

HOGER

Evenals ook voor de douane-ambtenaar het geval was, waren de straffen die geëist werden, allemaal hoger dan de door de eerste rechter opgelegde straffen. De douane-commies die in eerste aanleg vanaf kwam met 12 maanden gevangenisstraf waarvan 7 voorwaardelijk en aftrek van ongeveer 3 maanden voorarrest, kreeg gisteren een nog hogere eis te horen dan die

van de Officier van Justitie. De PG eiste 3 jaar gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest, terwijl in eerste aanleg 20 maanden met aftrek was geëist. Datzelfde gold ook voor een van de handelaren: die kreeg gisteren de eis van 20 maanden gevangenisstraf met aftrek van de ongeveer 4 maanden voorarrest te horen, terwijl in eerste aanleg 15 maanden met aftrek was geëist (vonnis was 12 maanden waarvan 4 voorwaardelijk met aftrek van het voorarrest-red). De overige eisen waren gelijk aan die van de Officier van Justitie.

De eisen werden gisteren door de PG vrij uitvoerig beargumenteerd. Behalve het feit dat hij alle beklaagden schuldig acht aan misdrijven als heling, de invoer van artikelen zonder het betalen van invoerrechten en het aanneemen van steekpenningen, noemde de PG ook de normbevestiging die in de straffen door moet klinken van door slaggevend belang. "Het strafrecht heeft naast de correctieve functie ook een andere, namelijk die van normbevestiging." In de strafoplegging moet dan ook tot uitdrukking komen "hoezeer het gewent is dat de norm niet overschreden wordt." De PG concludeerde dat het om "bijzonder ernstige misdrijven" gaat, een conclusie die later op de middag door één der advocaten werd tegen gesproken. "Het afglijden van ons normbesef", zo vervolgde mr Pie-

tersz, "naar een niveau welke niet meer eerzaam is, dient bevestigd te worden. Die bevestiging kan niet anders geschieden dan schoksgewijs, te vergelijken met de kracht die uitgeoefend moet worden om een opholgeslagen paard tot stilstand te brengen."

MINACHTING

Ook de persoon van dader
(Vervolg op pagina 8)



WILLEMSTAD — Minister De Castro van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, bracht deze week een bezoek aan de binnenstad om zich, op verzoek van de Sociëteit di Commercialien, op de hoogte te stellen van de vorderingen om het produkt "Curaçao" in toeristisch opzicht te verbeteren.

De Castro, die tijdens dit werkbezoek vergezeld was van een tweetal functionarissen van het Departement HIW, werd rondgeleid door de voorzitter van de Sociëteit di Commercialien, Steve Geller en de leden Ed van Klei en Robert Koch. Daarbij werden de plannen om Punda nieuw leven in te blazen aan de minister uitgelegd. Bezoeken werden onder andere gebracht aan de gerenoveerde Waterfortbogen en het Penha-gebouw.

Minister De Castro, die op de foto te zien is in de onlangs geopende delicatessen-zaak Tropical Mall, toonde zich zeer tevreden over de aanpak om Punda in haar oude glorie te herstellen. Vlnr op de foto: Steve Geller, Ed van Klei en minister de Castro.

Prins Claus in vraaggesprek:

Antillen en Aruba tonen voor het eerst realisme

—door Paul de Windt—

CARACAS — "Voor het eerst in vergelijking met zeven jaar geleden heerste realisme op de Antillen en Aruba waarbij men duidelijk ziet wat er moet gebeuren op bestuurlijk gebied en aan de ontwikkeling van het bedrijfsleven om de economische basis te verbreden", zo verklaarde prins Claus gistermiddag tijdens een vraaggesprek met de pers in Caracas.

Hij zei de term fragmentatie niet te willen gebruiken voor het proces dat nu binnen de Antillen plaatsvindt maar sprak van een gedecentraliseerd beleid als gevolg van de grote verschillen die zijns inziens toch wel bestaan van eiland tot eiland voor wat betreft de aard van de problemen en culturele achtergronden. Niet alleen tussen de Bovenwinden en Benedenwinden maar ook tussen de twee groepen eilanden onderling. "Enige mate van centraal bestuur moet volgens mij blijven, waarbij de eilandsbesturen hun problemen naar eigen kunnen oplossen omdat je dit het beste ter plaatse waar ze van grote betekenis zijn kunt doen", aldus prins Claus.

In vergelijking met zijn laatste bezoek aan de Antillen in 1980 zei de prins vooral het geroemde realiteits-besef te zijn opgevallen waarbij hij onder andere verwees naar de bezuinigingsoperaties op de Antillen en Aruba. Curaçao en vooral Aruba zijn door de problemen over de raffinaderijen toch met hun neus op de feiten gedrukt, aldus Claus. Hij zei een enorm goede ontwikkeling te hebben geconstateerd op Saba en St Eustatius waarbij het laatste eiland de grote mogelijkheden die bestaan op het gebied van landbouw is begonnen te ontwikkelen al zou de nodige mentaliteits- verandering, waarbij in moeilijke tijden landbouw meer aandacht krijgt, enige tijd vergen. St Maarten heeft volgens hem een enorme ontwikkeling doorgemaakt in het toerisme en het bedrijfsleven waarbij de overheid echter is achtergebleven. Hij noemde de wegen, de watervoorziening en telefoon als infrastructurele faciliteiten waar verbetering in gebracht moet worden, hetgeen op dit moment ook is begonnen. De particuliere sector zou volgens prins Claus op St Maarten geconsolideerd moeten worden waarbij de overheid de achterstand inloopt.

Ten aanzien van de boodschap van koningin Beatrix aan Venezuela dat banden tussen grote en kleine landen verdraagzaamheid en voorzichtigheid eisen om het behoud van de eigen identiteit te garanderen zei prins Claus dit logisch te vinden en dat ook president Lusinchi duidelijk onderstreepte van dit principe

uit te gaan. Het opgerichte consultatie- mechanisme zou volgens prins Claus de mogelijkheid openen om op vrijwillige basis over samenwerking op allerlei terreinen te overleggen waarbij de Amerikaanse landen vaak prijs stellen op volkenrechtelijke constructies die de contacten soepeler doen verlopen.

Het bezoek van de koningin met in haar gevolg de premiers van de Antillen en Aruba en de minister van Buitenlandse Zaken van Nederland is volgens de prins zeer nuttig geweest om de nadruk te leggen in de eenheid in het gezamenlijke optreden als Koninkrijk. Daarbij is tevens bijgedragen aan de ontwikkeling van het besef in Venezuela

dat de koningin niet alleen Nederland maar het Koninkrijk als geheel waaronder ook de Antillen en Aruba vertegenwoordigt. Hij noemde het onthaal in Venezuela ongelooft enthousiast verwijzend naar de artikelen over het bezoek die dagelijks de voorpagina's van de Venezolaanse kranten sieren alsmede achtergrond- verhalen over Nederland en bijvoorbeeld ook over de positieve invloed die Shell toch wel gehad heeft op het Venezolaanse bedrijfsleven. Het eerste officiële optreden van kroonprins Alexander buiten Nederland is volgens prins Claus goed verlopen. "Ik kan als vader slechts zeggen dat ik trots op hem ben", aldus de prins tot slot.

Gedeputeerde Martina in Eilandsraads-vergadering

Totaal plan voor verbetering stranden begin maart klaar

WILLEMSTAD — Voor het zandwinnings-project ten behoeve van de verbetering van de Curaçaose stranden, zal over ongeveer twee weken een "overall plan" worden ingediend. Zo verklaarde gisteren gedeputeerde van Toerisme Reintje Martina in een vergadering van de Eilandsraad. Om echter dat plan rond te krijgen, dienen er twee kenmerken tegenstrijdigheden als "in een gelukkig huwelijk" met elkaar te worden verenigd. Enerzijds moet rekening gehouden worden met de factor "tijd" en anderzijds met de noodzaak tot een gedege- gen voorbereiding van het plan, lichte de gedeputeerde toe.

"We moeten", zo liet Martina gisteren de raadsleden weten, "de tijd nemen om het plan en de projecten goed voor te bereiden opdat ze technisch en esthetisch verantwoord zijn, zonder dat hierbij al te hoge kosten gemoeid zijn". Anderzijds, voegde hij hieraan toe, levert de tijd- factor een drukkende werking uit. "We kunnen het ons immers ook niet permitteren om de ontwikkeling van het project al te veel tijd te verliezen". De bergen zand die voor onder meer de noordkust van het eiland werden gewonnen en die voorlopig tussen het Seaquarium en het Princess Beach Hotel werden gestort, moeten daar zo snel mogelijk worden weggehaald, meent de gedeputeerde. "De bergen zand belemmeren onder meer het zicht op het fraaie Seaquarium- project".

In documenten die de raadsle-

den met betrekking tot het project voorgelegd kregen, noemde het Bestuurscollege het project een "unieke gelegenheid, waarbij tegen zeer lage kosten zeezand van de beste kwaliteit verkregen kon worden voor gebruik ter verbetering van de stranden". De omstandigheden rondom dit project waren van dien aard dat een definitieve beslissing zeer snel genomen diende te worden, teneinde deze buitens "niet aan onze neus voorbij te laten gaan", argumenteerde het BC. Omdat van de totaal geraamde kosten van het project, voor een bedrag van bijna vier miljoen gulden, op zeer korte termijn ruim twee miljoen moeten worden uitgegeven, werd gisteren de Eilandsraad verzocht te-

Het is de bedoeling om Nederland te benaderen teneinde uit de Meerjarenplan- fondsen de uitoeblijvende financiering van het project te bewerkstelligen, luidde de toelichting van het BC, dat er tegelijkertijd op wees dat er waarschijnlijk een bedrag van tussen de zes en de twaalf miljoen Antilliaanse guldens wegens onder- besteding uit de beschikbare Meerjarenplan- fondsen zal resteren. Gezien de urgentie van het project kon echter niet op de Nederlandse financiering worden gewacht, verontschuldigde het Bestuurscollege zich.

Het zand is overigens in hoofdzaak bedoeld voor verbetering van de stranden. Het zou weliswaar, erkende Martina op vra-

WILLEMSTAD — De Curaçaose delegatie die volgende week zal deelnemen aan het top- overleg tussen de Nederlandse Antillen en de vijf Antilliaanse eiland- gebieden, kent een enigszins andere samenstelling dan tijdens het vorige top- overleg. Namens de oppositie- partij PNP zal daarin dit maal het raadslid Betto Thomas zitting hebben. George Hueck, die tot dusverre de PNP vertegenwoordigde, maar die deze partij kort geleden de rug toekeerde en een eigen politieke partij oprichtte, zal daarin niet terugkeren.

Benaming van een nieuwe PNP- vertegenwoordiger in de Curaçaose delegatie bij het top- overleg werd gisteren op verzoek van de oppositie als laatste punt op de agenda gevoerd van een voor gistermiddag uitgeschreven vergadering van de Eilandsraad, waarin onder meer de suppletioire begroting van het



Eiland- gebied werd behandeld. Een agendapunt dat, gezien het feit dat door Hueck geen bedankbrief als zodanig werd ontvangen er dus van een vacature in de delegatie in feite geen sprake was, in de avond- uren voor de nodige discussie onder de raadsleden zorgde.

Van Hueck, die evenals Andres Schoop, Ulrico Schotborg en Nelson Monte, door afwezigheid gisteren tijdens de raads- vergadering door afwezigheid schitterden, werd geen bericht ontvangen dat hij zich als lid van de Curaçaose delegatie terugtrok, voerden leden van de coalitie- partijen DP, MAN en Frente aan. Evenmin werd tot dusverre van de vier raadsleden, die samen met Hueck tot oprichting van de partij Social Independiente (SI) besloten en hoog op de kandidaten- lijst van de SI prijken, officieel vernomen dat deze hun lidmaatschap van de Eilandsraad opzegden. Weliswaar werd door Hueck publiekelijk verklaard dat de voormalige PNP- leden hun zetels "terug zouden geven", daarvan was tot nog toe geen bewijs ontvangen. Het recht van de Eilandsraad om Hueck zonder meer als lid van de delegatie aan het top- overleg te "wippen", werd daarom als wat twijfelachtig beschouwd.

Nadat van de kant van de drie resterende PNP- leden, door Dito Mendes onomwonden te kennen was gegeven dat de oppositie zich met kracht zou verzetten tegen elk tijdens het top- overleg genomen of daaruit voortvloeiende besluit, indien de PNP in de Curaçaose delegatie geen door de partij erkende vertegenwoordiger had, was het de secretaris van het Eilandgebied, mr Dito Vlieg, die uitkomst bracht. Het was de competentie van de Raad, liet deze de raadsleden op hun verzoek weten, delegatie- leden voor het top- overleg te benoemen. Als gevolg daarvan, kon PNP- lid Thomas gisteren alsnog als zodanig worden voorgedragen en werd hij gisteravond benoemd als lid van de delegatie die komende week aan het top-

overleg zal deelnemen. De overige leden in de delegatie zijn de gedeputeerden van Staatkundige Structuur Lucille Wout, Agustin Diaz en Tolinchi Pietersz, terwijl namens de coalitiepartijen Irving Moenir Alam (MAN), Romulo Koster (DP) en Wilson Godett (Frente) daarin zitting hebben.

Hueck, zo werd gisteravond door de Curaçaose Eilandsraad besloten, zal schriftelijk op de hoogte worden gesteld van het besluit Thomas aan te wijzen als vertegenwoordiger van de PNP.

Nos PAIS en Progresivo nog niet op de helft

Verzamelen handtekeningen kost kleine partijen moeite

WILLEMSTAD — Na drie dagen in de gelegenheid te zijn geweest handtekeningen te verzamelen ter ondersteuning van hun partij- lijsten, kwamen de partijen Nos PAIS en Progresivo niet verder dan respectievelijk 214 en 150 handtekeningen.

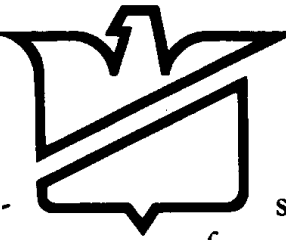
De twee partijen, die er woensdag, in tegenstelling tot de vijf andere partijen die op 10 april aan de Eilandsraad- verkiezingen zullen deelnemen, in slaagden het totaal aantal van 716 benodigde handtekeningen te vergaren, hebben volgende week nog vier dagen de tijd aan het quota handtekeningen te komen. Lukt hen dat volgende week niet, dan zullen zij begin maart drie dagen lang opnieuw in de gelegenheid worden gesteld om dat aantal alsnog te bereiken. In geval zij ook dan niet over 716 handtekeningen van sympathisanten kunnen beschikken, vallen ze evenwel wat de verkiezingen betreft onherroepelijk uit de boot.

Ook bij de vorige verkiezingen, welke in november 1985 voor de Staten werden gehou-

den, ondervond overigens Nos PAIS, die toen nog de naam PAS voerde, maar waarbij zich later de partij Nos Koussa van Victor Miguel aansloot hetgeen de naams- verandering tot gevolg had, problemen bij het zogenaamd "sluiten" van de partij- lijst. De extra dagen die de partijen in het kader van "herstel- verzuim" verleend werden, bleken toen nauwelijks genoeg om het aantal benodigde handtekeningen te halen. Bij sluiting bleek PAS zelfs enkele daarvan te ontberen. De partij spande daarop echter een kort geding aan, waarin werd aangevoerd dat personeel van het Bevolkingsbureau, waar het plaatsen van de handtekeningen geschiedt, zich niet optimaal van haar taak gekwet had en eiste een aantal uren extra de tijd om de paar handtekeningen, die PAS nog nodig had te verzamelen. Na het geding gewonnen te hebben, wist de partij inderdaad die laatste paar handtekeningen te verzamelen en garandeerde daarmee deelname aan de verkiezingen. Een zetel in het Antilliaanse parlement leverde dat evenwel PAS niet op.

Careful experienced investors do not always look for the quick return. Of much greater importance is a stable long term relationship with people you can trust and rely on. The decision to invest your hard earned money is a serious one. So in the end one thing remains—trust. A single word that is synonymous with Guardian International Bank Ltd.

Talent is what you look for. The personal bankers of Guardian are chosen for their integrity and knowledge. Our professionals bring to the Bank, three generations of sound financial, banking and investment expertise. As a



private bank, we may have a low profile but we are never out of touch.

Thanks to the Bank's self-imposed limitations as far as investment possibilities are concerned, (it is committed to lean operations and abstains from loan services) Guardian is able to give its clients a far superior product.

Care is really what makes Guardian stand out. Clients, large and small, receive unparalleled, personal and very private attention. Our uncomplicated investments give our clients peace of mind knowing that they have made the right decision.

Find out what we can do for you.

GUARDIAN
INTERNATIONAL
BANK LTD.

INTERNATIONAL REPRESENTATIVE OFFICE

1100 MILAM, SUITE 3880 • HOUSTON, TEXAS 77002 • (713) 650-0101 • TELEX 4620653 GIBANK • FAX (713) 650-0704

For further information write to: P.O. Box 89, Oranjestad, Aruba



Raadvrouw: Op zijn hoogst is bezit cocaine bewezen

Eis jaar tegen coke-bezitter

ORANJESTAD — Gevangenisstraf van een jaar eiste de officier van Justitie vrijdag tegen de man G.R. vanwege de verkoop van cocaïne. Bij zijn aanhouding, ruim drie maanden geleden, had R. ruim zeventig gram van het spul in zijn bezit. De officier wilde niets geloven van het verhaal van beklaagde dat iemand hem verzocht had en pakje naar San Nicolas te brengen. De officier wees onder andere op verklaringen over het verkopen van cocaïne door R. aan anderen en vond dat een gevangenisstraf van een jaar op zijn plaats is.

Beklaagde's verdedigster, mevrouw Carla Croes, bracht naar

voren dat alleen vaststaat dat beklaagde houder was van het spul. De verklaring van de man J., dat hij foilpapier met cocaïne van R. had gekregen en niet gekocht, kan beklaagde — aldus de raadvrouw — niet tot verkoper maken. Zij vond dat zelfs indien bewezen wordt dat beklaagde verkoper is, het dan nog gaat om een kleine hoeveelheid. Mr. Croes wees de rechter er nog op dat dat beklaagde een "first offender" is en vroeg hem — indien schuldig bevonden — geen al te zware straf, maar een gedeeltelijk voorwaardelijke straf op te leggen.

De rechter zal op 13 maart vonnis wijzen.

ORANJESTAD — In de Biblioteca Nacional werden de prijzen uitgereikt aan de jeugdige winnaars van de tekenwedstrijd ter gelegenheid van het koninklijk bezoek. Er werden niet minder dan vierduizend tekeningen ontvingen. De winnaars waren: Andy Somers (Mon Plaisirschool), Archelino Donata (Colegio Oro Uba), Danille Keesen en Patrick Karssen (Heilig Hart College), Stephen Jansen (Goretti College), Julio Martilia (Colegio Santa Teresita), Ederweiss Gibson (Filomena College), Carina Koolman (Sint Janschool), Michael Arends (Rosa College), Nataly Russell (Franciscus College), Emely Blanco (Colegio Oro Uba) en Garrick Lacle (Rosa College).

NEW DELHI — India heeft 2 afgelegen gebieden in het noordoosten tot staat verheven. Een daarvan wordt betwist door China. India telt nu 24 staten.

In verkrachtingszaak, 2,5 jaar gevraagd

ORANJESTAD — Tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf eiste de officier van Justitie vrijdagmorgen in een verkrachtingszaak. De 27-jarige E.M., die terecht moest staan omdat hij zich volgens de dagvaarding vergrepen zou hebben aan een vrouw, bleef voor de rechter in alle toonaarden ontkennen, dat dit het geval was. Uit zijn verhaal zou moeten blijken dat betrokken vrouw zelfs zou hebben meegewerkt en geen kik zou hebben gegeven. Na het gebeuren was de vrouw naar een buurvrouw gegaan, die haar kapotte kleren zag. In eerste instantie wilde zij geen aangifte doen doch op aandringen van de familie deed zij het wel. In 1983 werd E.M. voor eenzelfde soort geval tot negen maanden gevangenisstraf veroordeeld. Verdediger mr. John van der Kuyp vond het maar een vreemde zaak, vooral omdat de vrouw uit een huis was gekomen waar domino werd gespeeld en zij dus gemakkelijk om hulp had kunnen roepen. Op 13 maart zal de rechter vonnis wijzen.

Geldkistje gevonden

ORANJESTAD — Op het terrein van IDEFRE in Oranjestad werd een grijskleurig geldkistje gevonden. Er zat nog wat losgeld alsmede drie munten in.

Marlboro

Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

Trekking Sportlotto
20 febr. 1987
winnende nummers:

4
17
19
28

BEKENDMAKING
Wij maken hieronder bekend dat ons spaarbankboek nummer 38767 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als verloren worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.
ARUBA BANK N.V.

ABU DHABI — Een OPEC-commissie vergadering over de prijzenkwestie is uitgesteld van 9 maart naar 1 april. Er zouden OPEC-landen zijn die problemen hebben bij het afzetten van olie op de internationale markt tegen de huidige prijzen.

BEKENDMAKING
LBA/010

Ondergetekende, de Landsbemiddelaar voor het Land Aruba, maakt hierbij op grond van artikel 1, tweede lid van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) bekend, dat door de Federacion di Trahadoman di Aruba aan hem het verzoek is gedaan tot het houden van een referendum onder het personeel van "SILVER MOON ARUBA PALM BEACH HOTEL & CASINO" teneinde vast te stellen of de F.T.A. door de meerderheid van hun arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordigen.

De aandacht wordt voorts gevestigd op de mogelijkheid voor vakverenigingen van werknemers om binnen veertien (14) dagen na deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar de wens kenbaar te maken tot deelname aan een onder bedoelde werknemers te houden referendum.

E.E. Maduro.
Landsbemiddelaar, Aruba.

Oranjestad, 19 februari 1987.

Canadese onderzeebootjager op bezoek

ORANJESTAD — De Canadese jager "Athabasca" zal volgende week van maandag tot en met donderdag een bezoek brengen aan Aruba. Het schip, waarvan er vier werden gebouwd, heeft driehonderd bemanningsleden en een helikopter van het type "Seaking" aan boord. Deze helikopter wordt hoofdzakelijk ingezet bij de hoofdtaak van het schip, namelijk de onderzeebootbestrijding. De bewapening van het schip bestaat onder meer uit een snelvuurkanon en twee verschillende systemen geleide wapens. Het schip is op dinsdag 24 februari van half twee tot vier uur opengesteld voor het publiek.

Bij schoolvolleyball acht wedstrijden afgewerkt

ORANJESTAD — De schoolvolleyballcompetitie werd met acht wedstrijden voortgezet. Bij de meisjes won John Wesley College met 15-10, 15-3 van Filomena College, Abraham de Veerschool met 15-1, 15-1 van Filomena College en John Wesley College met eveneens 15-1, 15-1 van Colegio Arubano. De uitslagen bij de jongens-D waren: John Wesley - Maria College 8-15, 15-12, 15-13, Filomena College - Sint Antonius College 15-11, 6-15, 15-5. Bij de jongens-E: Martin L. Kingschool - Colegio Arubano 15-8, 19-17, MTS Cesare Terzano - M.L. King - 3-15, 15-9, 15-0 en MTS Cesare Terzano - Colegio Arubano 15-13, 15-9. De laatste serie wedstrijden van deze competitie worden na de carnavalsvakantie verspeeld.

Playa Pabao heeft voor activiteiten vrijwilligers nodig

ORANJESTAD — Centro di Barrio Playa Pabao is voornemens om dit jaar met meer activiteiten te komen dan in voorgaande jaren het geval was. Activiteiten, die men reeds op het programma heeft staan, zijn: een sportdag (18 maart), Paasviering (19 april), Koninginnedagviering (30 april), lezing (22 mei), rondtrip voor huisvrouwen (14 juni) en rondtrip voor bejaarden (28 juni). Verder staan op het programma: diverse activiteiten gedurende de grote vakantie, hersen-gymnastiek en disco tijdens de herfstvakantie, Sinterklaasviering op 6 december en Kerstviering op 20 december. Voor de organisatie van al deze activiteiten heeft Centro di Barrio Playa Pabao meer vrijwilligers nodig om een handje te helpen. Belangstellenden kunnen voor meer informatie contact opnemen met één van de volgende personen: Lourdes Tromp (Hato 2A), Lio Davelaar (tel.: 25945) of Lupita Gil (tel.: 25037, Osticeba-kantoor).

VERKOOP AFGEKEURDE VOERTUIGEN

De regering van Aruba
MAAKT BEKEND

dat op vrijdag 27 februari 1987 om 11.00 uur v.m. over zal gaan tot verkoop van:

AFGEKEURDE DIENSTVOERTUIGEN, MACHINES EN ONDERDELEN

Aanbodformulieren zijn verkrijgbaar bij de Inkoopafdeling te Dienst Openbare Werken.

Kijkdag: Maandag 23 februari t/m 27 februari 1987 vanaf 9.00 t/m 11.00 v.m.

FOR SALE

BIG SAILING YACHT
type Catamaran

In very good condition. Constr. Mahogany / fiber. Proctor aluminium masts + st. st. rigging.

Excellent to use for business in tourist industry.

Contact: **L.G. Smith Blvd. 472**
P.O. Box 461
Oranjestad, Aruba
Tel.: 21918.

Ook in deze dure tijden kunt U geld sparen door te profiteren van onze STERK VERLAAGDE STAALPRIJZEN OP NEDERLANDS KWALITEITSSTAAL

Wij bezorgen gratis aan huis

Rondijzer - Vierkantijzer
Betonijzer - Platstaal
Hoekijzer - Profielbuizen
INP balken - UNP balken
HEB balken - Zwarte Platen
Gegalvaniseerde platen

Alle maten in voorraad

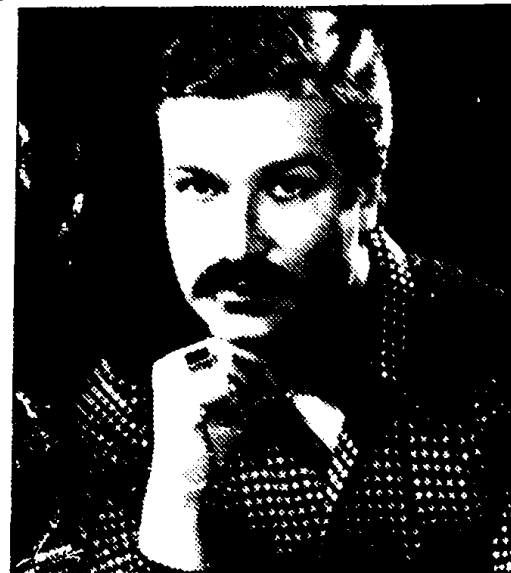
Beste kwaliteit

INTAG INC.
Arendsstraat 105, Aruba
Tel.: 21174 - 24732

UNICON

ARUBA TRADING COMPANY

IS PLEASED TO ANNOUNCE THAT



Mr. ADOLFO TORRES

INTERNATIONAL BEAUTY CONSULTANT FOR.

Christian Dior

IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN WILL BE IN OUR STORE FROM FEB.17 - FEB.24, 1987 TO INTRODUCE TO YOU Christian Dior COSMETICS AND TREATMENT PRODUCTS.

Please make your appointment for free consultation.

ARUBA TRADING COMPANY
Nassaustraat 14

Ere-gasten Aruba

ORANJESTAD — Het Amerikaanse echtpaar Beatrice en Jules Shank werd benoemd tot -goodwill ambassadors- van Aruba.

Zij brengen namelijk ieder jaar hun vakantie op Aruba door en doen dit al 26 jaar onafgebroken. Voorts werden eregast-

onderscheidingen uitgereikt aan de volgende echtparen: Aaron en Rosalind Familians, Albert en Miriam Feinstein, Rubin en Helen Silver, Henry en Ruth Rozenweg, Frank en Ann Liccardo, Kenneth en Giselle Miller, Ralph en Ellen Nottingham en Nulo en Frances Orava.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Americana Aruba Hotel & Casino Presents:

DIANNE SHERRILL

Two Shows nightly (except Mondays)
Stellaris Supper Club
Dinner show: 9.00 p.m.
Le Club Lounge
Showtime: Midnight 12.00
Happy Hour daily 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO

HELD OVER AFTER 18 BIG WEEKS
A MUST DON'T MISS IT
THE BEST SHOW IN TOWN
"SAMIAN"
A FRIENDLY FUN FILLED SHOW FOR EVERY ONE
A PERFORMER IN LEAGUE WITH TOM JONES OR FRANK SINATRA
THE BEST OF THE GREAT ENTERTAINERS
FEATURING THE BIG BAND SOUND OF OUR INTERNATIONAL ORQUESTRA NIGHTLY AT THE ARUBA PALM BEACH HOTEL AND CASINO
REMBRANDT ROOM - SHOW TIME 8:30 PM.
DANCING - FINE FOOD - MODERATELY PRICED
NO COVER - NO MIN.
ALSO 11:00 P.M. FUN SHOW IN THE "GALACTICA NITECLUB"

Let's... BBQ
in the barbeque grill van

CATTLE BARON
Every Sunday

Holiday Inn ARUBA
BLOODY MARY ISLAND BRUNCH

Een fantastische
Elke zondag in LE SALON RESTAURANT van 9.30 a.m. - 2.00 p.m.
Uitgebreid assortiment van gerechten
Romantische muziek van TOMMY & FRANCIS
\$10.00 per volwassene; \$6.00 per kind tot 12 jaar plus service charge
Bij inlevering van deze advertentie 10% korting op de Brunch voor 2 personen.

Boulevard Theatre

I
TODAY
at 8:15 p.m.

FORCED VENGEANCE
ACTION 14 yrs.

II
TODAY
at 8:45 p.m.

KNIGHTS CITY
ACTION 18 yrs.

Boulevard

II
TODAY
at 2:00 p.m.

het blondje van hiernaast
SEX-MOVIE 18 yrs.

Drive - In

TODAY
at 8:30 & 12:00 p.m.
SUNDAY at 9:00 p.m.

SEVEN RED BERRETS
ACTION 18 yrs.

Bij Ladwig was het niet anders. Zijn onvrede leidde ook tot extra spanningen in het gezin. "Hij nam de vervuilde overrugging van het werk mee naar huis en prast daar niet over. Maar ik merkte dan heel goed dat er weer iets gewaast was met zijn zwartsijn", zegt Ladwigs vrouw Miriam. Ook Ladwig ging met zijn kritiek op Nederland aan de slag. "Vrede toch op de een of andere manier te verkiezen. Het was lander 'volynsk' met de negatieve gelukkig zijn' tegen de voorveer nog steeds de meeste sankno-

Sandra zegt dat ze het eens anders inder levende verering op het kunnen doen. "Het heeft me ontzettend veel rijker gemaakt. Mijn man en ik gingen alle vrienden uit, elkaar en ook de goede hand met heel schoonmoeder, wat toch heel bijzonder is in die soort relatie, ik heb bestaan. Ook vind ik het leuk te zien dat mijn kinderen om goed tinnen gevoel van die salie, dat ik heb. Dat was mijn grote frustratie, dat ik dat miste."

Zowel Sandra als Ludwig en Miriam merken op dat hun kinderen een duidelijk streven voor hebben op andere kinderen. "Ze gaan het zo gemakkelijk met witte als met zwarte kinderen om. Het is alsof ze het kleur

Uitspraken hebben steeds pastorale bedoeling

Simonis: wat Heer in Evangelie zegt is niet altijd even gemakkelijk en licht

HILVERSUM — "Hoogst vervelend" noemt de priester van de Rooms-katholieke kerk in Nederland, kardinaal dr A.J. Simonis, de kort geleden die tegen hem zijn aangespannen wegens zijn recente uitspraken op het gebied van homofielen praktijken en de zijns inziens verwerpelijke feministische theologie. In een zeven maal herhaalde uitzending van de rubriek "Kerk en Samenleving" van Radio Nederland Wereldomroep heeft de affaire nu wereldwijde aspecten gekregen. Dr Simonis verklaarde "wel wat beroering" te hebben verwacht in de wereld van de feministische theologie, "maar dat dit door een persagentschap zou worden samengevat en mijns inziens open verkeerde wijze, waardoor het in alle kranten plotseling kwam, dat had ik helemaal niet verwacht".

Het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP) bracht maandag 15 december 1986 via zijn dienst Geestelijk leven een samenvatting van een 21 pagina's groot artikel in het internationale, tweemaandelijks theologische tijdschrift "Communio" onder de titel "enige beschouwingen rond de feministische theologie". Naar de mening van dr Simonis is zijn artikel "in de eenzijdige weergaven van bepaalde passages" een eigen leven gaan leiden "en heeft dat de beroering des te groter gemaakt". De kardinaal noemt als het grote probleem "dat dat bijna niet te verdedigen ben". Gevraagd naar een voorbeeld van eenzijdige samenvatting noemde de kardinaal in de uitzending van de Wereldomroep zijn beschouwing over de scheppings-ordening zoals in het eerste bijbelboek Genesis weergegeven. Aangezien de man eerst werd geschapen en daarna de vrouw, komt volgens de kardinaal de man de prioriteit toe. "Dan laat ik daar onmiddellijk op volgen: hetgeen geen superioriteit betekent". Het verhaal wordt dan dat "de bisschop aan de man de prioriteit toekent, zodat de vrouwen allemaal de indruk krijgen, O, dus wij zijn secundair en de mannen zijn superieur, terwijl ik rouw juist het tegendeel beweert. Dus dat is hoogst ongelukkig".

In het artikel in "Communio" maakt de kardinaal een vergelijking tussen de man als "de levensgevende" en de vrouw als "de fundamenteel actief responderende, de in zichzelf rustende" met haar onvankelijkheid voor het moederschap, "hoezeer zij ook een onmisbaar element levert voor het ontstaan van het leven". Dit primaat van de man wordt, zo zegt de kardinaal in zijn artikel, "volgens de woorden van St. Paulus bevestigd, die de verhouding tussen man en vrouw vergelijkt met die tussen Christus en zijn kerk: want de man is het hoofd van de vrouw zoals Christus het hoofd is van de kerk".

In het Christendom is de verhouding tussen man en vrouw nieuw geworden, betoogt de kardinaal, omdat het in het christendom gaat over liefdes-verhoudingen tot de dood toe. Als de kerk uit zichzelf in staat is om het genadeleven te verwerven, evenmin kan de vrouw — in christelijke zin — het levensgeheim voor zich openen. "Pogingen daartoe in de vorm van bewust ongetrouwde moederschap lijken dan ook op onnatuurlijke grepen naar macht, die ingegeven worden door het principe van technische maakbaarheid".

Managua gaat naar Midden-Amerikaanse top

MANAGUA — De Nicaraguaanse regering is bereid binnen negentig dagen deel te nemen aan een top-conferentie van alle Middenamerikaanse landen waarbij men gaat onderhandelen over een duurzame vredesregeling voor deze regio. Managua stemt er mee in dat dan ook het in het afgelopen weekeinde in Costa Rica geïnitieerde Costa Ricaanse vredes-gelanceerde overleg wordt betrokken. Het voorstel dat de Costa Ricaanse president Oscar Arias aan zijn collega's van El Salvador, Guatemala en Honduras heeft voorgelegd voorziet in het vertrek van de contra's en de Amerikaanse steun aan hen en ook spreekt het over democratisering en vrije verkiezingen in Nicaragua.

schrijft dr Simonis. Hij betoogt dat aan de man, "de naar buiten tredende", een bepaalde verantwoordelijkheid toekomt voor het welzijn van de vrouw, "de in zichzelf rustende".

Evenzeer moet men zijns inziens spreken van een verantwoordelijkheid van de vrouw voor het welzijn van de man. Dan komt de uitspraak: "In deze menselijke ordening komt de man de prioriteit toe, hetgeen volstrekt geen superioriteit betekent". Vervolgens haalt de kardinaal om dit te adstrueren de moderne biologie aan, waarbij volgens hem na de ovulatie de eicel "in volkomen rust enige tijd wacht op het dynamische, bewegelijke, mannelijke principe voor het nieuwe leven, de zaadcel, dat de eicel uit zichzelf niet kan produceren". De kardinaal komt in dit verband tot de uitspraak, dat een vrouwelijk Godsbeeld dit "primaat" van het vaderschap niet adequaat kan uitdrukken: "Het openbaarde Godsbeeld kan daarom niet anders zijn dan mannelijk".

In de uitzending van de Wereldomroep valt de naam van godsdienst-socioloog prof. dr. Walter Goddijn, die voor de radio heeft verklaard dat kardinaal Simonis wordt omgeven door verkeerde adviseurs, "want men had hem kunnen zeggen dat dat in de publiciteit zo uitpakt".

De kardinaal antwoordde wel te hebben geweten, dat uitspraken zoals hij heeft gedaan over homoseksualiteit, emoties oproepen. Zijns inziens is het door het aartsbisdom uitgegeven communicatie over deze uitspraken "verknijpt weergegeven, nou daar ben je altijd het slachtoffer van". Hij vervolgde: "Ik weet niet hoe ik dat moet verbeteren en dat weten mijn naaste medewerkers ook niet, tenzij ze zegt, nou dan moet je voortaan maar over alles zwijgen en dat kan ook niet".

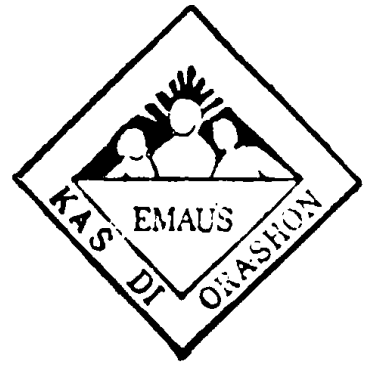
In de uitzending kwam ook aan de orde dat tijdens het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO) in Noordwijkerhout "gevoelens van pijn, verdriet en

schaamte" naar boven zijn gekomen naar aanleiding van de verordening van homoseksuele praktijken door de kardinaal. Naar de mening van dr Simonis "zijn er nogal een aantal katholieken die met de katholieke moraal moeilijkheden hebben. En dat is toch een oer-authentiek gegeven van de oorspronkelijke traditie. En dus als ze daar spanningen mee hebben met dat leerstuk van de katholieke kerk, ja, dan hebben ze daar ook pijn en moeite aan als je dat verdedigt".

Dr. Simonis herhaalde zijn eerder gemaakte opmerking dat hij met zijn uitspraken steeds een "pastorale bedoeling" heeft. Hij ziet het als zijn onontkoombare plicht de leer van het geloof, "zoals die in de schrift aan ons wordt gegeven, de dogma's van de kerk, ook de moralen en de leerstellingen van de kerk" uit te dragen. "want die zijn in hoge mate pastoraal".

Ze zijn immers, aldus de kardinaal voor de Wereldomroep bedoeld voor het werkelijke geluk van de mensen als gemeenschaps-mensen. Zijns inziens kan individueel leed niet zo worden verabsolueerd, "dat je zegt daar moeten dan maar we worden gevonden die ten koste gaan van een gemeenschaps-goed". Voor niemand kunnen uitzonderingen worden gemaakt die ten koste gaan van anderen in de gemeenschap, aangezien het algemene goed met normen en waarden moet worden verdedigd. "Wie dit uit het oog verliest zit op het verkeerde spoor", aldus de kardinaal.

Opeen vraag wat hij dan denkt te bereiken terwijl het toch een onderdeel is van de pastoraal om te troosten, antwoordt dr. Simonis dat zijn uitspraken over homoseksuele praktijken wel troostvol zijn bedoeld. "Maar de moeilijkheid is wel dat datgene wat de Heer ons in het evangelie zegt niet altijd even gemakkelijk en licht is en niet altijd even gemakkelijk wordt aanvaard".



HET 4DE WEEKEINDE van iedere maand (deze maand dus 21-22 februari) wordt door de Emaus-bewoners benut om contact te onderhouden met en bijeenkomsten bij te wonen van de eigen congregatie of orde en voor andere verplichtingen buitenshuis.

Het weekeinde van 28 februari - 1 maart plus de twee volgende dagen houden de zusters van Rozeendaal hun vijfjaarlijkse Kapittel op Emaus. Verkiezing van overste en bestuur vindt plaats op woensdag 4 maart te Alverna.

Zaterdag 7 maart is er een bezinningsdag voor het Legioen van Maria over het kerkelijke getijdengebed (Lauden, Vespers) en 's middags over Vasten. Andere belangstellenden zijn welkom.

Zondag 8 maart, eerste zondag van de Vasten, is er een programma op basis van de evangelie-teksten over Jezus' bekering in de woestijn en de betekenis ervan voor onze tijd. Iedereen is welkom.

Zaterdag 14 maart houden de Emaus-leden (binnen- en buitengroep) hun eigen bezinnings- en vormingsdag.

Zondag 15 maart wijden we een hele dag aan een meditatie over de kruisweg en onderzoeken, aan de hand van teksten van de bevrijdingstheoloog Leonardo Boff, de actualiteit ervan voor onze tijd. Eenieder is welkom.

N.B.: 1. Op Emaus is een gratis folder verkrijgbaar met de voorlopige agenda voor 1987 erop. Tel.: 641886.

2. Voor iedere bezinningsdag moeten we f.10,- in rekening brengen. U krijgt van ons het drinken en de soep voor de middag-maaltijd. U neemt zelf uw lunchpakket mee.

Tot de volgende maand met de agenda voor de 2de helft van de maand maart en voor april.

In korte toelichting op uitspraken

Simonis: werkelijke geluk van de mens voor ogen

IN NEDERLAND HEEFT zich vrijdag 20 februari een min of meer uniek feit voorgedaan, waar de aartsbisschop van Utrecht, kardinaal Simonis door feministische theologen voor de rechtbank werd gedaagd in verband met recente uitspraken van hem. De organisatie van homoseksuelen COC heeft tegen de kardinaal een kort geding aangekondigd. Dit in verband met weer een andere uitspraak van de kardinaal. In deze aflevering van Kerk en Wereld meer informatie over deze twee kwesties.

NOORDWIJKERHOUT — Ik heb het interview met de beste bedoelingen gegeven. Het gaat mij om het werkelijke geluk van de mens. Dat zei de voorzitter van de RK bisschoppenconferentie, kardinaal dr A.J. Simonis, in een korte verklaring tot de deelnemers aan het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO). Hij reageerde op de kritiek die eerder op de dag namens de leden van de Dicesane Pastorale raden was geuit op de uitspraken van kardinaal Simonis over homofilie en de feministische theologie.

De aartsbisschop van Utrecht schreef in een artikel in het tijdschrift "Communio", dat in december werd gepubliceerd, dat de feministische theologie onder meer uitgaat van een verwrongen Godsbeeld en een onjuiste vi-

sie op de bijbel. In een vraaggesprek dat door het Humanistisch Verbond werd uitgezonden, zei kardinaal Simonis onder meer dat hij zich kan voorstellen dat een huisbaas een homoseksueel als huurder weigert.

Kardinaal Simonis wees erop, dat hem door het Humanistisch Verbond was gevraagd een toelichting te geven over de achtergronden van de verklaring van de Congregatie voor de Geboorteleer over homoseksualiteit, die eind vorig jaar werd gepubliceerd. Het ging niet om het pastoraal onder homoseksuelen. Hij had het zijn plicht geacht, iets over het document te zeggen. "Spreken is zilver en zwijgen is goud, maar soms moeten bisschoppen met zilver geneoegen nemen", aldus Simonis.

Op zijn voorstel zal het artikel in "Communio", de tekst van een interview in het dagblad Trouw, waarin kardinaal Simonis een toelichting op het artikel geeft, en de tekst van het vraaggesprek over homofilie aan alle deelnemers aan het LPO worden toegestuurd. Ook de pastorale brief over homoseksualiteit, die kardinaal Simonis enkele jaren geleden schreef, zal hun worden toegezonden. Simonis drong erop aan, alles "zonder vooringenomenheid" te lezen. De deelnemers aan het LPO konden over de verklaring niet discussiëren, "niet omdat ik er niet toe bereid ben, maar het kan niet in deze vergadering", aldus de aartsbisschop van Utrecht.



Kritische reacties op bijdrage Simonis aan Communio

Nijmeegs Advocaten-collectief eist verbod verspreiding artikel kardinaal

UTRECHT — Voor vrijdag 20 februari vond de priester van de Rooms-katholieke kerk in Nederland, kardinaal dr A.J. Simonis, in kort geding gedagvaard voor de president van de rechtbank in Utrecht wegens zijn geruchtmakende uitspraken over de feministische theologie in het internationale Rooms-katholieke tijdschrift "Communio" van december 1986. De dagvaarding werd uitgebracht door het Vrouwenadvocaten-collectief te Nijmegen, waarbij advocate Ingrid van Westerlaak optreedt namens het Landelijk Interdisciplinair Overleg Feminisme (LIO) en de Amerikaanse schrijfster over theologische vraagstukken Mary Daly. Naar het collectief bevestigde voelt deze zich evenzeer als feministische theologen in Nederland in negatieve zin aangesproken door de kardinaal.

Geest wordt een verspreidings-verbod van het tijdschrift waarin de kardinaal zijn ideeën ontvouwd wegens "het zich bedlegend en discriminerend uitslaten over feministische theologie". De kardinaal heeft de feministische theologie in "Communio" als "absoluut onbruikbaar" gekenschetst en komt in het artikel tot de slotsom, dat het Godsbeeld "natuurlijk mannelijk" moet worden geacht op grond van de natuurlijke scheppings-ordening. "Hij immers is in de vruchtbaarheid openstaande eenwording van man en vrouw de fundamenteel initierende, de naar buiten tredende met zijn vermogen tot vaderschap. De vrouw is de fundamenteel actief responderende, de "in zichzelf rustende" met haar onvankelijkheid tot moederschap, hoezeer zij ook een onmisbaar element levert voor het ontstaan van het leven", aldus de kardinaal. Hij gaf overigens negens de vindplaatsen aan van

letterlijk aangehaalde uitspraken van feministische theologen. Het oordeel van de kardinaal was dat de feministische theologie zoals die nu wordt beoefend de Openbarings-gegevens verworpt, het Godsbeeld ontworpt, de figuur van Christus reduceert, de Heilige Geest misbruikt en van Maria een beeld schetst dat tegengesteld is aan dat in de Heilige Schrift.

Naar het LIO meent heeft kardinaal Simonis ook geciteerd uit het werk van Mary Daly zonder haar met name te noemen, zodat zij zich heeft gevoegd bij eisers. Het advocaten-collectief heeft laten behalve een verspreidings-verbod van "Communio" ook het terughalen te eisen van reeds verspreide nummers van het in elf steden uitgegeven tijdschrift, dat overigens niet overal dezelfde artikelen bevat. In de Duitse uitgave bij voorbeeld kwam in december het artikel van dr. Simonis niet voor.

Een tweede eis luidt dat de kardinaal een overzicht geeft van de gebruikte citaten met de plaats waar hij die heeft aangehaald en de namen van de auteurs. Het advocaten-collectief stelt dat de kardinaal de auteurswet heeft overtreden door zonder bronvermelding te citeren. Naar dit inzicht is hij beledigend tewerk gegaan en heeft hij een onrechtmatige daad gepleegd.

Advocate Van Westerlaak verklaart van oordeel te zijn, dat aan uitspraken van een kardinaal een andere waarde moet worden toegekend dan aan die van willekeurige woe-ook, zodat de gevolgen van zijn opmerkingen ook veel ernstiger zou zijn geweest.

Een dag na het in de openbaarheid komen van het artikel van kardinaal Simonis stelden docenten en medewerkers Feministische theologie van Rooms-katholieke en protestantse theologische opleidingen, die toen in Amsterdam hun halfjaarlijkse

vergadering hielden, dat de kardinaal in feite niets nieuws had gezegd. "Meer dan een theologisch vraagstuk stelt hij een kerkpolitieke kwestie aan de orde", aldus deze mening. Volgens hen is kardinaal Simonis in Nederland woordvoerder van degenen, die aan de invloed van de vrouw in kerk en samenleving paal en perk willen stellen. De conclusie van docenten en theologes was, dat dr Simonis zijn argumenten voornamelijk heeft ontleend aan de studie van de Duitse theoloog Manfred Hauke en heeft de theologische wetenschap de beweringen van Hauke allang ontkracht. Docenten en theologen lieten weten het met kardinaal Simonis eens te zijn, dat de feministische theologie een fundamentele kritiek op kerk en cultuur betekent. "Veel vrouwen in kerk en theologie geeft deze ontwikkeling hoop op omkeer van een patriarchale kerk naar een geloofsgemeenschap, waarin voor vrouwen en mannen te leven valt", aldus de verklaring.

Op 18 december liet het bestuur van het 33.000 leden tellende Katholieke Vrouwengilje weten, dat de kardinaal met zijn artikel een zware verantwoordelijkheid op zich heeft geladen en dat het gevolg van zijn uitspraken wel een zou kunnen zijn, dat veel "interne en waardevolle" vrouwen de kerk verlaten. Het bestuur uitte grote twijfel over de manier waarop kardinaal Simonis onderzoek-resultaten van de biologie heeft gebruikt als bewijs van de juistheid van de Rooms-katholieke leer inzake de verhouding tussen man en vrouw.

In een vraaggesprek voor de AVRO-radio verklaarde de kardinaal op zondag 21 december "wetenschappelijk eigenlijk onverantwoord" bezig te zijn geweest door te citeren zonder bronvermelding. Hij gaf daarin prof dr J. van Laarhoven gelijk, hoogleraar kerkgeschiedenis

aan de katholieke Universiteit Nijmegen, die zich gekwetst had getoond over de wijze waarop "de feministische theologie van serieuze collegae onderuit gehaald wordt". De door de kardinaal bezigde vergelijking met zaaden en eicel noemde Van Laarhoven "in feite gewoon onzin".

De oud-hoogleraar feministische theologie aan de KU Nijmegen, prof dr Catharina J.M. Halkes, verklaarde op 30 december dat bij het LIO geen enkele afgestudeerde feministische theoloog is betrokken. Wordvoerder van het LIO is mevrouw dr E.M. Mulder, hoogleraar muziekwetenschappen te Nijmegen. De Lutherse predikante P.K. Akerboom-Roelofs te Nijmegen deelde eind december mee, dat het LIO is voortgekomen uit vrouwencontacten in de Nijmeegse studenten-gemeente en dat dit is "geformeerd" in verband met de uitspraken van dr Simonis. Volgens haar zijn er alleen protestante en buitenkerkelijke vrouwen bij betrokken. De predikante meent dat Rooms-katholieke vrouwen zich "uit angst voor de hiërarchie" op de achtergrond houden.

Studie door jongeren

Wereldraad sticht Visser 't Hooft-fonds

GENEVE — De Wereldraad van Kerken zal ter ere van zijn eerste secretaris-generaal dr W.A. Visser 't Hooft (1900-1985) een studiefonds oprichten. Doel ervan is jonge mensen in staat te stellen zich op een leidende rol in de oecumenische beweging voor te bereiden. Daartoe heeft het Centraal Comité besloten.

Visser 't Hooft was van de oprichting in 1948 tot 1966 de

van dorp ~
edline n.v.

Voor al Uw boeken
en tijdschriften

edline n.v.
SCHOTTEGATWEG OOST

van dorp
OTRABANDA

van dorp
PUNDA

van dorp
PROMENADE

van dorp ~
edline n.v.
HATO

van dorp ~
edline n.v.
LAS PALMAS

van dorp ~
edline n.v.
PRINCESS BEACH HOTEL

van dorp ~
edline n.v.
CURACAO PLAZA HOTEL

van dorp ~
edline n.v.
HOLIDAY BEACH HOTEL

"Net even iets beter"

eerste secretaris-generaal van de Wereldraad, waarvan hij reed; voor de oorlog een van de initiatiefnemers was. "Hij gaf zijn hele leven aan de oecumenische beweging, waarbij hij verschillende bewegingen heeft geïnitieerd, niet het minst de Wereldraad zelf", aldus de verklaring waarmee het fonds wordt aangekondigd. Hij heeft bij herhaling aangedrongen op de scholing van jongeren die later in de oecumenische beweging een leidende rol zouden kunnen spelen. De familie van Visser 't Hooft heeft van harte ingestemd met het voorstel. Een van de familieleden zal zitting in het bestuur van het fonds nemen.

KARIKARI

1395 — Zweren aan het been genees je met zeewier; inwrijven totdat het bloed er uitkomt, twee tot drie keer herhalen en het been is genezen.

1396 — "Er werd eens een grootse «Lele Toni»-viering gehouden, anders daverend feest met danspartij. Dat werd Antonius te gortig. Een geweldige windstoot blies het hele huis omver".

1397 — Laat een moeder een baby achter, dan moet de familie er wel heel goed voor zorgen; anders sterft het zonder een bepaalde ziekte te krijgen.

1398 — Een visser, die onder een omgekeerde boot ging slapen, legde de roei-spanen kruislings over elkaar voor de opening. Toch kwam er een zumbi; die lachte hard en schopte het kruis weg.

1399 — "De grote hagedis kan niet goed tegen de zon; die maakt hem zenuwachtig, hij gaat bijten en wordt brutaal".

1400 — «Pjeda di Kanela», Vuursteen, is een plaats in San Juan, waar men vuurstenen haalde voor de tondeldoos.

1401 — Op de heuvel van Daaibooi stond oudtijds een fortje en daar in de omgeving lagen veel grote kogels.

1402 — Verdenk je iemand van diefstal, schrijf dan zijn naam aan de onderkant van een dodekaars met een speld, steek die kaars aan en laat hem helemaal opbranden. De dader wordt bekend.

1403 — "Een reuzevogel sloeg eens het raam kapot van een meisje dat de volgende dag zou trouwen, drong binnen en scheurde haar hals open; ze stierf. Tegenwoordig gebeurt zo iets niet meer".

1404 — De berg Ronde Klip heeft een oerhollandse naam; maar heel de omgeving kent hem als Ser'i Mandinga.

1405 — "De mannelijke kiwa moet je niet eten. Hij dient wel om geklopt tot een brij en gemengd met wat rum als remedie op een pijnlijke rug te binden.

1406 — De grote stenen bak San Pedro bij de rotswand, was de plaats waar kalk werd gebrand.

1407 — "Een mens moet niet op zijn bed sterven, op het ogenblik van sterven wil de mens op de grond liggen. «Kurpa ta pidi suela, bo ku suela tur dos ta un»".

1408 — "Op Goede Vrijdag is een kruispunt van wegen van bijzondere betekenis. Je begraaft er iemands foto, je breekt er een huwelijk, je maakt er iemand van kant of stuurt hem naar Monte Cristo".

1409 — "Mijn vriend drinkt nooit iets als hij bij vreemden is; dat voorkomt moeilijkheden. Thuis heeft hij zijn eigen glas om uit te drinken".

1410 — In San Juan ligt een berg, «Seru di Batata»; daar is de grond zeer geschikt om aardappelen te poten.

1411 — Waterpokken, «sende paga», genees je met stijfsel uit het vat; de vlekken, die blijven, behandel je met blauwe zeep of soda.

1412 — Tegen een vijand hangt men wel eens een poppetje van vlees op, gespijkerd op een plankje; dat moet dan vergaan net als die vijand.

1413 — Zeer geliefd zijn funchi-stokken gesneden uit «guyaba baster», maar de boom is nogal zeldzaam.

1414 — "Op Bonaire gaf Gein een lift aan drie mannen, die naar Kabajé moesten. Daar aangekomen zei hij: "We zijn er". Maar de mannen waren er niet meer.

PAUL BRENNER



WILLIAM CASEY



ROBERT GATES

Machtswisseling bij CIA Geheime operaties zijn volgens nieuwe baas passend instrument

WE HEBBEN GEDAAN wat we moesten doen, zei de 73-jarige William Casey in een van zijn laatste interviews als directeur van de CIA.

We hebben het goed gedaan en overal verantwoording voor afgelegd. De rol, die de CIA in deze affaire speelde, was volgens Casey in opdracht van de Nationale Veiligheids Raad (waarin mensen als Poindexter en North zaten). Casey waste z'n handen in onschuld. Het is dan ook niet vanwege de Iran-affaire dat hij president Reagan z'n ontslag aanbood, daarvoor zorgde een recentelijk ontdekte hersentumor. Casey werd nog wel gehoord voor het aandeel van de geheime dienst in de zaak. Als hij zich daar net zo heeft opgesteld als tijdens het Time-interview, zijn van die kant weinig spectaculaire uitspraken te verwachten.

Casey houdt in het interview vol dat er nauwelijks banden zijn tussen de CIA en de (tegen de Nicaraguaanse regering strijdende) contra's. Volgens Casey wist de CIA niet hoe de rebellen aan wapens kwamen en had zeker geen idee dat die wapens werden gefinancierd uit wapenverkoop aan Iran "dat hebben ze ons nooit verteld".

Toch zal Casey vooral in de herinnering voortleven als de man die het Sandinistische bewind in Nicaragua op allerlei manieren de duimschroeven heeft aangedraaid. Het was onder zijn leiding dat er mijnen voor de kust van Nicaragua werden gelegd. Het was ook onder zijn leiding dat er een handboek werd samengesteld waaruit de contra's konden leren hoe ze civiele ambtenaren konden "neutraliseren".

MOREEL

Tijdens de inhuldigings-

plechtigheid in de Senaat in januari 1981 zei Casey dat een van zijn doelstellingen als CIA-directeur was het aangeslagen moreel van de agenten op te vijzelen en de beperkingen, die in voorgaande jaren aan de dienst waren opgelegd, te "minimaliseren". Die beperkingen, opgelegd door het Congres en de presidenten Gerald Ford en Jimmy Carter, waren het gevolg van de ernstige bezorgdheid die in het midden van de jaren zeventig ontstond over de activiteiten van de CIA, variërend van het schaduwen van binnenlandse politieke groeperingen tot betrokkenheid bij moord-complotten tegen buitenlandse staatshoofden.

In hoeverre Casey's opvolger, Robert Gates, erin zal slagen van de CIA een bolwerk van betrouwbaarheid te maken, zal de tijd leren. Het begin is weinig bemoedigend. Gates is Sovjet-specialist en een voorstander van geheime operaties als onderdeel van de buitenlandse politiek. Met 20 jaar ervaring bij diensten, die te maken hebben met nationale veiligheid en als medewerker van de presidenten Nixon, Ford en Carter, is de 43-jarige Gates al bijna een oude rot in het vak.

Tijdens een hoorzitting bij zijn aanstelling als onder-directeur van de CIA, vorig jaar, verdedigde Gates het feit dat de CIA zich inliet met geheime operaties. Hij zegde daarbij toe alles in het werk te zullen stellen om het laten uitlekken van informatie naar de pers tot een minimum te beperken. Geheime operaties, zo stelde Gates, zijn "een passend instrument van het buitenlands beleid, zolang ze binnen een bredere context worden geplaatst".

(Uit de Haagsche Courant)

Duidelijk bewezen op NAVO-bijeenkomst in Munchen Grote onenigheid tussen VS-bondgenoten

VEEL DUIDELIJKER EN harder dan op officiële NAVO-conferentie komt op de zogenaamde «Wehrkundetagung» in München de grote onenigheid tussen de NAVO-bondgenoten en de Verenigde Staten tot uitdrukking. Op deze bijeenkomst van defensie-experts, die ieder jaar wordt gehouden, zorgden dit keer vooral de Amerikaanse vertegenwoordigers voor veel vuurwerk.

Richard Perle, de Amerikaanse staatssecretaris van Defensie, nam geen blad voor de mond toen hij de Europese collega's voorhield, dat ze al te "lichtgelovig" zijn en de afleidings-manoeuvers van Gorbatsjov niet doorzien. De Europeanen uiten zich niet duidelijk genoeg, ze verschuilen zich achter diplomatieke formuleringen, die niets zeggen, aldus Perle.

Over één van de kernthema's waarover in München werd gepraat, namelijk de aanwezigheid van Amerikaanse troepen in Europa, zei Perle, dat het "absurd" is te geloven dat Europa het zonder Amerikaanse kernwapens zou kunnen stellen.

"Ook al zou de Europese defensie-inspanning op conventioneel gebied drastisch worden vergroot, dan nog is het geen afschrikking voor het gigantische atoom-potentieel van de Sovjetunie".

Bovendien, zo zei Perle, zijn de Europese landen niet bereid om geld te steken in een conventionele verdediging, vooral die landen niet die uit een soort routine steeds weer hun afschuif uitspreken over de kernwapens.

Of hij daarmee de Nederlandse minister van Defensie op het oog had, is niet zeker, maar minister Van Eekelen heeft in elk geval in München een duidelijk standpunt ingenomen. Hij was van mening dat de kernwapens niet kunnen worden vervangen door conventionele strijdkrachten.

"De kernwapens blijven nodig, juist om de NAVO-strategie van het flexibele antwoord in stand te houden. Na Reykjavik is er een discussie op gang gekomen over de rol van Europa", aldus Van Eekelen, "maar een Europese verdediging zonder de Amerikanen is een gevaarlijke illusie".

Een viertal Amerikaanse Senatoren, onder aanvoering van Senator Cohen, liet echter heel andere geluiden horen. Zij hielden een pleidooi — en voor de Europeanen was het tevens een waarschuwing — voor het te-

rugtrekken van 100.000 man Amerikaans militair personeel uit Europa. Dit dreigement wordt steeds weer gebruikt door de Amerikanen, wanneer er spanningen zijn in het NAVO-bondgenootschap en vooral wanneer de Amerikanen van de Europeanen een grotere defensie-inspanning eisten, maar dit keer is de frustratie aan Amerikaansekant behoorlijk groot.

AANLOKKELIJK

Zonder schroom werd het handelsconflict tussen Europa en Amerika en de eigenzinnige Europese houding gekoppeld aan het verminderen van het aantal Amerikaanse soldaten in Europa. De Amerikaanse regering heeft officieel dit dreigement nog niet gebruikt, maar de Amerikaanse Senatoren lieten er geen twijfel over bestaan dat dit idee voor veel Amerikanen zeer aantrekkelijk is.

De Westduitse minister van Defensie, Manfred Wörner, hield de Amerikanen voor dat ze niet opnieuw de fout moesten maken eerst troepen terug te trekken uit Europa, om zich vervolgens genoodzaakt te zien — in een conflict — honderduizenden soldaten te moeten sturen.

Hoever de verschillen van me-



...minister Van Eekelen: "Kernwapens blijven nodig"...

ning binnen het bondgenootschap gaan, blijkt uit het tijdstip en de inhoud van opmerkingen van minister Genschervan Buitenlandse Zaken. Hij zei op dezelfde dag dat Richard Perle waarschuwde voor de "afleidings-manoeuvers van Gorbatsjov", dat de "nieuwe politiek van Gorbatsjov uiterst serieus dient te worden genomen. We moeten die politiek steunen", aldus Genschervan Buitenlandse Zaken. Maar Genschervan sprak dan ook niet in München voor defensie-experts, maar voor een uitgelezen gezelschap van economen in het Zwitserse Davos

(Uit de Haagsche Courant)



Pas na zijn hart-infarct kreeg politieke loopbaan meer glans

Jan de Koning, Lubbers baas

"RAS-POLITICUS, OMNI-VOOR, alleskunner, man van de grote lijn, een harde, rationale man": een handvol typeringen, die in de loop der jaren is gegeven van de nu 60-jarige Jan de Koning. Na een overhaaste terugkeer uit de Antillen, begon hij als "tijdelijke vervanger" van de door een hartziekte gevelde Cees van Dijk, aan zijn nieuwste politieke uitdaging: het ministerschap van Binnenlandse Zaken.

In de politiek kan het raar lopen. Op een leeftijd waar menigeen van harte of met tegenzin "met vut" gaat (vervroegd uittreedt uit het arbeidsproces), krijgt De Koning een karwei op te knappen, waarop Van Dijk lijkt te zijn afgeknapt.

Boze tongen in Den Haag beweren, dat het premier Lubbers niet slecht uitkomt, dat hij zijn politieke compagnon sinds jaren in het veld kan brengen nu er twee forse klippen te omzeilen zijn op Binnenlandse Zaken: het altijd taai overleg met de ambtenaren-bonden over de arbeids-voorwaarden en de precieze invulling van de afslanking van het overheids-apparaat.

GEZAG

In het eerste geval heeft De Koning zijn gezag "naar buiten" nodig om de bonden koest te houden. In het tweede geval moet, zijn gezag binnen het kabinet eindeloze ruzies tussen ministers over af te stoten taken en ambtenaren voorkomen.

Een politicus met meer gezag is vandaag de dag eigenlijk niet voorhanden in Nederland. Premier Lubbers heeft zijn sterkste troef ingezet om de onverwachte slag van het uitvallen van minister Van Dijk op te vangen. Een riskante manoeuvre. Als De Koning mislukt op Binnenlandse Zaken zit het kabinet in de nesten.

Om nog een reden is De Konings tijdelijke overstep riskant. Intimi weten, dat hij een man is "van elke dag is er een", sinds hij zelf in 1975, getroffen door een hartaanval, voortijdig het voorzitterschap van de Anti-Revolutionaire Partij moest opgeven. Men kan zelfs horen fluisteren dat zijn rook- en drink-gewoonten zo zijn, dat medici's geneigd zijn van een "wonder" te spreken dat hij nog leeft.

GLANS

Het gekke idee met Jan de Koning is, dat juist ná dat infarct in 1975 zijn politieke loopbaan steeds meer glans heeft gekregen. Toen Van Agt in 1982 plotsklaps in "de nevelen van het herfstbos" verdween, beval hij De Koning aan als zijn opvolger als de nummer één van het CDA. Maar De Koning liet de dertien jaar jongere Lubbers voorgaan.

Als premier, als lijsttrekker mag Lubbers de show stelen bij het CDA. In het verborgene is eigenlijk Jan de Koning de politieke leider van deze grootste regerings-partij. Hij is de man met "politiek gevoel" — niet Lubbers. De Koning is wat het politieke handwerk aangaat Lubbers de baas.

De Koning kent de partij-politiek van binnenuit. Hij is gevormd in de harde leerschool van de ARP. Nog net voor het opgaan samen met CHU en KVP in het CDA heeft deze ARP in 1979 het honderdjarig bestaan gevierd. Toenmalige voorzitter Anne Vondeling van de Tweede Kamer maakte toen de balans op: "Geleverd aan het koninkrijk der Nederlanden, het model van een democratische partij, vier

generaties actieve staatsburgers, zeer vele voorbeeldige politici".

Vondeling schetste ook de ideale ARP-er:

"Durf te zijn rechttaan, rechttoe Durf alleen te gaan Durf geloven in je doel Durf daarvoor te staan".

Zo'n schets past wel bij de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken. In 1973 heeft hij tijdens de beslissende fractie-vergadering als Kamerlid gekozen voor een kabinet. Den Uyl en tegen ARP-leider Barend Biesheuvel. Dat heeft tot immense spanningen geleid in het Christen-democratische kamp. Spanningen waarbij De Koning als voorzitter van de ARP fungeerde als bliksemleider. Hij reisde met fractieleider Aantjes stad en land af om de keuze voor regeren met de PvdA uit te leggen.

In 1982 heeft hij samen met Lubbers het nog eens geprobeerd met de PvdA. Maar toen de PvdA-ministers na een geweldig verlies bij de provinciale verkiezingen het tweede kabinet-Van Agt verlieten, hield De Koning het voor gezien.

Het gedrag van de democratisch-socialisten stuitte hem als rechtlijnig Anti-revolutionair tegen de borst. "Ik denk dat je als partij een lijn moet uitzetten en moet volgen. Verkiezingen kunnen geen uitgangspunt zijn. Je ziet wel eens bij andere partijen, dat de standpunten verschuiven naar gelang de populariteit in de polls. Ik denk dat het andersom moet. Je hebt een lijn en die voer je uit", aldus De Koning meermalen in vraaggesprekken. Het is geen toeval dat dit precies ook de houding van het CDA is geweest in de aanloop naar de verkiezingen vorig jaar. De Koning zal er zich niet over hebben gebaasd dat die verkiezingen een winst van negen zetels opleverde.

Met zijn nuchtere analyses en meestal uiterst beknopt geformuleerde standpunten heeft De Koning menig tegenstander gevloerd. Hij zegt af en toe gewoon: "Ja" en "Nee". Wim Kok zeens, in die tijd dat hij nog als FNV-voorzitter optrad: "Het is toch ongelofelijk hoe koel Jan de Koning de verschrikkelijkste dingen kan vertellen met een vanzelfsprekendheid van: dat is nu eenmaal zo, de borden staan nat

in het rek en ze moeten worden afgedroogd, wat wil je nu toch". Op de vraag: hoeveel werklozen wilt u in 1990 via korter werken aan de slag hebben, antwoordde hij in '83 simpel: "Iedereen".

VROUW

Al even befaamd is zijn antwoord op de vraag hoelang hij nog minister blijft: "Dat moet u aan mijn vrouw vragen. Die heeft daar heel uitgesproken ideeën over". Welke dan? "Tot het einde van de middag! En om zes uur thuis zijn, want dan zijn de aardappels gaar".

De Koning, al jaren wonend aan de Willem Pijperlaan in Voorschoten, is op 31 augustus 1926 geboren in Zwartsuis, een onogelijk klein plaatsje aan de rand van het merengebied in de kop van Overijssel met pakweg 3500 inwoners. Meer dan 90% is van protestants-christelijke huize,

SAMENSPEL

Het innige samenspel in de Nederlandse politiek tussen Lubbers en De Koning is dan ook alleen te verklaren als men weet, dat Lubbers een rooms-katholiek is van het Calvinistische soort als het op werken aankomt. De Koning bedenkt de hoofdlijnen. Lubbers is de ijverige uitvoerder ervan. Tenminste op binnenlands politiek terrein.

Al in 1985 schetste hij in een toespraak voor de CDA-afdeling 's Gravenmoer de hoofdlijnen van een nieuwe regeeraccord. Aandacht trok zijn pleidooi voor de vermindering van de inkomens-afhankelijke subsidies (individuele huur-subsidie, studie-financiering). Maar hij zei toen ook: de werkloosheid moet terug tot beneden de 500.000, de koopkracht moet worden gehandhaafd, maar tegelijkertijd moet het financierings-tekort omhoog.

Dat is precies de lijn van het regeeraccord van het tweede kabinet-Lubbers. Jan de Koning hoefde maar tien minuten na te denken, toen Lubbers hem vroeg om minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid te blijven. Zó verslingerd is hij aan het politieke bedrijf.

Mevrouw De Koning zal nog vaak tevergeefs met de paskookte aardappelen zitten wachten. (Uit de Haagsche Courant)



Buchanan een der meest radicale

Chef Communicatie sta op in Reagans Witte Huis

WASHINGTON — Patrick Buchanan, de chef communicatie van het Witte Huis en een van de meest radicale conservatieven binnen de Amerikaanse overheid, heeft zijn ontslag genomen. Hij verlaat zijn post per 1 maart.

Marlin Fitzwater, de woordvoerder van het Witte Huis, zei dat Buchanan had besloten zich terug te trekken omdat hij verzicht "vanuit een positie buiten het Witte Huis" meer invloed te kunnen uitoefenen op het verloop van de presidents-verkiezingen in 1988 en op "de richting van de conservatieve beweging en de Republikeinse partij". Buchanan (48) heeft al eerder laten weten niet zelf kandidaat te willen staan voor het presidentschap.

Er gingen al maanden lang geruchten over het ontslag van Buchanan — een overtuigd aanhanger van Reagan. Hij zou de woede van met name stafchef Reagan hebben gewekt door zijn polariserende wijze van optreden. Hij was verantwoordelijk voor de

conservatiefste geluiden die uit het Witte Huis kwamen.

DISTANTIËREN

Een enkele keer voelde het Witte Huis de noodzaak de president te distantiëren van de uitspraken van Buchanan. Zo zei Buchanan kort geleden dat de regering het recht heeft de wet te overtreden mits het doel dat rechtvaardigt. Hij opperde dat, inzicht toen hij de daden van kolonel Oliver North verdedigde, die werd ontslagen bij de Nationale Veiligheidsraad omdat hij het brein was achter het doorsluizen van winsten uit wapenverkoop aan Iran naar de Nicaraguaanse contra's.

Buchanan publiceerde bij die gelegenheid ook een brief in Washington Post (onder de kop «Ollie North was een held»), waarbij hij de vloer aanveegde met een aantal vooraanstaande Republikeinen. Buchanan herinnerde eraan dat Reagan het hele land was doorgereisd om Republikeinen te steunen in hun verkiezings-strijd voor het Congres of andere hoge posities. Hij beschuldigde diezelfde Republikeinen ervan in de Iran-affaire Reagan te laten vallen, "een schoolvoorbeeld van on dankbaarheid".

Begin vorig jaar maakte Buchanan de Democraten in het Congres kwaad door hen er in een gastartikel in de Washington Post van te beschuldigen, dat zij zich aan de kant van Moskou schaarden in de strijd tussen de Sandinistische regering van Nicaragua en de door het Witte Huis gesteunde contra's.

Kort geleden verscheen Buchanan op een pro-Reagan bijeenkomst voor het Witte Huis.

Bij die gelegenheid noemde hij critici van de president "miserabele vitters", die de Iran-zaak hebben aangegrepen om Reagans presidentschap te vernietigen.

CHECKERS

Voor Buchanan in februari 1985 in dienst kwam van het Witte Huis, schreef hij een column en was hij commentator voor de televisie. Al eerder was hij als schrijver van toespraken in presidentiële dienst. Zo schreef hij voor de toenmalige president Nixon onder meer diens befaamde «Checkers-speech».

Nixon, verdacht van belastingfraude, toonde zich daarbij met gezin op televisie en verklaarde met bewogen stem dat hij één keer in z'n leven een gift had gekregen, die hij voor de belasting had verzwegen. Die gift, het hondje Checkers, maakte z'n



PATRICK BUCHANAN

entree en stal onmiddellijk de harten van televisie-kijkend Amerika. Slechts een enkeling durfde zich toen af te vragen of de regisseur van deze soap-opera — Patrick Buchanan — niet te ver was gegaan.

(Uit de Haagsche Courant).

Franse hulp voor behoud Galapagos

PARIJS — De Cousteau-stichting heeft een donatie van tienduizend dollar gedaan voor het behoud van het ecologische milieu van de Galapagos-eilanden bij Ecuador. Dit gebeurde tijdens een korte plechtigheid in de ambassade van Ecuador in Parijs.

Voor de Cousteau-stichting onder leiding van de bekende cineast en diepzeedonderzoeker Jacques Cousteau bood Jean Michel Cousteau, de zoon van de bekende onderzoeker, het geld aan.

Het is bedoeld als een bijdrage aan de fondsenwerving zodat de Charles Darwin-stichting zijn werkzaamheden kan voortzetten met betrekking tot de Galapagos-eilanden. Deze stichting is een internationale instelling welke zich met mileubeheer bezig houdt. De campagne voor het werven van fondsen staat onder leiding van president Leon Febres Cordero van Ecuador. De feitelijke leiding wordt gegeven door Nature Conservancy, welke in Washington is gevestigd.



Boodschappen doen

Voor de eerste klas

door E. Gooiker

door Nel Basilio

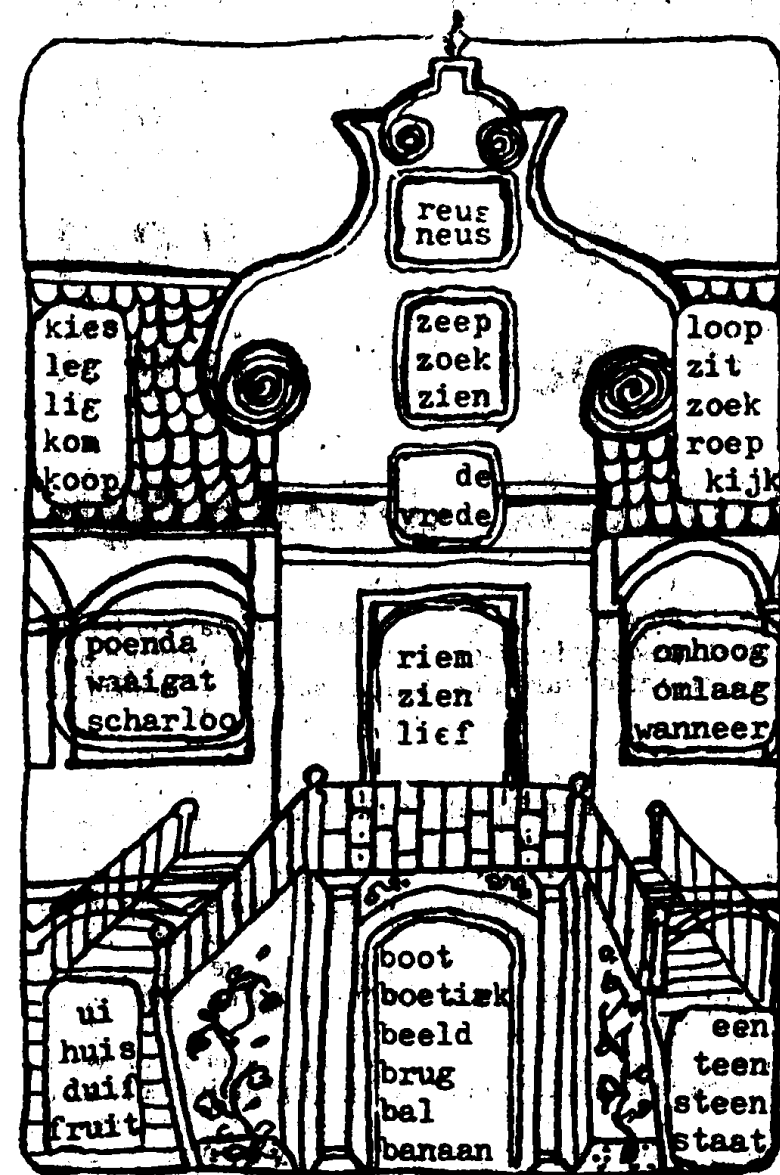
HEB IK JULLIE wel eens verteld hoe de kabouterjes aan eten kwamen? In het kabouterdorp in Holland, waar ze heel vroeger gewoond hebben, waren kleine winkels. Alles konden de kabouterjes daar kopen. Maar in de wereld waren er geen kabouterwinkels. Er was alleen maar een mensenvinkel aan de grote weg. Dat was de toko van Baas Jojo en daarin verkocht Baas Jojo alles, wat de mensen in de buurt nodig hadden. Maar de kabouterjes hadden geen geld om suiker en sout en meel om brood te

haar mandje weer naar beneden.

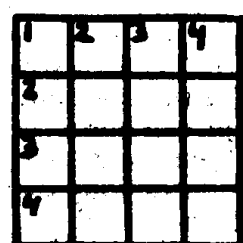
Nu het zout. Dat verkocht Baas Jojo in ronde kartonnen dozen, waar Poetsje heel wat beter bij kon. Ze waren alleen moeilijk open te maken. Poetsje rukte en trok en hijde ervan. En net toen ze dacht, dat het niet ging, viel ze languit achterover en was

talen. Daar kijk je van op, hè? Maar het is toch niet zo vreemd als het lijkt. Kabouterjes hebben geen centjes, maar wel twee handjes om mensen en dieren mee te helpen. En in ruil voor de boodschappen hielp Poetsje Baas Jojo met het schoonmaken van zijn winkel. Ze veegde de vloer, maakte de toonbank schoon en stoffe blikken, bussen en flessen af. Al gauw glom en blonk de winkel aan alle kanten en ging Poetsje weer naar huis.

En Baas Jojo wreef de volgende dag zijn ogen uit. "Ik weet, dat er geen kabouterjes bestaan", zei hij. "Anders zou ik zeggen, dat zij vanmorgen mijn winkel zo mooi schoon hebben gemaakt." Die Baas Jojo, hè! Maar wij weten wel beter.



Puzzel van de week



1. heb je een helebeel van nodig om een huis te bouwen.
2. komt uit een vuurspuigende vulkaan.
3. heb je nodig om een taart te bakken.
4. rand.

ZIE VOOR OPLOSSING van de winnaar de kinderkrant over twee weken. Stuur je oplossing vóór 7 maart 1987 naar de Amigoë (Scherpenheuvel z/n of P.O. Box 577; Aruba - Nieuwstraat 110; Bonaire).

re - de heer Linkels, P.O. Box 122, Bonaire) en zet op de enveloppe: KINDER-PUZZEL. Winnaar(s) van de week is:

Justine Heyden
Sta. Catharina Kaya B-4
Garaçao

Justine, bedankt voor de groeten in de groeten terug.

Zij ontvangt een waardebon van 125,- van Augustijn Boekhandel.

Oplossing vorige keer:
HORIZONTAAL: 1. bal; 5. storm; 6. lde.
VERTICAAL: 2. avond; 3. Est; 4. oma.

Dokter: "U bent veel te dik. U zou regelmatig moeten zwemmen. Water maakt slank."
Patiënt: "Dat weet ik nog zo net niet, dokter. Neem nou bijvoorbeeld een nijlpaard".



Patiënt: "Ik ben al eens eerder bij u in behandeling geweest".
Chirurg: "Ik dacht ook al: wat komen die nieren uit te maken".

Zwem verstandig

ELK JAAR verdrinken er 150.000 mensen. Dats net zoveel als de bevolking van een flinke stad. Wat moet je doen om ook niet tot die "stad" te horen?

1. Wacht tot 2 uur na het eten met in het water te gaan. Je kunt anders maagkrampen krijgen en verdrinken.
2. Duik niet in koud water wanneer je moe of bezweet bent. Rust eerst een kwartier of een half uur en maak je lichaam dan geleidelijk aan nat.
3. Zwem nooit te ver van het strand vandaan, want je kunt plotseling kwadde krijgen.

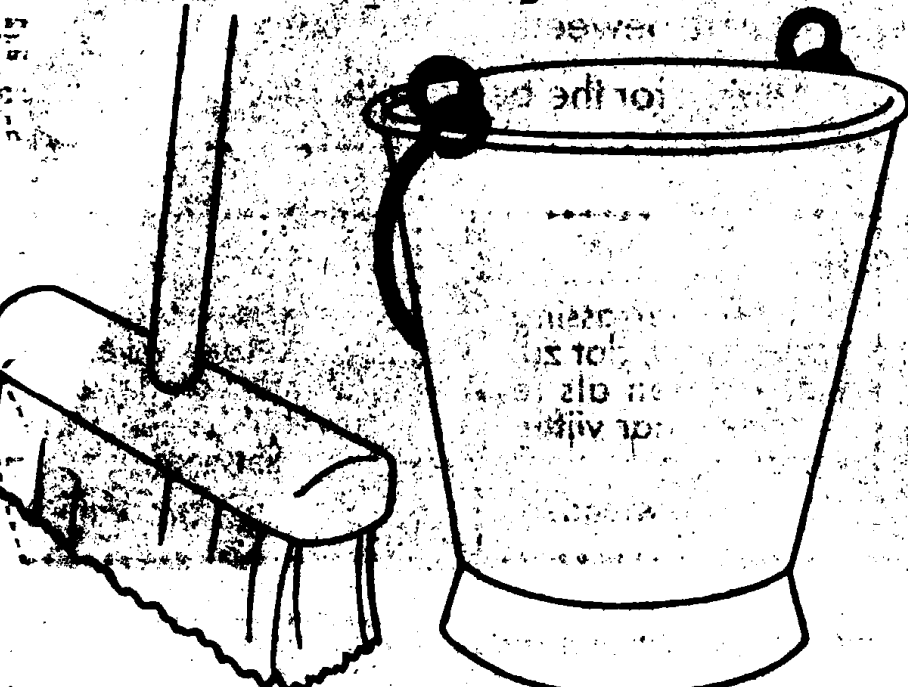
kend water, waarvan je niet weet hoe diep het is.
5. Zwem niet, wanneer je kou gekant hebt.
6. Bescherm je oren met een oordop of vette watten. Zo vermijd je oorontsteking.
7. Wordt niet bang, als



je je plotseling te voelt om op terug te zwemmen. (Ga de je zwaaiende hand van de hand)

8. Zwem niet lang dan een half uur in de water.
9. Blijf niet in een zwempak rondlopen als het eens een dag maar warm is.
10. Pas op voor een steek of zonnebrand.

Herman komt met poes bij de buurvrouw. Buurvrouw: "Ik ken rijkdaalder belon halen, die u beloofd man dagene, die uw kleine terngeboren". Buurvrouw: "Maar is toch geen parkiet". Herman: "De parkiet erin".

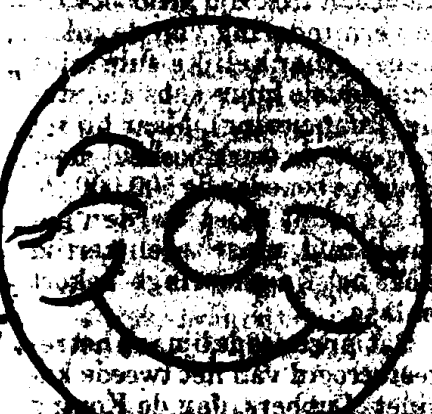


kel aan de grote weg. Dat was de toko van Baas Jojo en daarin verkocht Baas Jojo alles, wat de mensen in de buurt nodig hadden. Maar de kabouterjes hadden geen geld om suiker en sout en meel om brood te

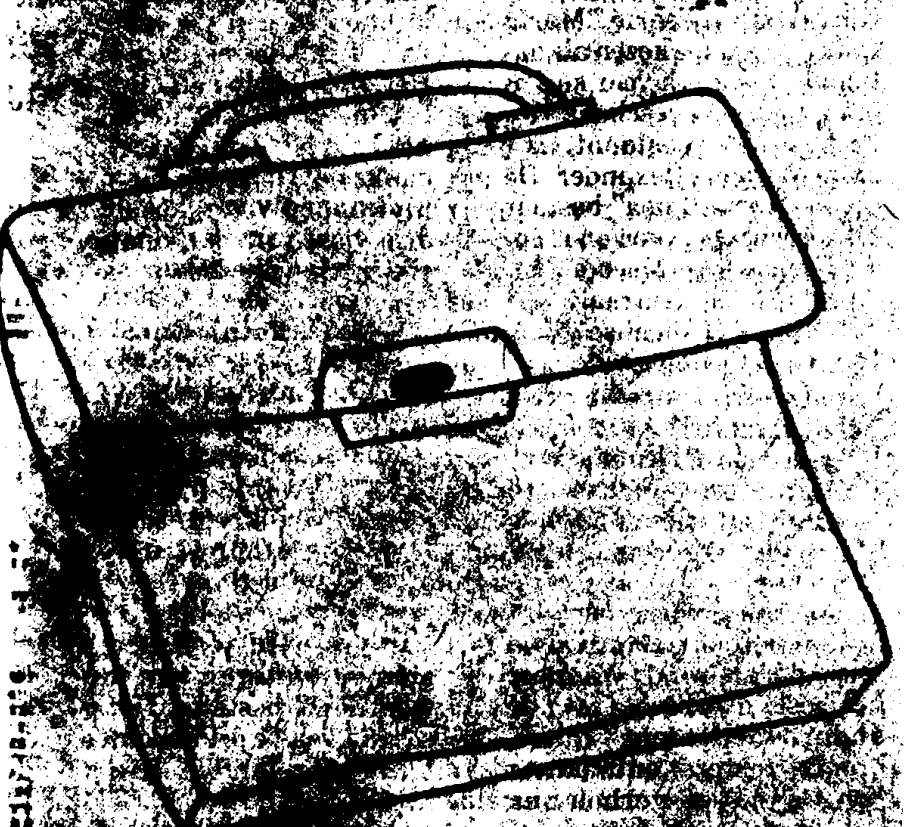


bakken tot het meel moest dat nu?

De allereerste Poetsje wist er wel raad van. Met haar boordelende mandje en een kleine stapel ze 's nachts naar de toko van Baas Jojo. Daar een kiertje in de muur kroop ze naar binnen en pakte wat ze nodig had: 20 korrels suiker, 40 korrels sout, wat meel om brood te bakken, 5 blaasjes thee en een kabouter. Toen alle Kabou-



ter die avond op een zonnige toer die de kabouterjes dat hij samen had verzameld, genoot van.
Kabouterjes van de volgende week, vand Poetsje. Ze hogen tegen een groter werk op. Klommen en klommen ze naar de toko van Baas Jojo. Daar een kiertje in de muur kroop ze naar binnen en pakte wat ze nodig had: 20 korrels suiker, 40 korrels sout, wat meel om brood te bakken, 5 blaasjes thee en een kabouter. Toen alle Kabou-

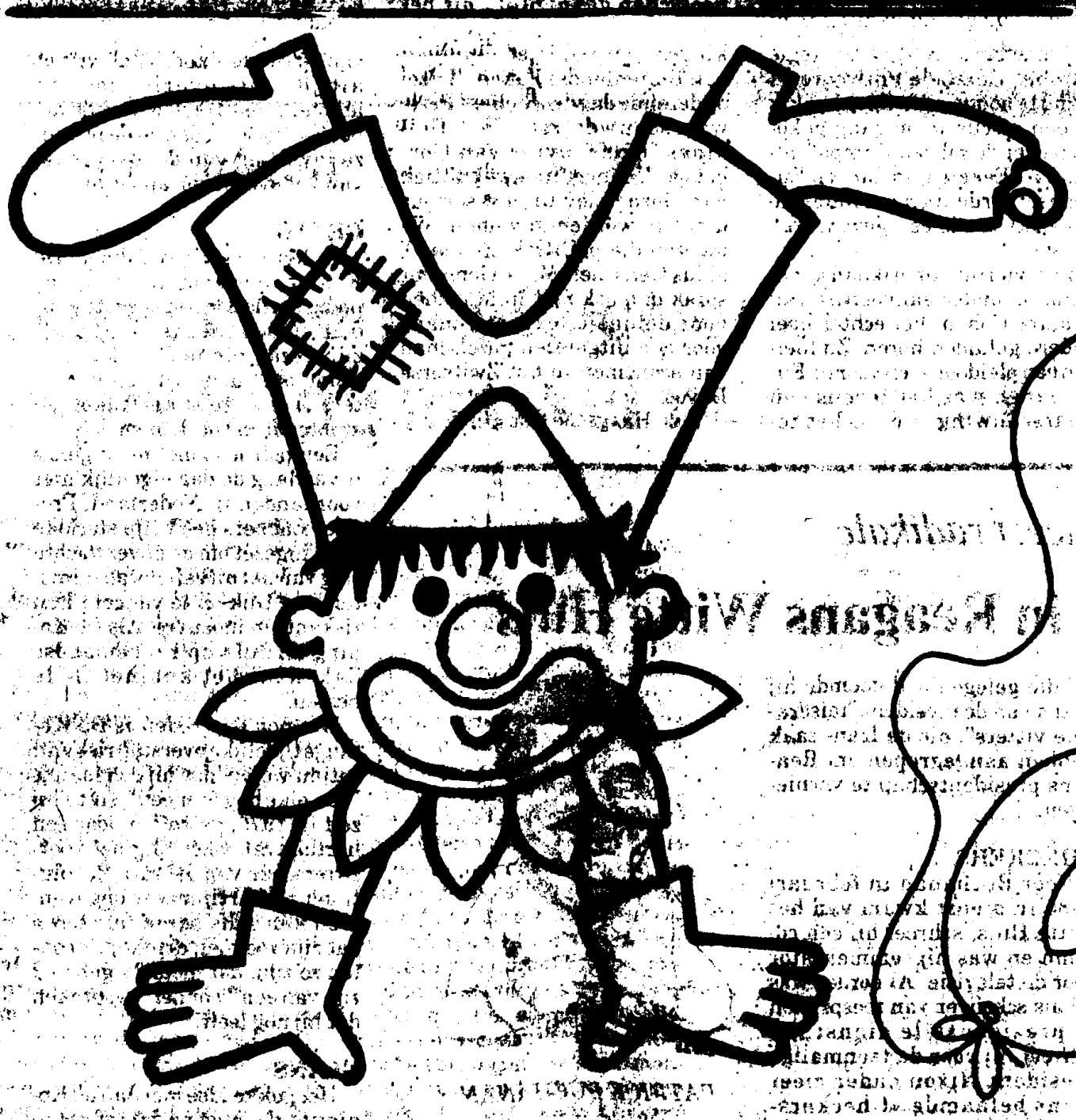


moest er wel tien keer van niesen. En van schrik klom Poetsje zonder haar zakje meel weer naar beneden, zodat ze nog een keer naar boven moest om het te halen.

Maar met de thee hofte ze. Baas Jojo had die dag een pakje theezakjes vallen en overal op de vloer lagen theezakjes. In plaats van 5 theezakjes stapte Poetsje er wel 25 in haar mandje, want het was voor de winter.

En nu het swaarte werk. Ze zochten en hingen, met beide armen om een fles geslagen, schietende Poetsje de dop van een fles. Ze hield haar een beetje schuin, zodat de fles precies in het kabouterdorp, dat zo onder het zout, druppelde. Al was dat zwart, maar dat was de hele fles uit haar handen op de vloer gevallen. Maar eindelijk was ze er. Het was er! Haar zakje meel was nu vol. Ze was er! Ze was er! Ze was er!

Ja, waarom had Poetsje niet haar been meegenomen? Dat was om haar boodschappen te be-



NIEEMD WEE wanneer de eerste reilboot is gemaakt. Maar er zijn ook afbeeldingen van reilboten, die in de 6e eeuw vóór Christus gemaakt zijn. Deze Egyptische afbeeldingen uit de tijd van de Farao's er reilboten. Ze waren wel de Egyptische koningen, die de reilboten vóór zichzelf bouwden, die nu nog bekend staan als piramiden.

De reilbootjes van toen waren kano's, waarin bootjes van papyrus (een soort riet) met een klein zeil, dat aan de mast voor op de boot vast staat. Het zeil kon alleen gebruikt worden als ze wind achter hadden, als ze wind tegen hadden, werd het zeil naar beneden

De reilbootjes van toen waren kano's, waarin bootjes van papyrus (een soort riet) met een klein zeil, dat aan de mast voor op de boot vast staat. Het zeil kon alleen gebruikt worden als ze wind achter hadden, als ze wind tegen hadden, werd het zeil naar beneden

De reilbootjes van toen waren kano's, waarin bootjes van papyrus (een soort riet) met een klein zeil, dat aan de mast voor op de boot vast staat. Het zeil kon alleen gebruikt worden als ze wind achter hadden, als ze wind tegen hadden, werd het zeil naar beneden

De reilbootjes van toen waren kano's, waarin bootjes van papyrus (een soort riet) met een klein zeil, dat aan de mast voor op de boot vast staat. Het zeil kon alleen gebruikt worden als ze wind achter hadden, als ze wind tegen hadden, werd het zeil naar beneden



Om te kleuren

Timmer tijdens inleiding bij barbecue met Nederlandse pers

Nederland moet faciliteiten tot bevordering investeringen tot hele koninkrijk uitbreiden

ORANJESTAD — Na afloop van de geslaagde culturele manifestatie waren de Nederlandse persmensen dinsdagavond de gasten van Ike Cohen. In de Gazebo van het Talk of the Town Hotel bood hij hen een groep Arubaanse zakenlieden een barbecue aan om op deze informele wijze de mediapersen uit Nederland in staat te stellen wat te horen over de ontwikkelingen bij het Arubaanse bedrijfsleven.

Gevolmachtigd minister John Merryweather, goede bekende van de meeste aanwezige persmensen, was ook van de partij. Omdat Ike Cohen zelf wegens een dringende buitenlandse reis niet aanwezig kon zijn, had hij Henk Timmer verzocht om namens hem als gastheer op te treden.

In een inleiding gaf Timmer een overzicht van de stand van zaken bij het Arubaanse bedrijfsleven en schetste de economische ontwikkeling zoals die sinds de Lago-sluiting langzaam vorm krijgt. Hij vergeleek de terugloop in overheids-inkomsten op Aruba met een soortgelijke ontwikkeling in Nederland waar ook bezuinigd moet worden door de terugval in prijs van het aardgas. Op Aruba is de terugval echter vijfmaal zo groot als in Nederland.

Timmer gaf aan hoe extreem hoog de belastingdruk op Aruba nu is, vergeleken met de Nederlandse Antillen en zelfs vergeleken met Nederland, maar dat dit geaccepteerd moet worden als overgangstijd naar een periode waarbij de nieuwe investeringen in de toeristische sector resultaten gaan opleveren voor de overheids-inkomsten en werkgelegenheid. Hij pleitte voor meer begrip voor de situatie van Nederlandse kant en haalde als voorbeeld aan dat in Nederland minister Ruding graag alle tegenvallers onmiddellijk in bezuinigingen wil omzetten, maar dat dan toch de Ministerraad minder ver gaat en een toech wat hoger financierings-tekort accepteert, omdat verdergaande druk op de bevolking politiek niet haalbaar is. Zo is bij ons minister drs. Jan de Koning de "Ruding", die harde eisen stelt voor de begrotingshulp en de Arubaanse regering die de grenzen moet stellen voor wat men de mensen nog aan extra lasten kan opleggen. Bij een ingekrompen koopkracht van de Arubaanse florin — als gevolg van de hoge extra accijnzen — en een belastingdruk die voor midden en lagere inkomens wel tweemaal zo hoog ligt als in Nederland, zijn de grenzen wel bereikt. Aruba staat dus nog voor een gigantisch karwei om met versnelde economische groei weer op de been te komen. Dit wordt nog niet overal goed begrepen met als gevolg wat ongeduld als het allemaal niet van de ene dag op de andere geregeld is.

Timmer somde dan een aantal punten op die nodig zijn voor een voorspoedige economische ontwikkeling. Zoals verbetering van de faciliteiten voor investeerders, ruimere participatie en leenmogelijkheden voor de nieuwe op te zetten Arubaanse Ontwikkelings-bank, reorganisatie en privatisering van overheids-bedrijven, ontwikkeling van Vrije Zone met ook industrievestigingen en een verdere ontwikkeling van het toerisme, met diversificatie naar luxe toerisme en naar lang-verblijf toerisme.

Ook noemde hij de noodzaak van ruime hypotheek- financiering en speciale belasting- tarieven voor lang-verblijf toeristen, die hier een huis of appartement willen kopen en een groot deel van het jaar willen blijven. Timmer noemde ook de kansen voor Aruba om een centrum voor conventies te worden. Verder de kansen op exploitatie van de olie en aardgas onder de territoriale wateren, die door exploitatie zullen moeten worden nagegaan. Ook noemde Timmer de onderhandelings met de Whiteford- groep over hopeping van de raffinaderij op kleinere schaal en de studies die gaande zijn om te zien of Aruba

een internationaal diensten-centrum kan worden.

Timmer opperde de mogelijkheid dat Nederland de werkingssfeer van een aantal in Nederland bestaande investerings-bevorderende faciliteiten tot het gehele koninkrijk zou kunnen uitbreiden. Zoals de UNA gebaat zou zijn bij een Nederlandse studie- financiering die ook Aruba en de Nederlandse Antillen omvat, zo zou het Nederlands bedrijfsleven mogelijk meer tot investeren in Aruba en de Nederlandse Antillen bereid zijn als de WIR- subsidie- regeling voor het gehele koninkrijk zou gelden.

Tot slot maakte Timmer een paar opmerkingen over de status aparte. Hij stelde dat de status aparte minder als een afscheiding en meer als een correctie op een daarvoor bestaande geforceerde verhouding moet worden gezien. Door het ontbreken van nationale politieke partijen, werd een Staten- verkiezing een pure herhaling van de Eilandsraads- verkiezing. Een grote winnende partij op een eiland werd dan soms buiten een coalitie op landsniveau gehouden, een normaal verschijnsel als er nationale partijen zouden zijn, maar bijzonder frustrerend bij een eilandelijk georganiseerde politiek. Nationale partijvorming zou echter nooit van de rond komen. Het is niet denkbaar dat een Arubaan zijn stem zou uitbrengen op een lijst, die aangevoerd wordt door Don Martina of Maria Liberia- Peters.

Inmiddels denken de Antillen ook aan afschaffing van de aparte lands- verkiezingen omdat ook bij de vijf eilanden er geen nationale partij- vorming mogelijk is. De eilands- parlementen worden dan direct gekozen en een afspiegeling gaat naar het landsparlement, dus ongeveer zoals in Nederland de Eerste Kamer. Het systeem van getrapte verkiezing is daarmee geaccepteerd. Toen tien jaar geleden het Arubaanse bedrijfsleven dit systeem als alternatief voor de status aparte aan staatsrecht- des-

kundige prof. Jeukens voorlegde, wees hij die oplossing af. Volgens hem waren getrapte verkiezingen in strijd met de grondwet. Dus werd het toch de geheel aparte status. Timmer stelde ook dat Aruba gelukkig is met de status aparte, die als voordelen heeft: kortere lijnen naar de overheid, een enkele bestuurslaag en dus een directere democratie. De autonomie op financieel- economisch gebied noemde Timmer ook als een belangrijke factor en gaf als voorbeeld van verschillende aanpak op dit punt, dat Curaçao door vergaande protectie werkgelegenheid in de import- vervanging nastreeft en de hogere kosten voor de consumer accepteert, terwijl Aruba streeft naar de zo goedkoop mogelijke import en lage kosten van levensonderhoud om de positie van de deviezen- verdienende toeristen- industrie niet in gevaar te brengen. Nadelen van de status aparte zijn volgens Timmer de schaalverkleining en het nog afhankelijkelijk zijn van samenwerking met anderen.

Voor Aruba woog dit minder zwaar dan de gelijkshakeling in het koninkrijk. Timmer stelde dat Aruba nu voor 90% zelfstandig is en voor de overige tien procent uitstekende regelingen getroffen heeft met de Nederlandse Antillen (rechtspraak) en Ne-

derland (Hoge Raad, Buitenlandse Betrekkingen, Defensie en nationaliteit). Deze zaken kan Aruba nooit zelf verzorgen en het alternatief om bij andere naties hulp te zoeken wordt door de bevolking totaal en met overtuiging afgewezen. Timmer stelde verder dat Aruba de Nederlandse politici tijdig hoopt te kunnen overtuigen dat de tijdslijm voor de status aparte van 1996 destijds werd geaccepteerd om die status aparte binnen bereik te krijgen, maar dat zeker, nu ook de Nederlandse Antillen geen aanstalten maken om de banden met het koninkrijk losser te maken, dit ook niet van Aruba verlangd mag worden. "Dat de band met het koninkrijk en het koninklijk huis sterker dan ooit is, hebt U zelf deze dagen kunnen ondervinden. Omzetten van de koninkrijks- banden in een soort Gemeenbest- relatie sui generis, kan slechts een verandering van etiket zijn. De inhoud zal toch bijna geheel gelijk moeten zijn aan de samenwerking die nu bestaat. Laat het wat Aruba betreft dan voorlopig maar zoals het nu is. Een zonnig stukje van het koninkrijk met voldoende economisch perspectief en een bevolking die hard wil werken om voor zover mogelijk op eigen benen te staan". Aldus Henk Timmer in zijn inleiding voor de Nederlandse pers- vertegenwoordigers.



Pakkerdjes

Onvergetelijke Jabomangefremaha oewanneer oewilt oe "wild" oe Willy oe- Wa..... oeweer oewat oewitte oewijn? Oewie oeweet!

Thanks for the oewarmth.

Hans,
Wat een verrassing gisteravond, dat zal wat worden als je over tien jaar vijftig wordt.
enige vrienden.

Voor jou
zou ik wel 100 Pakkerdjes willen plaatsen omdat je zo adembenemend lief bent.
voor mij.

Beste P.
Dat wordt dus "savoir vivre" Voor jou geen probleem toch!
Au Revoir.

M.

Peter
Sociaal
Economisch
Praten
In-
Tappen
En
Opzuipen
en weggaan met een kater.
R.

Hans,
Het begint al iets te worden met veertig. Ondanks dat je ouder - en nog uitgekookter wordt - rekenen we op dezelfde prettieve samenwerking.
Amigoe.

Lieve schat
Het spijt me dat ik je laatst die streek geleverd heb. Ik zal het echt nooit meer doen.
Berouw.

Het opgeven van "Pakkerdjes", die respectievelijk vijf en tien gulden kosten, kan geschieden bij het redactie- secretariaat van de Amigoe. De Amigoe behoudt zich het recht voor de plaatsing van een "Pakkerdje" op basis van zijn inhoud te weigeren.



PAKKERDJES

Enkuentro teatral landhuis Catharina

UN DI E obranan teatral ku e grupo studiante di Akademia di Arte (Korsou) a presentá un luna pasá na C.C.C. tabata: "Ken tin hendikep?" Ta trata di un obra, kaminda un pareha ta haya un uy mentalmente retardá i e "redashi" ku esaki te kousa den komunidad.

Diadomingo pasá (8 di febr.) tabatin un enkuentro di algun outor di obra teatral, ekspertonan riba tereno di arte dramátiko i algun kritiko na Landhuis Sta. Catharina, organisá pa Guus de Sain i Laura Quast. E dos personanan aki te konosí pa nan esfuerso i entusiasmo pa stimulá bida teatral na Korsou. Entre e invitadonan tabata presente: Gibi Basilio, Pacheco Domacassé, Eddie Pieters Heyligger, Ronnie Sillié, Frank Martinus, Diana Lebacs, Anthony Jamanika, Magaly Boekhoudt i esun ku ta skirbiendo aki.

Hopi opinion a bini dilante tokante e obra menshoná. Un hende a observá, por ehempel, ku lo tabata bon si a "profundisá" e problema un poko mas. Otro a komentá ku no mester "profundisá" di mas den un obra dirigí na un sentro di barío. Mester keda superfisial. Un otro invitado abisa ku e obra falta mas teksto.

HENRY HABIBE

Italiaans succes

VINA DEL MAR — Op het Chileense songfestival in de badplaats Vina del Mar heeft het lied Besame van Italiaanse hui- ze de prijs gewonnen, op de tweede plaats gevolgd door het lied My Love van Japanse hand. Dervd werd Easy to love van de Australier Russel Clifton, dat gezongen werd door Pedny Pavlakis.

Het winnende lied Besame is geschreven door Antonio en Ana Maria Salvatore. Het werd gezongen door Desa. Voor dit lied krijgen zij vijftienduizend dollar als prijs. My Love is geschreven door Shun Isahi Tokura en Masaki Suguiyama uit Japan en werd gezongen door hun landgenoot Shigeru Matsuzaki.

Koninklijke geschenken voor de vorstin

TIJDENS DE CULTURELE Manifestatie op Plaza 18 di Maart bood minister predident mr Henny Eman aan koningin Beatrix het nationale geschenk als aandenken aan het bezoek. Hij werd hierbij vergezeld door leeftijd- genoten van de prins van Oranje — Aychel Geerman en Willem Alexander Krozendijk — die de prins van Oranje een geschenk aanboden. Beide geschenken — bijzonder originele werkstukken geheel van Arubaans materiaal — werden vervaardigd door ORPA-

RIS, dat staat voor mevrouw Ofelia Regina Paris. Zij voert steeds een combinatie van technieken uit in haar hoofdzakelijk Decoupage werk, waarbij zij nieuwe vorm geeft aan lokaal verzamelde natuur producten. Het materiaal waarmee zij werkt is hout afkomstig van de kwihiboom of prosopis juliflora. De reeds afgenomen ORPARIS werken bevinden zich in landen zoals de Verenigde Staten, Canada, Duitsland, Frankrijk, Zwitserland, Saudi Arabie en Sri Lanka.



De artieste vertelde Amigoe het als een grote eer te beschouwen, dat twee van haar werken uit de serie "Maria Luisa" zijn uitgekozen als nationaal geschenk voor koningin Beatrix en geschenk van de minister president voor prins Willem Alexander. De serie "Marie Luisa" bestaat uit zes werkstukken en is opgedragen aan de Moeder (Maria Luisa) die centraal staat binnen het Arubaanse gezin. Het omvat de volgende werken: Childhood memories, Fascination — dat aan de koningin werd geschonken — Backbone Child, Solitude, Illusion en Oasis — dat aan de prins van Oranje werd geschonken.

Wat het werk "Fascination" betreft omschrijft Ofelia Paris dit als volgt: Wanneer het besef doorkomt van de andere medemens (vader, broers, zusters) ontstaat er een driehoeks- verhouding

binnen het gezin, later binnende de gemeenschap: het steeds als individu stelling kunnen nemen ten opzichte van of samen met de ander. Het uitdagende van dit besef fascineert door de mogelijkheid tot sociaal contact ondanks de conflicten die hieruit kunnen voortvloeien. De drie vissen in "Fascination" zijn punten die deze driehoek insluiten.

Het werkstuk Oasis dat aan de prins van Oranje werd geschonken bevat geen fantasie bloemen, zoals de andere werkstukken, doch is een zee van biotopische voorwerpen naar werkelijkheid en met behoud van alle natuurvorm voor het behoud van het biologische evenwicht: de weg naar het geluk ondanks het zien verwateren van ieder waardevol bestaan. Het geschenk van de prins wordt als blad voor een tafeltje gebruikt.

Cost: S-987
H: 10682
R: B6
K: A1068

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Dienstverlening
met een
Persoonlijk karakterBeatrixstraat 34
Tel. 22720
LEVENSVZERKERINGBIOSCOPIEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Forced Vengeance* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Knight of the City* (14 jr.). 24.00 uur *Het Blondje van hiernaast* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur *Seven red Barrels* (18 jr.).BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Lacle, Serioe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter I. de Cuba, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.VRACHT uit de
Verenigde Staten
of Europa?
MET
MASTERCARGO N.V.
KRIJGT U EEN
KOMPLET SERVICE
TELEFOON 25923
EN 31577WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28286/25443; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevalen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

ZONDAG
BIOSCOPIEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Forced Vengeance* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Knight of the City* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Seven red Barrels* (18 jr.).DIVERSEN
STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 12.00 uur jeugdparade te Oranjestad vertrekkende vanuit het Wilhelminastadion in westelijke richting.Een zakenreis of spoedeisend geval
buiten Uw eiland
GEEN RAMP

LEE-AR

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsoplen veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming

In nieuwe, zeer goed onderhouden toestellen;
Zonder hinderlijke wachtlijden of overstappen;
U bepaalt plaats en tijd;
Uiterst scherpe prijzen.TELEFOON:
Aruba 28363 - 21365
Curaçao 76278
Bonaire 8890 - 8899

In kort geding tegen beslag Caribbean Import-Export

Vordering afgewezen van
Antilles Communications

ORANJESTAD — De rechter in eerste aanleg heeft vrijdag vonnis gewezen in het kort geding dat de Antilles Communications, bijgestaan door mr. Arie Swaen, had aangespannen tegen de Caribbean Import/Export Handelsmaatschappij, bijgestaan door mr. C.G. Maduro.

Antilles eiste dat het beslag dat op al zijn zaken was gelegd door Caribbean Import/Export ingaande direct zou worden opgeheven. Dit beslag werd gelegd omdat Antilles Communications niet aan de financiële afspraken zou hebben voldaan.

Dit werd door de rechter afgewezen. Onder meer had Antilles Communications gesteld dat beslag op de schotel-antenne van het bedrijf niet mogelijk is, omdat zij deze volgens vergoedingen voorwaarde niet mag vervreemden. De rechter wijst erop dat vervreemding in dit geding niet aan de orde is. Dit komt eerst aan de orde bij waardeverklaring van het beslag. Voorts stelde de Antilles Communications dat geen vrees voor verduistering bestaat en dat Caribbean Import/Export geen belang heeft bij het beslag omdat zij volmacht op een toegang tot de bankrekening van Antilles Communications heeft en deze debet staat. Ook deze argumenten werden door de rechter verworpen. Juist als een

bankrekening debet staat, is er alle reden beslag te leggen op binnenkomende gelden. In een zodanige situatie is er ook vrees voor verduistering.

Bovendien neemt de rechter voorhands aan dat Antilles Communications eigenmachtig voor 200.000 florin in preferente aandelen heeft geconverteerd. Eiseres kan de gegeven volmacht ook ieder moment intrekken. Gesteld noch gebleken is dat het hier om een onherroepelijke volmacht gaat.

Op Aruba 34 jaar werkzaam geweest op sociaal en pastoraal gebied

Zuster Parvula overleden

NOORD — De zusters van Imeldahof ontvingen gisteren het droeve bericht, dat na een langdurig ziekbed in het Verpleeghuis Dekkerswald te Groesbeek in Nederland op 65-jarige leeftijd zuster Parvula van Abel overleed. Aanstaaende donderdagavond zal in de Sint Annakerk te Noord een eucharistie-viering worden gehouden.

Zij trad in de congregatie van de zusters Dominicanessen van Bethanie te Venlo in 1939 in en legde in 1944 haar eeuwige geloften af. Daarna was zij werkzaam in Nederland totdat ze in september 1954 naar Aruba vertrok. Hier was zij tot 1966 werkzaam als leidster in het kindertehuis Imeldahof en werd daarna benoemd als priorin van de zusters in het klooster St. Martinus de Porres (nu Politie-school) en directrice van het kinderdagverblijf te Aworé te San Nicolas. Van 1969 tot 1983 was zij priorin van de zusters van Imeldahof.

Gedurende de laatste jaren maakte zuster Parvula zich verder verdienstelijk op sociaal terrein. onder andere was zij voor-

Wij zijn

morgen
Kinderparadeen volgende week
Zondag vanaf
8.30 open.Columbusstraat 10,
Oranjestad

...ook het jeugd- en kindertumba-festival van dit jaar is een groot succes geworden. De jury wees bij jeugdumba Raymond Kamper-

veen als winnaar en bij de kindertumba Silvhyanne Vrolijk als winnares aan...



...vlnr jeugdkoningin Cathy Falconi, haar runner-up Shareen



Bikker en de second runner-up Astrid Arends...

Naast betaling feasibility-studies en andere percentages

Oduber (MEP): Is jaarsalaris van
Ontwikkelingsbank-directeur \$ 200.000

ORANJESTAD — MEP-Statelid Nelson Oduber heeft aan de minister van Economische Zaken een achttien vragen gesteld over het astronomische salaris — volgens de heer Oduber — dat aan de nieuwe directeur van de Aru-

baanse Ontwikkelings-bank wordt betaald.

Hij vindt dit in moeilijke tijden, waarbij iedereen moet inleveren en ook nog 8.2% Solidariteits-belasting moet betalen, niet juist. De MEP steunt de gedachte dat bekende experts Aruba komen helpen, maar dan wel in een aanvaardbare en betaalbaar salaris. De heer Oduber wil weten of de nieuwe directeur voor drie jaar werd aangetrokken tegen een salaris van tweehonderdduizend dollar per jaar. Voorts wil hij weten of dit bedrag vooruit per kwartaal wordt betaald. Voorts of de minister de Staten kan laten weten of hij daarnaast ook nog een bedrag krijgt van 25.000 dollar voor een feasibility studie.

Ook vraagt Oduber hoe het mogelijk is dat de regering zich bereid verklaarde aan deze directeur één procent te betalen over ieder project dat op de internationale markt gefinancierd gaat worden. Ook zou hij één procent ontvangen van iedere project dat naar Aruba wordt gebracht.

MEP-Statelid Oduber wil verder weten of het juist is dat de regering financiering zal zoeken om voor deze directeur op Aruba een huis te kopen. Na nog een vraag gesteld te hebben over een kantoor voor deze directeur in Washington vraagt Oduber tenslotte of de minister aan de Staten het contract met deze directeur alsmede de totale kosten, die aan zijn komst verbonden zijn, aan de Staten wil overleggen.

ORANJESTAD — De directeur van overheids-telefoon-dienst SETAR, ing. Edwin Croes, tekende gisteren een contract met Philips Telecommunicatie bedrijven bv voor de levering en installatie van een internationale telefoon-centrale op

ORANJESTAD — De heer Wiwever (3e van rechts), directeur van de VAD-drukkerijen, overhandigde vrijdag het eerste exemplaar van de nieuwe telefoon-gids 1987/1988 aan waarnemend premier Pedro Kelly. De gids heeft als omslag een door het Bureau Voorlichting geleverde foto van het kantoor van gouverneur F.B. Tromp.



Directe uitzending uit Los Angeles dinsdagavond

Grammy Awards-show op tv

ORANJESTAD — Aanstaaende dinsdagavond om negen uur zal TeleAruba de bekende muzikale gala-avond van de «Grammy Awards 1987» rechtstreeks via satelliet vanuit Los Angeles uitzenden.

Deze grootste muzikale show van het jaar in Amerika zal onder meer het optreden brengen van Stevie Wonder, Dionne Warwick, Apul Simon, Julio Iglesias, B.B. King, Whitney Houston,

Simply Red, Anita Baker en Sandra Patti, terwijl zanger Billy Crystal als ceremonie-meester zal optreden. Op deze avond zullen de grammofoonplaat, het album, het lied, de beste nieuwe zanger van het jaar en de beste muzikale video van het jaar worden uitgekozen.

In verband met deze uitzending worden wijzigingen gebracht in het carnavals-programma van TeleAruba. De reportages van de kinderparade in Oranjestad en de verkiezing van de jeugdkoningin zullen niet meer op dinsdagavond, maar een avond later op woensdag om half negen (na het nieuws-bulletin) worden uitgezonden.

Medewerking buurtbewoners

Rovers snel
aangehouden

SAN NICOLAS — Om vijf uur in de ochtend werd de 23-jarige B.M. aan de Grensweg in de buurt van de American Bar door twee onbekende mannen aangevallen en bestolen.

De man stond op het punt om in zijn auto te stappen toen hij van achteren werd aangevallen en aan zijn kleren werd getrokken. Uit zijn broekzak namen de berovers twaalfhonderd florin mee. Ze hadden zo hard aan de broek van B.M. getrokken, dat deze compleet uit elkaar werd en hij in zijn onderbroek werd achtergelaten.

Buurtbewoners hadden echter de daders herkend en om acht uur 's avonds werden ze aangehouden en opgesloten voor verder onderzoek. Het betrof de bekenden van de politie A.J. (20), T.S. (24) en A.R. (26).

Aruba
na
cabez
den
Carnaval
33.Deze rubriek is gesponsord door:
Mercurius Trading Co.

DE CARNAVALSGROEP «RAINBOW Fantasy» zal optreden in het wekelijkse Bonbini Festival dinsdag in Fort Zoutman. Verder zal Boysie Croes en zijn Tipico Crioyo carnavalsmuziek ten gehore brengen, terwijl Teatro di Danza Arubano voor een dansshow zorgt. Het festival begint om half zeven.

HOUDT ARUBA SCHOON, een schoon Aruba komt ons allen ten goede is de oproep die Heineken's agent op Aruba, Mercurius Trading, reeds vele jaren doet.

GELUKKIG ZIJN ER meer instanties die zich bij de schoonheid-acties aansluiten. De Women's club of Aruba zorgt dat er dit jaar plastic zakken beschikbaar komen om het vuil in te doen bij jump-ups of carnavalsparades. Doe het vuil in die plastic zakken en de Reinigingsdienst haalt het op. Ook in carnavalsstijl moet alle aandacht gericht zijn op het schoonhouden van Aruba.

DE EERSTE GROEPEN voor de grote kinderparade van morgen in Oranjestad — vertrek twaalf uur vanaf het Wilhelminastadion — zijn reeds bekend. Dit zijn: Masters of the Universe (Santa Cruz-groep), Centro di Barrio Noord, Turista den Carnaval 33, Twenty Grand Circus, International School of Aruba (Rock Stars), Playboys and Bunnies, Caribbe in the USA, Strawberry and Friends, Winged Dragons, What's new Pussy Cats, Our show pieces, Plataforma, Egyptian Fantasy, All that jazz, Indians at work, Swinda ta di fiesta, Bailarina Thailandes, Jasmin ta presenta Oro y Plata, Casanova y su 1001 anochi, Rainbow Fantasy, Madonna's Fantasy en Arubaanse Dans- en Balletschool, Ninja Warriors, Art Photo, The Village Real Dancers en Kings no tripes. De route van de parade gaat van het stadion in westelijke richting naar de Fergussonstraat, Vondellaan, Smith Boulevard, Lacle Boulevard, Wilhelminastraat, Fergussonstraat en terug naar het stadion (finish).

IN EEN OVERVOL Don Elias Mansur Ballpark werd Cathy Falconi van Colegio Arubano tot de 24ste jeugdkoningin van Aruba gekozen. Zij werd gekroond door de heer Reynolds van Esso Petrolero. Eerste runner-up werd Shareen Bikker van Santa Cruz en tweede runner-up Astrid Arends van Caribbeclub. Er heerste de gehele avond een bijzonder geanimeerde en enthousiaste stemming, waarbij de veertien kandidaten door grote schare aanhangers werden aangemoedigd.

MORGEN TIJDENS DE kinderparade in Oranjestad hoeft men zeker geen honger te lijden als men eens gaat kijken op het terrein van Colegio Arubano aan de Vondellaan. De Arubaanse Pedagogische Academie-leerlingen verzorgen een bbq... en nog veel meer, alles tegen carnavalsprijzen.

Aruba. Dit project vergt een investering van 4.8 miljoen gulden (Ned. crt.) en moet begin 1989 in bedrijf zijn. Namens Philips (APT) tekende de heer Jan de Jongste in het bijzijn van onder andere de waarnemend premier Pedro Kelly en de raad van bestuur van SETAR.



...de barakken van het vernietigingskamp Auschwitz / Birkenau...

Duitse industrieel waarschuwde tevergeefs voor jodenmoord

De wereld wilde niet wakker worden...

IETS MEER DAN 45 jaar geleden, namelijk op 20 januari 1942, werd in Berlijn de grootste massamoord in de geschiedenis gepleegd. Op de genoemde Wannsee-Konferentie werden de grote lijnen bepaald voor de «Endlösung», de systematische uitroeiing van de Europese joden. SS-chef Reinhard Heydrich had vijftien hoge nazi-functionarissen voor deze besprekingen uitgenodigd in Wannsee, de buitenwijk van Berlijn, waar de villa van deze bijeenkomst nog steeds staat.

Dit bijna perfecte, systematische voorbereide en bureaucratisch uitgevoerde plan voor de moord op zes miljoen joden, werd uiterst geheim gehouden, maar al vrij snel na de bouw van de eerste vernietigings-kampen, de gaskamers en verbrandings-ovens, wisten de geallieerden nauwkeurig wat er gebeurde in Auschwitz, Belzec, Sobibor en Treblinka.

Op 17 juli 1942 kwam het eerste joden-transport in Auschwitz aan. De trein kwam uit Nederland. In bunker 2 werden 449 mensen vergast. Heinrich Himmler, Reichsführer-SS

en hoofd van de Duitse politie, was daarbij aanwezig, als toeschouwer. Niet ver van Auschwitz, in Breslau, hoorde Eduard Schulte, directeur van de Giesche-Werke, een grote onderneming op het gebied van de mijnbouw, van dit merkwaardige bezoek van Himmler aan Auschwitz. De naam Auschwitz had toen nog niet die verschrikkelijke klank die hij later zou krijgen, ook al was er wel een concentratiekamp, dat aanvankelijk bestond uit enkele barakken van het Oostenrijkse leger, maar dat in 1942 was uitgebreid tot een groot KZ (Auschwitz hoorde voor de Eerste Wereldoorlog bij Oostenrijk).

Eduard Schulte, een «captain of industry» in het Duitse rijk — bij de Giesche-Werke waren dergtuizenden mensen in dienst — was nieuwsgierig, niet alleen omdat zijn bedrijf in de buurt van Auschwitz een zinkmijn exploiteerde. Schulte was van meet af aan een tegenstander van de nazi's geweest en hij was er heilig van overtuigd dat de nazi's in staat geacht moesten worden om de meest onvoorstelbare misdaden te begaan.

WAKKER SCHUDDEN

Toch duurde het enkele dagen voordat Schulte begreep wat er daadwerkelijk aan de hand was. Maar toen de afschuwelijke werkelijkheid eenmaal tot hem was doorgedrongen en hij zich een beeld had kunnen vormen van de misdadige plannen, nam hij de trein naar Zwitserland om de wereld op de hoogte te brengen van wat er in Duitsland gebeurde.

Schulte wilde de wereld wakker schudden; hij wilde deze massamoord verhinderen. Het is hem gelukt om de geallieerden te waarschuwen en gedetailleerd heeft hij beschreven hoe de nazi's de joden willen vermoorden. Maar hij heeft de massamoord niet kunnen verhinderen. Tot op de dag van vandaag kent bijna niemand de naam van deze stille held. Pas in 1983 is ontdekt wie hij was en wat hij had gedaan, terwijl pas in 1986 het verhaal van Eduard Schulte in boekvorm is verschenen.

In het boek «Breaking the silence» hebben Walter Laqueur en Richard Breitman na veel speurwerk boven water gekregen wie de geheimzinnige informatie was, die in juli 1942 in Zürich voor het eerst betrouwbare informatie verschaft over de systematische uitroeiing van de Europese joden.

Eduard Schulte behoort tot de kleine kring van vooraanstaande industriëlen, ook al voor de oorlog. In zijn functie kende hij een groot aantal mensen, dat tijdens de Hitler-dictatuur belangrijke posten bezette. In 1933 al was Schulte aanwezig op een bijeenkomst, waar Hitler en Göring bij de industrie geld inzamelde. «Meine Heeren, zur Kasse», waren de historische woorden waarmee de nazi-bonzen drie miljoen mark aan «Parteispenden» wilden incasseren.

"GANGSTER"

Schulte heeft niets gegeven en hij heeft tijdens deze bijeenkomst zijn mond niet open gedaan. Hij raakte er steeds vaster van overtuigd, dat "dit stelletje gangsters, deze gekken" Duitsland in het ongeluk zouden storten. En dat een oorlog onvermijdelijk was. Als zakenman, met zeer veel contacten, hoorde en zag Schulte meer dan hem lief was van de nieuwe machthebbers. Slechts een paar mensen in zijn directe omgeving hebben ooit zijn werkelijke opvattingen over de nazi's gekend; meestal hield hij zijn mond en luisterde.

Zijn functie als directeur van een van de grootste bedrijven in Duitsland maakte het hem mogelijk om regelmatig te reizen, ook nog toen de oorlog al was uitgebroken. In Zürich, waar hij

regelmatig heen ging op zakenreis, legde hij al vrij vroeg contacten met oude bekenden, die uit Duitsland waren gevlucht en die weer in verbinding stonden met de inlichtingen-diensten. Een van hen was Gero von Gaevernitz, een Duitser die Amerikaan was geworden en die ook inlichtingen doorspeelde aan de Amerikanen. Een ander contact was Scesney Chojnacki, een man van de Poolse geheime dienst die hij nog uit Breslau kende.

Nog voor de oorlog was uitgebroken zorgde Schulte voor uiterst nauwkeurige inlichtingen. Zo voorspelde hij omstreeks de Kerstdagen van 1939 dat Hitler van plan was om Nederland en België aan te vallen om te zetten tegen Engeland. In mei 1940 waarschuwde Schulte opnieuw voor de nu op handen zijnde aanval op Nederland en België.

Of deze inlichtingen ook te bestemder plaatse aankwamen, is niet bekend. Maar de waarschuwing voor de joden-vernietiging wordt in het boek stapje voor stapje beschreven. Zijn beide contactmannen kon Schulte niet gebruiken, toen hij in juli 1942 in Zürich aankam met op zak de details over de vernietigingskampen en de manier waarop de nazi's joden wilden vermoorden.

"ONGELOOFLIJK"

Dit soort inlichtingen was te ongeloofwaardig voor de meer op militaire informatie gespecialiseerde inlichtingen-diensten. Hier ging het echter om de wereld wakker te schudden en op de hoogte te brengen van de systematische uitroeiing van een hele bevolkingsgroep.

Eduard Schulte was zich terdege bewust van het «ongelooflijke» van zijn verhaal en daarom wendde hij zich tot een oude zakenvriend, Jacques Rosenstein, die echter in die juli-dagen in New York verbleef. De rechterhand van Rosenstein, Isidor Koppelman, was de eerste die uit de mond van Schulte het afschuwelijke nieuws hoorde. Schulte koos bewust voor zijn joodse zakenvrienden, omdat hij geloofde dat via de joodse organisaties in Amerika het snelst zou worden gereageerd.

Zonder omhaal van woorden vertelde Schulte aan Koppelman wat hij wist over de systematische geplande moord op de Europese joden. Koppelman begreep de ernst van de boodschap en twijfelde ook niet aan de juistheid van Schulte's informatie, maar zelf kon hij er niet veel mee beginnen. Hij kende de niet de juiste mensen behalve dan Benno Sagalowitz, de chef van het joods informatie-bureau in Zwitserland.

Sagalowitz werd in allerijl uit een schaaftoernooi weggeroepen en terwijl Schulte al weer op de terugweg was naar Duitsland, vertelde Koppelman wat hij had gehoord. Koppelman las Sagalowitz voor: «In het hoofdkwartier van Hitler zijn plannen besproken om alle joden in Europa te vermoorden. Het gaat hier niet om een paar duizend hier en daar, maar de nazi's spreken over drie tot vier miljoen joden, die naar het oosten zullen worden getransporteerd om daar te worden vergast met blauwzuur. Er zijn reusachtige crematoria gebouwd».

«Mijn zegsman», aldus Koppelman, «kon niet melden of de totale vernietiging van de joden al begonnen was of dat ze binnenkort zou beginnen. Onder geen enkel beding mocht de naam van de informant bekend worden».

Ook Sagalowitz wist niet goed wat hij moest beginnen met deze afschuwelijke informatie. Er deden veel geruchten de ronde in de eerste oorlogsjaren. Was het eigenlijk wel mogelijk dat de nazi's alle joden zouden vermoorden? Hoe betrouwbaar was de zegsman wiens naam hij niet kende?

Zekerheidshalve informeerde Sagalowitz Gerhart Riegner, die direct in contact stond met het Joods Wereldcongres in New York, maar deze organisatie was niet veel meer dan een indrukwekkend klinkende naam. Riegner zorgde er tenslotte wel voor dat het nieuws terecht kwam bij het Britse en Amerikaanse consulaat in Bern.

'OVERDREVEN ANGSTEN'

Het verzoek om de inlichtingen ook door te geven aan de New Yorkse rabbijn Stephen Wise en aan Sidney Silverman, een joods lid van het Britse Lagerhuis, werd maar gedeeltelijk uitgevoerd. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten dat het hier ging om «wilde geruchten ontsproten aan overdreven joodse angsten». In Engeland kwam de boodschap wel aan bij Sidney Silverman en ook bij het ministerie van Buitenlandse Zaken, maar ook het Foreign Office wilde geen ruchtbaarheid geven aan dit nieuws, dat wel eens «een onaangename uitwerking zou kunnen hebben».

Sidney Silverman nam echter initiatief en telegrafeerde naar rabbijn Wise in New York, die nu de Amerikaanse regering flink onder druk zette. Het duurde nog tot 24 november 1942 — bijna vier maanden nadat Schulte voor het eerst in Zürich het afschuwelijke nieuws aan Koppelman had verteld — voordat de publieke opinie werd geïnformeerd. Rabbijn Wise gaf in Washington en New York een persconferentie op die dag, waarop hij bekend maakte: «Hitler heeft in 1942 het bevel gegeven om meer dan vier miljoen joden te vermoorden».

De «spionage-carrière» van Eduard Schulte was hiermee nog niet ten einde. Tot zijn vlucht in 1943 naar Zwitserland — de nazi's wilden hem arresteren — ging hij door met het geven van uiterst betrouwbare inlichtingen aan de Amerikaanse inlichtingen-dienst, die onder leiding stond van Allen Dulles.

NACHTMERRIE

Schulte wilde na de oorlog in-

geschakeld worden bij de economische wederopbouw in de Westerse sector van het verslagen Duitsland, maar Schulte's ervaringen in het na-oorlogse Duitsland werden een ware nachtmerrie. Vanwege zijn vooraanstaande positie in de Duitse industrie tijdens de oorlogsjaren kreeg hij problemen met de zogenoemde «de-nazificering».

Plotseling vertrouwden de Amerikanen, die hem moesten beoordelen de zaak niet meer. Hij had zichzelf nooit op de borst geslagen en zelden verteld wat hij nu precies had gedaan. Het liefst wilde hij zijn naam niet genoemd zien, maar nu moest hij bewijzen dat hij een anti-nazi was geweest. Ondanks persoonlijke brieven van Dulles Montgomery en dankbetuigingen van de regeringen van Engeland, Frankrijk, Polen en de Verenigde Staten, werd Schulte niet vertrouwd. Omdat hij als directeur wel eens brieven had ondertekend met «Heil Hitler» was voor de Amerikaanse beoordelings-officiërs duidelijk dat Schulte niet te vertrouwen kon zijn. Verbitterd en teleurgesteld keerde hij terug naar Zwitserland waar hij in 1966 overleed.

In het nieuwe na-oorlogse West-Duitsland kreeg hij nog een trap na, posthuum. In 1970, toen zijn erfenamen schadevergoeding indienden voor de verloren gegane bezittingen in Polen en Oost-Duitsland, een normale procedure, verklaarde een Westduitse rechtbank: «Eduard Schulte heeft door informatie aan de geallieerden door te spelen een strafbaar feit begaan, dat in elk land strafbaar zou zijn. Dat hij inlichtingen heeft gegeven aan de geallieerden betekent nog lang niet dat hij zich heeft verzet tegen het nazi-regime. En zelfs wanneer zijn handelwijze was ingegeven door zijn verzet tegen de nazi's, dan was het in dit geval nog geen politieke daad omdat het spionage was wat Schulte bedreef. Daarom is ook zijn vlucht in 1943 naar Zwitserland geen politiek gemotiveerde vlucht geweest, maar louter de vlucht van een spion die zijn arrestatie en straf wilde ontlopen». (door Bert Tigchelaar van de Haagse Courant)

Cruzado-plan nagenoeg helemaal in ongereide geraakt

Brazilia door de knieën: voor bijna alle producten prijsstop opgeheven

BRASILIA — Na elf maanden vastgehouden te hebben aan een prijsstop is de Braziliaanse regering door de knieën gegaan en heeft de prijzen van nagenoeg alle producten vrijgelaten. Men verwacht als gevolg daarvan dat de prijzen met veertig procent omhoog zullen gaan.

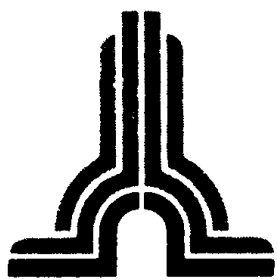
Het besluit is genomen onder druk van het bedrijfsleven dat klaagde dat men zijn producten onder de kostprijs moest verkopen. Waarnemers verwachten dat de inflatie als gevolg van de regerings-maatregel snel zal gaan stijgen. Buiten het nieuwe prijs-systeem vallen ongeveer 65 producten welke tot de eerste levensmiddelen behoren en verder driehonderd industrie-producten. Daarvoor blijft de prijscontrole van kracht. Voor alle andere sectoren geldt dat men nu weer vrij is zijn prijzen vast te stellen.

Het bevroren van de prijzen ging bijna een jaar geleden in als onderdeel van het Cruzado-plan, dat de invoering van deze nieuwe munteenheid inhield en verder ook loon- en prijsbesparingen. De bevroering van de prijzen had later in het jaar tot gevolg dat er (mogelijk kunstmatig veroorzaakte) tekorten aan producten ontstonden.

De regering had overigens al eerder bepaalde prijzen vrijgelaten. De consumptieve bestedingen waren namelijk in korte tijd toegenomen terwijl de bedrijven als gevolg van de lage prijzen niet werden aangespoord tot een verhoging van de productie zodat er een geweldige druk op de prijzen ontstond. De regering is geruime tijd blijven aarzelen of men tot een geleidelijke liberalisering zou besluiten of dat men de prijzen ineens zou vrijlaten.

De regering is tot heden toe slechts in zeer beperkte mate tegemoet gekomen aan de lonen van de vakbonden. De laatste maanden werd er dan ook regelmatig gestaakt in Brazilië. Als de inflatie gaat stijgen zal de druk van de vakbeweging ook groter worden.

Een ander probleem is dat het handels-overschot aan het verminderen is. Het grote handels-overschot stelde de regering tot heden toe in staat de problemen welke voortvloeien uit zijn geweldige buitenlandse schuld toch nog op te vangen. Het verminderen van dit overschot haalt een streep door deze rekening. Waarnemers geloven echter dat het Cruzado-plan dat aanvankelijk leek aan te slaan aan het uitlopen is op een totale mislukking.



REFINERIA
DI
KORSOU N.V.

FORSALE TO HIGHEST BIDDER AS IS WHERE IS STEEL DECK BARGE

Dimensions : Length overall : 35,10 m
Beam : 7,52 m
Draft : 0,42 m

Cargo Capacity : Deckload : 297,5 tons
Operation : Inland water and Harbour areas
Location : Maliebaan, Curacao Refinery.

Bids should be submitted together with a bank-guarantee in a sealed envelope at the offices of Notariskantoor Palm & Senior, Polarisweg 33, at the latest 11.30 a.m. Wednesday February 25th, 1987.

The barge will be sold to the highest bidder, but Refineria di Korsou N.V. reserves the right not to sell if the highest bid is lower than US\$ 22,000,-. Bids without a sound bankguarantee will not be accepted.

The envelopes will be opened on Wednesday February 25th, 1987 11.35 a.m. by one of the notaries of Notariskantoor Palm & Senior.

For information contact: Refineria di Korsou N.V.
Tel.: 611050

NEW YORK — Brazilië is de enige kandidaat voor de zetel in de Veiligheidsraad welke nu wordt bekleed door Venezuela. Eind dit jaar zullen vijf niet-permanente leden van deze Raad hun zetel moeten afstaan aan hun opvolgers. Voor de niet-per-

manente zetels geldt een zittingsperiode van twee jaar. De bezetting van deze zetels wordt regionaal geregeld. Brazilië is tot heden toe vijf keer lid van de Veiligheidsraad geweest. Voor de eerste maal gebeurde dit in 1946.

MET SPOED GEVRAAGD

ONGEMEUBILEERDE

WONING

IN RUSTIGE OMGEVING

3 slaapkamers.

Huurprijs: Max. f.800,- per maand.

Aanbiedingen s.v.p. bellen:
70275 (huis)
66-2546 (kantoor)



INSPECTIE DER BELASTINGEN OP CURACAO

Willemstad, 1-2-1987

L.S.

Ik vraag Uw aandacht voor het volgende: Op 21 januari jl. is de Landsverordening op de A.O.V./A.W.W. in diër voege gewijzigd dat met terugwerkende kracht vanaf januari 1987 de volgende maatstaven gebruikt dienen te worden.

- De premie inkomen grens is verhoogd tot f.27.534,- per jaar. Voor zelfstandigen wordt de maximum te betalen premie dus 8.5% van f.27.534,- is f.2340,39 per jaar. Deze worden bij wijze van aanslag geheven.
- Voor hen die uit dienstbetrekking loon genieten is de maximum in te houden en af te dragen premie A.O.V./A.W.W. ook vastgesteld op f.2340,39 per jaar. De werknemer die een jaarinkomen van ± f.28.385,57 of meer geniet, betaalt dit maximum. Uitgedrukt in percentage bedraagt de premie 8.245%.

De verdeling van de premie tussen werkgever en werknemer bedraagt als volgt:

werkgever/werkn.	max. premie p.j.	%
werkgever	1.376,70	4,85%
werknemer	963,69	3,395%
Totaal	2.340,39	8,245

Binnenkort zal U een nieuw A.O.V./A.W.W. Tabellenboekje worden toegestuurd.

De Inspecteur der Belastingen
Mr. O.A. Seferina
Hoofdinspecteur.

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damador Bowling Club (Chuchubiweg)
openings tijden: maandag 1/m donderdag
van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf
13.00 uur.

Maatregelen tegen supporters op de veerdiensten

LONDEN — Het Britse ministerie van milieu heeft een aantal maatregelen aangekondigd tegen het geweld van Britse voetbalsupporters op de bootdiensten naar het Europese vasteland.

Volgens het ministerie kunnen de veerbedrijven vooraf van de supporters een schuldboekje verlangen, die wordt teruggegeven als de bootreis zonder problemen verloopt. Verder mogen de reders de paspoorten van de voetbalfans tijdelijk innemen. In de ruimten waar auto's met supporters de overtocht maken, houden stewards een oogje in het zeil. De informatie-uitwisseling tussen de Britse politie, de Engelse voetbalbond en de reders zal worden verbeterd.

De maatregelen zijn een gevolg van de talrijke incidenten op de veerdiensten in het verleden en de ongeregelde heden, die vorig jaar in augustus uitbraken tijdens de overtocht van de Nederlandse veerboot Koningin Beatrix van Harwich naar Hoek van Holland. Drie personen werden destijds neergestoken bij een vechtpartij tussen aanhangers van rivaliserende Engelse voetbalploegen.

Gompert krijgt "koude douche"

BOCA RATON — Een dag na haar zege op Chris Evert-Lloyd kreeg de Amerikaanse tennisspeelster Kate Gompert een "koude douche".

Zij verloor in de kwartfinales van het tennistoernooi van Boca Raton, gedoteerd met 250.000 dollar (5000.000 gulden) van de 16-jarige Argentijnse Gabriela Sabatini: 2-6, 1-6.

Sabatini speelt in de halve finales tegen de Tsjechoslowaakse Helena Suková, die van de Westduitse Bettina Bunge won. De andere partij in de halve eindstrijd gaat tussen Steffi Graf en Pam Shriver.

De uitslagen uit de kwartfinales van het tennistoernooi van Boca Raton zijn: Steffi Graf (Wd) - Claudia Kohde (Wd) 7-6, 6-2; Pam Shriver (Wd) - Gigi Fernandez (Pri) 6-3, 6-3; Helena Suková (Tsj) - Bettina Bunge (Wd) 3-6, 6-3, 7-6; Gabriela Sabatini (Arg) - Kate Gompert (Vst) 6-2, 6-1.

Nederlandse snelwandelaar snel uitgerangeerd

LIEVIN — Voor de eerste maal in de geschiedenis van de Europese indoor atletiekkampioenschappen had Nederland een vertegenwoordiger bij het snelwandelen.

Het optreden van Harold van Beek, de 24-jarige computerdeskundige uit Waddinxveen, duurde zaterdagmorgen in Lievin slechts vijftien van de 25 rondes van 200 meter. Bij het ingaan van de zestiende ronde kreeg Van Beek zijn derde waarschuwing, waarna hij de baan moest verlaten.

Van Beek, die zich 10 januari in Goes met een Nederlands record van 20 minuten en 39,1 seconden kwalificeerde voor Lievin, had gehoopt in de Noordfranse plaats van zijn startbewijs voor de wereldtitelstrijd in Indianapolis (6-8 maart) te kunnen verdienen.

In Indian Wells-toernooi

Becker in halve finale tegen Noah

INDIAN WELLS — Boris Becker staat in de halve finales van het tennistoernooi van Indian Wells, dat een prijzopot heeft van 435.000 dollar (870.000 gulden), tegenover Yannick Noah.

De als tweede geplaatste Westduitser won in de kwartfinales in twee sets van de Spanjaard Emilio Sanchez. De Fransman, derde op de plaatsingslijst, versloeg zijn landgenoot Thierry Tulasne in drie sets.

De als eerste geplaatste Zweed



In wereldkampioenschappen in Hong Kong Nederlandse tafeltennissters bereiken laatste 8 in toernooi

NEW DELHI — Het Nederlands damesteam heeft zaterdag in New Delhi de laatste acht bereikt van het tafeltennis-toernooi om de wereldkampioenschappen. De Nederlandse dames wonnen met 3-0 van Hong Kong.

Door de overwinning werd Nederland, met Bettine Vriesekoop en Mirjam Kloppen burg als belangrijkste troeven, zeker van een van de twee bovenste plaatsen in poule D van de tweede ronde, die recht geven op deelname aan de kwartfinales. De

McDougall met invaliditeit bedreigd

ABERDEEN — Frank McDougall, aanvaller van de Schotse voetbalclub Aberdeen, heeft van de artsen te horen gekregen, dat hij het risico loopt de rest van zijn leven invalide te blijven als hij doorgaat met spelen.

De 29-jarige McDougall, die enkele jaren geleden topscorer was van de Schotse eredivisie zei: "Ik heb geen keus. Ik mag blij zijn, dat ik nog kan lopen. Nu mijn loopbaan voorbij is, zullen ze me nooit meer bij een voetbalwedstrijd zien". Begin deze week wilde McDougall de training hervatten, nadat hij hersteld leek van een gebroken botje onderaan de wervelkolom. Maar hij kreeg van de artsen te horen, dat er een kans bestond, dat hij zijn leven verder in een rolstoel zou moeten slijten als hij weer zou gaan voetballen.

Zwemrecord op wisselslag

MONTREAL — De Canadees Alex Baumann heeft vrijdag de beste wereldprestatie op de 200 meter wisselslag gezwommen. In het 25-meter bad van Saint Catherines legde Baumann de afstand af in 1 minuut en 58,22 seconden. De oude toptijd stond eveneens op zijn naam. In januari 1984 zwom hij de afstand in Winnipeg in 1.58,51.

Stefan Edberg zegevierde over de Tsjechoslowaak Miloslav Mecir. Hij had daarvoor drie sets nodig. Edberg ontmoet in de volgende ronde zijn landgenoot Mats Wilander, die van Jakob Hlasek won.

De uitslagen uit de kwartfinales van het tennistoernooi van Indian Wells zijn: Stefan Edberg (Zwe) - Miloslav Mecir (Tsj) 4-6, 6-4, 6-2; Boris Becker (Wd) - Emilio Sanchez (Fra) 6-3, 7-5; Yannick Noah (Fra) - Thierry Tulasne (Fra) 6-0, 3-6, 6-4; Mats Wilander (Zwe) - Jakob Hlasek (Zwi) 6-3, 6-0.

slotontmoeting in poule D, zaterdagmiddag tegen de Sovjetunie, is van belang voor de bezetting van de eerste plaats in de groep, en daarmee voor de indeling van de kwart eindstrijd.

Hong Kong trad zaterdagmiddag in de zelfde samenstelling aan als twee jaar geleden in Gottenburg. Toen Nederland eveneens met 3-0 zegevierde. Bettine Vriesekoop won na een zware partij van de orthodoxe verdedigster Mok Ka Sha, die in de tweede en derde game in de slotfase precisie te kort kwam. In de eerste reeks leed Vriesekoop haar eerste gameverlies in dit toernooi.

Mirjam Kloppenburg was bijzonder goed op dreef tegen Hui So Hung. De met penhoudergreep spelende Aziatische werd dol getikt door het geraffineerde spel van de Lichtenvoordense, die elke wedstrijd beter in haar ritme komt. Het dubbel was een "makkie". De speelsters van Hong Kong hadden de hoop op een goed resultaat al opgegeven, in groep D van het landentoernooi WK tafeltennis voor dames.

Binnen 4 minuten:

Sydney Marse erg snel op de mijl

FAIRFAX — De in Zuid-Afrika geboren Sydney Marse heeft voor het eerst dit indoor-seizoen 'zijn' mijl gelopen in minder dan vier minuten.

Tijdens atletiekwedstrijden in Fairfax (Virginia) liep Marse, sinds 1984 Amerikaans staatsburger, de afstand in 3.58,11. Marse was ruim een tiende van een seconde sneller dan de Keniaan Kip Cheruiyot. De Canadees Dave Campbell werd derde in 3.58,46. Ook de nummer vier, de Nieuwzeelandse John Walker, eindigde kort achter Marse: 3.58,57.

De Amerikaan Albert Lane won de 55 meter horden in 7,12 seconden, met olympisch kampioen Roger Kingdom op de derde plaats in 7,22.

Bij het snelwandelen voor dames boekte de Canadese Ann Peel op de mijl de beste wereldprestatie. Zij legde het onderdeel af in zes minuten en 35,47 seconden. De beste prestatie was met 6.43,59 in handen van de Italiaanse Giuliana Salce.

Boebka niet naar de EK-indoor

MOSKOU — Sergej Boebka, wereldrecordhouder polsstokhoogspringen, ontbreekt bij de strijd om de Europese titel indoor. Het toernooi wordt volgende week gehouden in Lievin (Frankrijk).

Boebka, vorig jaar ook al niet aanwezig bij de strijd om de Europese kampioenschappen, bereid zich in de Verenigde Staten voor op het eerste indoor-toernooi om de wereldtitels, dat van 6 tot 8 maart in Indianapolis plaats vindt. Boebka's broer, Vassili, en de voormalige Europese kampioen bij de junioren Rodion Galajoelein doen wel mee met het polsstokhoogspringen in Lievin.

Uit China kwam het bericht, dat oud-wereldrecordhouder Zhu Jianhua meedoet in Indianapolis. De hoogspringer won bij de Olympische spelen van 1984 in Los Angeles de bronzen medaille.

neerde spel van de Lichtenvoordense, die elke wedstrijd beter in haar ritme komt. Het dubbel was een "makkie". De speelsters van Hong Kong hadden de hoop op een goed resultaat al opgegeven, in groep D van het landentoernooi WK tafeltennis voor dames.

Maand rust voor coureur Lavado

CARACAS - De motorcoureur Carlos Lavado (Venezuela) moet minimaal een maand rust houden na een zware val tijdens een trainings-rit op het circuit van San Carlos, 200 kilometer ten westen van Caracas.

De tweevoudig wereldkampioen in de kwart-literklasse kwam in een bocht ten val en kneusde daarbij zijn linker pols en rechter enkel. Dinsdag wordt de pols van de coureur geopeerd. Lavado hoopt fit te zijn voor de start van het motorseizoen. De eerste grote prijs wordt op 29 maart op het circuit van Suzuka (Japan) gehouden.

Vanaf eind februari

Ook ski-sport krijgt met dope-testen te maken

OBERSTDORF — Tests op het toepassen van bloed-doping worden eind deze maand geïntroduceerd in de ski-sport bij de wereldbekerwedstrijd op de Noorse nummers in Lahti (Finland). Dit heeft de internationale ski-federatie (FIS) donderdag in Oberstdorf bekend gemaakt.

Drie spelers weer terug:

Voorlopige waterpolo-selectie bekend gemaakt

EDE — De nieuwe coach van het nationale waterpoloteam Rob Schouten heeft na afloop van de strijd om de Nederlandse bakers in Ede een voorlopige selectie van 22 spelers bekend gemaakt.

Opvallend bij deze keuze is de terugkeer van Nico Landeweerd, Anton Heiden en Eric te Kulve. De groep gaat zich voorbereiden op de twee kwalificatiewedstrijden voor het toernooi om de Europese titel tegen Bulgarije, die op 18 april (Veenendaal) en 25 april (Sofia) worden gespeeld.

De namen van de geselecteerden zijn: Nico Landeweerd, Gerbrand Willems, Wouter van der Horst (HCZ De Robben); Eric Noordeg-raaf, Stan van Belkum, Gijsbert van der Leede, Remco Pielstroom, Ruud Miskorp, John Jansen (AZC); Mark van Belkum, Hans Nieuwenburg (De Zijl/LGB); Wilco de Vries, Han Butz, Johan Scharrenburg (Polar Bears); Johan Wagenaar, Ed van Es (Veenendaal); Robert Havelkotte, Gerben Hardeman (Brandenburg); Sicco Holman, Eric te Kulve (DZV); Wim Helmsing (Merwede); Anton Heiden (Zian/Vitesse).

HESTERLAND — Zeilen over ijs, in plaats van zeilen over water, kent zo zijn charmes. Mits natuurlijk de wind aanhoudt. Valt die weg, dan blijft er van plezier in het ijs-zeilen bitter weinig over. Een op schaatsen geplaatst zeilbootje over het ijs moeten duwen, is immers bepaald geen pretje.

Parijs-Robaix is niet meer Parijs-Robaix

PARIS — De klassieke Parijs - Roubaix, de Koninkinnert van het voorseizoen, begint al jaren niet meer in Parijs. Compiegne is dit voorjaar weer de startplaats van de rit door de 'Hel van het Noorden'. Dit jaar, op 12 april, zal de klassieker voor het eerst ook niet meer eindigen in Roubaix. Het stadsbestuur van Wasquehal, een voorstad van de Noordfranse plaats, heeft voor een bedrag van ruim 100.000 gulden de finish gekocht van de organisatie. De aankomst op de wielbaan van Roubaix wordt vervangen door een finish op een breed, recht eind van 900 meter in de straten van Wasquehal. In de koers van dit jaar zijn volgens de mededelingen van de organisatie 29 stukken kasseien opgenomen, met een totale lengte van 53 kilometer.

SPORT IN HET KORT

ATLETIEK / OHME — De Europese marathon-kampioene Rosa Mota heeft een stratenloop over tien kilometer in Ohme gewonnen. De Portugese atlete, die met 2.23,39 de derde snelste vrouw op de marathon is, had geen tegenstand van betekenis. Ze liep al bij de start weg bij de concurrentie. De Japanse Misako Fuji kwam als tweede over de streep op meer dan vier minuten van de winnares, die in 31,35 finishte. Ruth Wysocki uit de Verenigde Staten werd derde.

RALLY / KARLSTAD — De autorally van Zweden, de tweede van de dertien voor de wereldtitelstrijd, heeft een onverwachte ontknoping gekregen. De Fin Timo Salonen, de wereldkampioen van 1985, versloeg in Karlstad de Zweedse concurrentie. Salonen en zijn rijder Seppo Harjanne bleven na 27 klassement-sproeven Mikael Ericsson en Claes Billstam voor, die het grootste deel van de rally hadden gedomineerd. Titelverdediger Juha Kankkunen, Salonens landgenoot, eindigde op de derde plaats.

VOETBAL / TURIJN — Juventus-voorzitter Giampierero Boniperti heeft via de sportkranten een beroep gedaan op Michel Platini zijn verblijf in Turijn met tenminste één seizoen te verlengen. "Hij heeft nog steeds de kwaliteit het spel te dirigeren. Ik hoop hem ervan te overtuigen dat hij nog een jaar bij Juventus moet blijven", verklaarde Boniperti. De 31-jarige Franse vedette, ook een van de kopstukken in een anti-drugs campagne, is bezig aan zijn vijfde seizoen in de Italiaanse competitie. Na zijn teleurstellende optreden bij de eindronde om het wereldkampioenschap in Mexico verklaarde de spelbepaler te zullen stoppen aan het einde van dit seizoen.

VOETBAL / EDINBURGH — In een wedstrijd voor de voorronden van het Europees kampioenschap voor spelers tot 21 jaar heeft Schotland met ruim verschil van Ierland gewonnen. Het werd na een ruststand van 2-1, 4-1. De stand in groep 7 is nu: 1. Schotland: 2-4; 2. België: 1-1; 3. Ierland: 3-1.

ATLETIEK / GRENOBLE — De Russische broers Sergei en Vassili Boebka en hun landgenoot Rodin Gataelin zullen deelnemen aan een internationale wedstrijd polsstokhoogspringen, die op 14 maart in het sportpaleis van Grenoble wordt gehouden. De organisatoren zijn er in geslaagd vrijwel de complete wereldtop bijeen te brengen. Op de startlijst staan verder: de Amerikanen Earl Bell, Billy Olson en Joe Dial, de Pool Marian Kolasa, de Bulgaar Atanas Tarev, de Zweed Miros Zalar, de Westduitser Wladislaw Kozakiewicz en de Fransen Thierry Vigneron, Philippe Collet en Frenc Salbert.

ZEILEN / NEW YORK — De New Yorkers hebben de zeilhelmen, die onder leiding van schipper Dennis Conner de fel begeerde America's Cup heroverden op Australië, gehuldigd met een ticker-tape parade. Ruim 100.000 toeschouwers juichten in de confetti-regen op Fifth Avenue Conner en zijn bemanning van het jacht Stars & Stripes toe. "Een droom is bewaarheid. Het is een fantastisch gevoel met deze trofee terug te zijn in eigen land", zei Conner bij de stormachtige ontvangst in New York. Daar bleef de America's Cup overigens niet lang. Conners zal het kleindoot bij zijn eigen zeilvereniging in San Diego ten toon stellen.

WIELRENNEN / SIERK — Raimund Dietzen, de Westduitse wielerkampioen bij de profs, is bij de Franse grensposit Sierkes-Bains aangehouden voor het in bezit hebben van twintig ampullen amfetamine. De Franse douane vond de ampullen in de wagen van Dietzen, die in dienst

is van de Spaanse Teka-ploeg. De 28-jarige Westduitser was op weg van West-Duitsland naar Spanje. Hij werd later weer op vrije voeten gesteld.

ATLETIEK / FREIBURG — De Britse atlete Zola Budd laat zich bij de Westduitse arts Armin Klumper in Freiburg onderzoeken. De in Zuid-Afrika geboren lange afstandsluopster kampt al maanden met een hardnekkige spierblessure. De geruchten, dat Budd haar atletiekloopbaan zou moeten beëindigen, werden door haar zuster Estelle tegen gesproken.

VOETBAL / ROME — Diego Maradona is in de hoogste Italiaanse voetbalafdeling de speler, die dit seizoen de meeste overtredingen tegen zich heeft gehad. De krant Gazzetta Dello Sport heeft berekend, dat de gedrongen Argentijn van koploper Napoli 87 keer is neergelegd in 1490 wedstrijdminuten.

Slechte gesteldheid

voetbalvelden zorgt

voor aflastingen

ZEIST — Het aantal afgeleaste wedstrijden in het betaald voetbal is vanmorgen opgelopen.

De KNVB deelde mee, dat de zaterdagavond te spelen duels tussen Veendam en Excelsior (eredivisie) en De Graafschap - Heracles (eerste divisie) niet doorgaan wegens de onbespeelbaarheid van de velden. De enige partij die zaterdag voorlopig nog op het programma staat, is die in de eerste divisie tussen Emmen en Willem II.

De voor zondag geprogrammeerde wedstrijd in het betaald voetbal, eerste divisie, tussen Vitesse en Eindhoven is afgelast om de zelfde reden als de schrapping van de eerder genoemde duels: de slechte veldgesteldheid. Dat deelde de KNVB vandaag mee.

Hem vindt u alleen in de

Amigoe



HEER OLLIE, oftewel Ollie B.Bommel en zijn trouwe vrind Tom Poes. Geen Nederlands-talige krant van enige kaliber kan zonder deze somtijds maatschappij-kritische strip.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT !

De Sovjet Unie wil geen Gorbatsjov-wodka

OBERSDORF — De ski-delegatie van de Sovjetunie heeft in Obersdorf bij de wereldtitelstrijd schansspringen en skilopen geprotesteerd tegen het feit dat het wodka-merk Gorbatsjov als een van de sponsors nadrukkelijk reclame maakt bij het toernooi.

De beelden van de wedstrijden zijn uitgebreid op de televisie te zien in de Sovjetunie. Volgens de officials wordt hierdoor de anti-alcohol campagne, waartoe partijleider Gorbatsjov het initiatief heeft genomen, ontkracht. De internationale ski-federatie (FIS) en het organisatie-comité in Obersdorf zijn niet ingegaan op het verzoek het sponsorcontract met Gorbatsjov-wodka te verbreken.

PG trekt fel van leer.....

(Vervolg van pagina 3)

heeft invloed op de strafmaat: dat kan zowel strafverlichtend als strafverzwarend zijn. Overigens noemde de PG het feit dat bijvoorbeeld de douaneambtenaren hun baan kwijt zullen raken, niet zomaar strafverlichtend is. Dat zou niet rechtvaardig zijn tegenover beklagden die bijvoorbeeld werkloos zijn of tegenover degenen die wel dag in dag uit, jaar in jaar uit hun werk plichtsgetrouw hebben gedaan en zich daardoor tevreden moesten stellen met een lager inkomen of een kleinere winstmarge. Over de houding van de beklagden bleek de PG niet erg te spreken te zijn: met uitzondering van één douanebeambte die vanaf het begin een bekentenis aflegden, hebben zij zich in allerlei bochten gewrongen om aan strafoplegging te ontkomen, hetgeen overigens hun goed recht is, zo voegde mr Piersz eraan toe. "Wanneer evenwel zulks gepaard gaat met een samenspanning of vermindering dat het recht zijn beloop zal hebben, dan is die houding afkeurendwaardig en hen als verzwarende omstandigheid toe te rekenen." Daarnaast vond de PG dat de beklagden "minachting voor de rechtsorde" hadden gedomstreed door zich als "overwinnaars" te gedragen na veroordeling door het gerecht in eerste aanleg. Een uitspraak waar in de gangen van het stadhuis nogal wat kritiek op werd geleverd omdat het volgens anderen logisch en terecht was dat de beklagden blijven met een veel lagere straf dan zij verwacht hadden.

WAT SLORDIG

Na het requisitoir van de Procureur Generaal, kwamen de advocaten gistermiddag aan het woord zodat de zaak, die om twee uur 's middags was begonnen na acht uur werd beëindigd. Advocaat Moenir Alam, die onder andere de douaneambtenaar verdedigde die een bekentenis had afgelegd inderdaad steekpenningen te hebben aangenomen, pleitte in zijn geval voor een lichte straf. Het komt volgens de advocaat door structurele douane problemen dat een ambtenaar "wat slordig gaat werken". De douaneambtenaar heeft zich echter nooit laten omkopen om aan illegale praktijken deel te nemen, zo benadrukte Moenir Alam, het ging alleen om betalingen voor een snelle afhandeling van containers. Net als in eerste aanleg bracht hij ook nu de verklaring van getuigde deskundige Tjon-A-Loi naar voren, dat de douane een groot gebrek heeft aan personeel. De douanebeambte had 31 jaar lang hard gewerkt en alleen de laatste 2 jaar een aantal misstappen begaan. Van deze beambte wordt vermoed dat hij in de loop der tijd aardig wat extra inkomsten heeft verkregen voor het vrijmaken van containers. Dat geld is echter, volgens zijn verklaringen van de beklagde, uitsluitend naar doktoren gegaan die veelvuldig geconsulteerd moesten worden zowel voor zichzelf als voor andere familieleden. Een gevangenisstraf zou volgens Moenir Alam niets uithalen, de man is al genoeg gestraft en hij zou maanden de gevangenis in moeten met de wetenschap dat er buiten mensen vrij rondlopen die veel ergere dingen op hun kerfstok hebben. Moenir Alam pleitte dan ook voor een straf van 6 maanden en 17 dagen (de exacte tijd van zijn voorarrest), in tegenstelling tot de 2 jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest dat door de PG geëist werd.

RODELAMPJESHUIS

Advocaat Martina verdedigde de tweede douaneambtenaar van wie vast staat dat hij tenminste eenmaal duizend gulden heeft aangenomen. Betwist wordt echter dat dit steekpenningen zijn voor het lossen van een container met illegale goederen. De man zou het geld te leen hebben gevraagd aan een handelaar en toen hij dat daarna kreeg, had hij aangenomen dat dit inderdaad de lening was die hij gevraagd had. Een verklaring die door de PG weerlegd werd maar door de advocaat nogmaals werd benadrukt. Zijn client zou onschuldig zijn: "Wij beseffen dat het ongeloofwaardig klinkt, omdat de personen waarmee hij te maken heeft gehad, allen besmet waren en het moeilijk is in een rodelampjeshuis maag te zijn", aldus de advocaat die ook stelde dat zijn client niet wist dat door zoals altijd zijn werk te doen, hij iets deed dat in strijd met zijn plicht kon zijn. De advocaat rekende dan ook op vrijspraak terwijl hij tevens stelde dat bij een eventuele straf de geëiste 20 maanden met aftrek van het voorarrest, veel te veel was. De douane commissies die gisteren nog meer hoorde eisen dan in eerste aanleg het geval was en van de PG 3 jaar naar de gevangenis moet gaan, heeft ook vanaf het begin af aan vol gehouden een schoon geweten te hebben. Hij wordt er niet alleen van be-

schuldigd steekpenningen te hebben aangenomen voor het vrijmaken van containers, maar ook daadwerkelijk deelname te hebben gehad van het invoeren en verkopen van gestolen auto's waarover bovendien geen invoerrechten op werd betaald. Alles wordt ontkend door de beklagde die gisteren bij de laatste ronde, waarbij alle beklagden nog iets mogen zeggen, blijk gaf in feite geen advocaat nodig te hebben. Hij kwam toen zelf nog met een pleidooi van meerdere pagina's waarbij hij zijn misnoegen uitte over hoe anderen getracht hebben hem het leven zuur te maken. Al vanaf de aanhouding van hem, zou het Openbaar Ministerie verschillende fouten hebben gemaakt en hem onrechtvaardig hebben behandeld. De beklagde gooidde met woorden als "politestaat" en "de grootste blunder van het OM" en stelde meerdere malen met nadruk "ik was onschuldig, ik ben onschuldig en ik zal onschuldig blijven". De recherche werd beschuldigd van machtsmisbruik: in een normale rechtstaat wordt eerst een onderzoek verricht en dan pas mensen aangehouden, terwijl er hier eerst mensen worden aangehouden waarna men een onderzoek op gang brengt. Hij sprak verder van een "smoke-screen" dat zou zijn opgetrokken ter bescherming van bepaalde mensen en zijn goede naam zou ten onrechte zijn besmeurd. De beklagde was tot slot van mening dat de bewijzen die de PG meent te hebben, niet hard te maken zijn omdat dat "alleen maar van horen zeggen is".

KIPPEPOEP

De drie handelaren die door Martina en Braam verdedigd werden, hebben tot op heden ook alles ontkend. Zij worden beschuldigd van ontduiken van de invoerrechten, het invoeren van gestolen auto's en heling. De ene handelaar verklaarde niet te hebben geweten dat het om gestolen auto's ging. Dat de auto's bij een kippefarm verstoppt werden, is volgens hem niet waar. De advocaat stelde dat ze daar gewoon geparkeerd stonden. Dater een hoes over de auto's was gedaan, was ter bescherming van de lak tegen rondvliegende kippepoep, terwijl Braam eveneens stelde zelf ook zijn auto in de garage onder een hoes te beschermen. Was de opzet geweest om de auto's te verstoppen dan waren ze wel in een kippekof gereden met allemaal kippen er bovenop. De andere handelaar zou wel hebben geholpen met het lossen van de container en het verkopen van de auto, maar die was niet op de hoogte dat het om gestolen auto's ging. Zowel voor hem, als voor zijn andere client, voerde Braam eveneens aan dat hun zaken, een supermarkt met 30 werknemers en een eenmansbedrijfje, ernstig gevaar zouden

lopen bij gevangenneming van de beklagden.

TOEVALLIG

Ook advocaat Martina pleitte voor vrijspraak van de handelaar die hij verdedigde en die zegt dat de auto's voor zijn broer bestemd waren en hij deze zaak in verband met uitlandigheid van zijn broer, afhandelde. Dat het een "smerig zaakje" was, zei hij niet te hebben geweten. Dat er door de PG verklaringen van medeverdachten gebruikt worden als bewijsmateriaal werd ook door de advocaat als niet juist bestempeld. "De hele gerechtelijke instructie met getuigenverhoor heeft dan geen zin meer." Dat deze handelaar "toevallig" tot twee maal toe een gestolen auto in eigen bezit had, werd door Martina inderdaad als toeval betiteld. "De handel in tweedehands auto's, de verkoop van hand tot hand, is zo algemeen op Curaçao dat men onmogelijk van te voren kan nagaan of zelf maar behoefte te vermoeden dat de auto die men koopt wel eens in de USA gestolen kan zijn."

DRIE WEKEN

De advocaten voerden alle drie gisteren ook technische feiten als argumenten voor de vrijspraak die zij vroegen. Met name over één bepaald wetsartikel werd een discussie gevoerd met de PG. Het is nu echter aan het Hof van Justitie, in dit geval bestaande uit president mr Saleh en de rechters Nicastia en Wit, om alle informatie op een rijtje te zetten en een beslissing te nemen. Die willen daar uitgebreid de tijd voor nemen, zo bracht mr Saleh gisteravond aan het einde van de zitting naar voren. De maximale termijn van drie weken die de rechters mogen nemen om zich over een vonnis te bezinnen, zal volledig gebruikt moeten worden. Saleh noemde het een "feitelijk en juridisch moeilijke zaak" en het Hof wil niet over één nacht ijs gaan. Op vrijdag 13 maart zal om half negen 's morgens een vonnis worden geveeld.

Dan zal ook beslist worden of de eis van de PG wordt ingewilligd en de beklagden direct in hechtenis worden genomen als zij een gevangenisstraf krijgen. De PG wilde dat dit gisteren al gebeurde. Niet alleen om het vluchtgevaar dat hij wel degelijk aanwezig acht maar eveneens omdat als de beklagden in casuatie gaan tegen het vonnis van het Hof, het nog jaren kan duren voor daar uitspraak in wordt gedaan.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Een 68-jarige man J.G.V. bleek op illegale wijze electriciteit af te tappen. De man werd aangehouden op grond van diefstal van electriciteit en is ingesloten in verband met een verder onderzoek.



ORANJESTAD — Minister van Justitie, Watty Vos, heeft een nieuwe commissie van toezicht benoemd voor de strafgevangenis en het Huis van Bewaring. De leden van deze commissie zijn (zie

foto): rechter mr. D. Roemers (voorzitter), de dames C. van de Berg - De Freitas en E. Janga-Martins en de heren I.C. Martis, O.F. Croes, H. Emerencia, F. de P. Wester (secretaris) en E.J.M. Boderie.



SHELL ANTILLES AND GUIANAS LIMITED

Applications are invited from suitable qualified Antilleans to fill the post of

SENIOR ADMINISTRATIVE CLERK

Applicants should preferably be between the ages of 25 - 30 years, with Havo V, V.W.O. Diploma or equivalent qualification. Previous work experience is essential and knowledge of book-keeping and computer skills would be a definite advantage. Application, accompanied by a full resume, to reach us by 15th March 1987, should be forwarded to:

SHELL ANTILLES AND GUIANAS LIMITED

P.O. BOX 42
PHILIPSBURG
ST. MAARTEN.

Minister Van den Broek optimistisch

Nederland en Venezuela onderstrepen hun gezamenlijke verantwoordelijkheid

—door Paul de Windt—

CARACAS — Er is duidelijk overeenstemming over de gedeelde verantwoordelijkheid van Nederland en Venezuela om de economische ontwikkeling en welvaart in de regio en met name de Antillen te bevorderen ten behoeve van de stabiliteit, hetgeen tot uiting komt in de ondertekening van het consultatie-mechanisme en een economisch-technisch samenwerkingsverdrag tussen Nederland en Venezuela.

Zo verklaarde de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Hans van den Broek, gistermiddag tijdens een persconferentie naar aanleiding van de besprekingen met de Venezolaanse president Jaime Lusinchi, zijn minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi en een speciale Venezolaanse ambassadeur voor het Caribisch Gebied, Francois Moanac. Het feit dat het Koninkrijk met geen enkel ander land een dergelijke consultatie-mechanisme heeft, is volgens Van den Broek alleen al een bewijs van een zeer speciale band met Venezuela. De conclusie is volgens hem dat er op vele terreinen gemeenschappelijke belangen zijn en weinig directe problemen maar wel grote uitdagingen.

Gesproken is ook over de situatie in Suriname die door Venezuela als zorgwekkend ervaren wordt. Van den Broek sloot desgevraagd een mogelijk contadora-initiatief voor Suriname niet uit, maar zei dat het vooral nuttig is te praten met een land met een democratische traditie als Venezuela dat vlak bij Suriname ligt over mogelijke manieren om de democratisering in Suriname te bevorderen.

Op de vraag hoe Nederland aankijkt tegen een mogelijk olie-importheffing in de Verenigde Staten, zei Van den Broek dat dit ook voor Nederland een probleem is, omdat Nederland als aardgas-exporterend land ook energiebelangen heeft en dat

rentie naar aanleiding van de besprekingen met de Venezolaanse president Jaime Lusinchi, zijn minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi en een speciale Venezolaanse ambassadeur voor het Caribisch Gebied, Francois Moanac. Het feit dat het Koninkrijk met geen enkel ander land een dergelijke consultatie-mechanisme heeft, is volgens Van den Broek alleen al een bewijs van een zeer speciale band met Venezuela. De conclusie is volgens hem dat er op vele terreinen gemeenschappelijke belangen zijn en weinig directe problemen maar wel grote uitdagingen.

Gesproken is ook over de situatie in Suriname die door Venezuela als zorgwekkend ervaren wordt. Van den Broek sloot desgevraagd een mogelijk contadora-initiatief voor Suriname niet uit, maar zei dat het vooral nuttig is te praten met een land met een democratische traditie als Venezuela dat vlak bij Suriname ligt over mogelijke manieren om de democratisering in Suriname te bevorderen.

Op de vraag hoe Nederland aankijkt tegen een mogelijk olie-importheffing in de Verenigde Staten, zei Van den Broek dat dit ook voor Nederland een probleem is, omdat Nederland als aardgas-exporterend land ook energiebelangen heeft en dat



KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

MORGEN IS DE grote dag voor onze kinderen. De zeventiende kinderoptocht zal om elf uur precies vanaf het kruispunt ter hoogte van het pompstation Grand Central vertrekken. Duzenden kinderen, begeleid door ouders en leiders, zullen door de straten van Otrobanda en Punda jumpen. Tot nu toe is dit de grootste aantal kindergroepen, die ooit in de optochten hebben meegedaan.

DE AANRIJROUTE VOOR alle groepen wordt, in tegenstelling tot vorige jaren het viaduct over de Breedstraat (O). De groepen zullen op beide wegdelen van de Pater Eeuwensweg worden opgesteld en zullen vanaf het kruispunt ter hoogte van het pompstation in de westelijke richting vertrekken. Deze nieuwe route is speciaal bedoeld voor de toeristen, die vanaf de tribunes ter hoogte van de Jacques Ferdinand Huishoudschool geplaatst zijn, ons carnavals-optocht kunnen bezichtigen.

DE GROEPEN, WAARVAN de praalwagens of andere voertuigen niet voorzien zijn van een brandblus-apparaat, worden niet tot de optocht toegelaten. Indien men niet over een dergelijk apparaat beschikt, kan men zich zo spoedig mogelijk in verbinding stellen met de brandweer voor eventueel advies.

OOK VOERTUIGEN, DIE bij de start technische problemen hebben, worden door de politie verboden om in de optocht mee te rijden. Dit alles ter voorkoming van ongelukken. Ook de grote wielen van de trailers moeten worden beschermd zijn met bijvoorbeeld multiplex. Trailers zonder deze bescherming worden uit de stoet gehaald. De politie neemt dit jaar geen enkel risico.

DE ROUTE VAN de optocht is als volgt: Start bij het pompstation Grand Central, Pater Eeuwensweg, Jacob Binckstraat, Roodeweg, Breedstraat (O), Brionplein, brug, Breedstraat (P), Wilhelminaplein, Hendrikplein, Pietermaai, Theaterstraat, De Ruyterkade, Chumaceirokade, Concordiastraat, Plaza Mundo Merced.

DE TWEEDE REVUE van de Limbuge Kabrieten vindt vanavond plaats in Theater de Tempel. De première van gisteren was een groot succes met een bijzonder goed optreden van de buiterteeders Ton Jorna en Erna van Gerwen. Dus vanavond naar Theater de Tempel waar veel muziek te horen is en je lachspieren hard zullen werken.

TEKST KINDERTUMBA «E TA REIS»:

Na 1970 a planté
Un bon simiya ku yama kar
naval
A sigui kuidele ku awa den

E simiya a kria ambiente y kolé

Ela bona, ela reis
Su rais a sigui move bai

Muwé ketu bai
Duné vitamina
Karnaval ey
Bo por reis, reis bo bai

Ata awa pe simiya
(Koro: Reis reis bo bai)

Reis bo bai dilanti
(Koro: Reis reis bo bai)

Karnaval bo ta fiesta di nos

(Koro: Reis reis bo bai)

Reis, reis, reis, reis

Reis bo bai den grandi

Mira Karnaval (Ate ta reis)

E ta kampeon

Mira hende kanti kaminda

Ku man na laria

Ate aki banda - ate ayabanda

Un simiya

Masha bon plantá

E la bona, ela krese

Ate ta reis

Ate ta reis

Reis bai (4x)

MUZIEK VOOR ALLE groepen

lijkt wel een groot probleem te worden. Bijna ¾ gedeelte van de kindergroepen hebben geen muziek, waarvoor het carnavalscomité moet zorgen. Het comité heeft via alle media aan alle bands en DJ's verzocht om zich in te schrijven voor deelname aan beide kinderoptochten.

DE BANDS EN DJ's zijn wel bereid dit werk te doen, maar hebben te kampen met problemen met betrekking tot hun transport-middelen, zoals trailers en/of trucks. Er worden te hoge bedragen voor het vervoer van deze transport-middelen gevraagd, zodat de bands uit financiële oogpunt niet kunnen meedoen. Het carnavalscomité doet een dringend beroep op alle eigenaars van trailers, die wel bereid zijn deze tegen een redelijke prijs te verhuren, om zich zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met het comité op de telefoonnummers 623800 of 613121. Carnaval zonder muziek is natuurlijk geen carnaval.

DE POLITIE ZAL morgen wel bijzonder hard optreden tegen mensen, die zich gedurende de kinderoptocht niet achter de dranghekken bevinden en daardoor de deelnemers aan de optocht storen. Elk jaar klagen verschillende groepen (vooral kindergroepen) over het gedrag van het publiek. Het publiek kan voor de start van de optocht terecht lang heen en weer lopen, zodat onder geen enkele voorwaarde de gedurende de optocht worden toegelaten.

BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangekonde stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS Iwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire. Lons: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238. Round Table: elke tweede maandag - Buurtenrum Terra Corra. Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonairese schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

021 februari LIONSCLUB: viering 25-jarig bestaan - aula SGB.

CARNIVAL: 15.00 uur jeugdoptocht te Rincon (route: vertrek vanuit Piedra Pretu naar Kaya Rincon op het veld).

022 februari CARNIVAL: 14.00 uur jeugdparade te Playa (start op het terrein ten zuiden van General Store).

COMISHON CAREDIA BONAIRE (COM-CABON): 5km loop (vertrek te Noord di Saina).

KERKDIENSTEN Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.

Coromotokerk Antrio: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.

Ladovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

VBB: niet schuld van importeur

Bonaire zonder cement

KRALENDIJK — Naar aanleiding van de vele opmerkingen die er in de gemeenschap zijn gemaakt over de huidige schaarste van cement op de Bonaireaanse markt, waardoor er een aanzienlijke vertraging is ontstaan in de bouwwereld, heeft de Vereniging voor Bedrijfsleven Bonaire (VBB) een onderzoek ingesteld.

De schaarste aan cement blijkt in elk geval niet veroorzaakt door de importeur van ce-

Argentinië protesteert tegen punto final-wet

BUENOS AIRES — Duizenden mensen hebben in de Argentijnse hoofdstad gedemonstreerd tegen het feit dat volgens de regering nu een "punto final" wordt gezet achter de vervolging van militairen wegens het schenden van de mensenrechten.

Met ingang van morgen (zondag) kunnen er geen nieuwe rechtszaken om deze reden meer worden aangespannen tegen militairen over hun optreden van het leger tijdens het militaire bewind. Toen zijn duizenden mensen om het leven gekomen en velen ook werden voor hun leven geestelijk verminkt als gevolg van martelingen enz. Mensenrechten-groepen hebben zich fel verzet tegen de zogenaamde Punto final-wet. Op het laatste ogenblik werden vrijdag nog zaken aanhangig gemaakt. Onder meer gebeurde dit tegen ex-president Leopoldo Galtieri die in 1986 werd vrijgesproken van andere beschuldigingen inzake mensenrechten-zaken. Het enige misdrijf waarvoor de amnestie niet geldt is het ontvoeren van kinderen.

President Raul Alfonsín wil met zijn punto final-wet bereiken dat de rust terugkeert in het land en dat de groeiende kloof tussen strijkrachten en de burgerij wordt overbrugd. Hij heeft tot deze wet moeten besluiten onder druk van het leger dat het niet kon verkroppen dat hoge militairen zich moesten verantwoorden voor misdrijven welke men had begaan in de periode 1976 tot 1983, welke men zelf omschreef als de "vuile oorlog". In deze "vuile oorlog" trad het leger op tegen een guerrilla-beweging van maximaal enige honderden manschappen. Volgens de officiële berekeningen zijn er in die periode negenduizend mensen verdwenen, maar volgens mensenrechten-groepen kunnen dat er wel eens dertigduizend zijn geweest.

ment, Papa Lucia van General Store.

Uiteraard wordt momenteel bij elke schaarste onmiddellijk nagegaan of dit te wijten is aan de import beperkende maatregelen die indertijd door het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) zijn genomen, of mogelijk andere oorzaken. Volgens een verklaring van de VBB heeft in de maand oktober van het afgelopen jaar het cementschip Tisa I die normaal het cement op Bonaire aflevert, schade geleden bij het afmeren



Slachtoffer is veertien jaar

Liftende scholier dodelijk verongelukt

KRALENDIJK — Volgens de woordvoerder van de politie, majoor Molina, is vrijdagmiddag rond kwart voor één de veertienjarige uit Rincon afkomstige Francis Janga dodelijk verongelukt. De leerling van de Scholen-gemeenschap Bonaire (SGB) had een lift gevraagd, maar de chauffeur bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs. Een trieste dag voor de gemeenschap Rincon.

Aangezien het zeventien kilometer verderop gelegen dorp Rincon niet over een school voor voortgezet onderwijs kan beschikken, moeten de leerlingen elke dag naar Kralendijk worden getransporteerd. Dat gebeurt per bus, waardoor de overheid tegen een gering bedrag kaartjes verstrekt. Aangezien echter in de praktijk niet alle leerlingen op dezelfde tijd naar huis terugkeren, moeten de SGB-leerlingen vaak lang op de bus wachten. Het gevolg daarvan is, dat de jongelui trachten

een lift te krijgen. Dat gebeurde ook vrijdagmiddag, toen een vijftal jongelui, leerlingen van de SGB, niet de bus wilden afwachten en aan de chauffeur van een huurwagen een lift vroegen. Eén van de jongelui vond zijn plaats naast de bestuurder, drie konden op de achterbank terecht, terwijl de laatste lifter in de kofferruimte moest plaats nemen.

Ter hoogte van Colombia op de weg naar Rincon, verloor de chauffeur door een veel te hoge snelheid, de macht over het stuur, geraakte in een slip en botste tegen een boom op. Vier van de inzittende lifters kwamen met lichte verwondingen vrij, maar één van hen, Francis Janga, bleef naast de verongelukte wagen liggen. Met een ambulancce werd de zwaar gewonde jongen naar het St Franciscus-hospitaal vervoerd, waar dokter Henk Welvaart de dood constateerde. De chauffeur van de auto bleek niet meer ter plaatse te zijn, maar meldde zich om half drie op het politiebureau, waar bleek dat hij niet over een rijbewijs beschikte. De huurauto was donderdagavond bij een plaatselijk verhuurbedrijf verhuurd en is door het ongeluk total loss.

TE HUUR

3 SLAAPKAMER WOONHUIS

op Bonaire, in rustige buurt.

Voor inlichtingen: Tel.: 07-8625 (Bonaire)

Van Westelijk halfrond 5 kandidaten

NEW YORK — Vier landen van het Westelijk halfrond hebben zich kandidaat gesteld voor het voorzitterschap van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties in september 1988. Het zijn Argentinië, de Bahamas, Barbados en Jamaica. Zo is vernomen uit kringen van de Latijnsamerikaanse groep binnen de Verenigde Naties (GRULA). Uruguay dat eerder ook had laten merken daarvoor belangstelling te hebben heeft stilzittend deze kandidatuur ingetrokken. Deze manoeuvre kan later wel eens de doorslag gaan geven wanneer de vier andere landen niet tot een vergelijk kunnen komen. Men neemt tenminste aan dat er flink campagne gevoerd gaat worden in de komende anderhalve jaar voordat de verkiezing zijn beslag zal krijgen.

KRALENDIJK — Veel bleef er niet over van de huurwagen die op de weg naar Rincon ter hoogte van Colombia in een slip geraakte. Van de zes inzittenden kwamen er vier met lichte verwondingen van het ongeval af. De chauffeur vluchtte weg. Voor de zesde inzittende, de veertienjarige Francis Janga, waren de gevolgen rampzalig. De SGB-scholier werd naar het St Franciscus-hospitaal vervoerd, waar men slechts de dood kon constateren. Hij is de eerste dode ten gevolge van een verkeersongeval in dit jaar. Bij de foto: de volkomen vernielde resten van de auto Toyota Starlet.

Raceboot-festival in laatste weekeinde juni

BNA organiseert zijn eerste vistoernooi

KRALENDIJK — De Bonaire Nautical Association (BNA) zal op 27 tot en met 29 maart zijn eerste vistoernooi van de stichting organiseren. Eerder is er op Bonaire al een vistoernooi georganiseerd in het kader van het Jaar van het Toerisme in 1973. De voorzitter van de BNA, Raymundo Saleh, was toen de coördinator van een feest dat veel succes oogstte.

Inmiddels heeft de Stichting BNA verschillende uitnodigingen verzonden aan verschillende bootgeïnteresseerden in de regio. Nu is al duidelijk dat er van de zijde van de zusterreizen en vanuit Venezuela een grote belangstelling bestaat. Het ziet er nu al naar uit, dat dit visevenement een jaarlijks terugkerende attractie zal zijn voor Bonaire. Zoals bekend heeft de Bonaire Nautical Association onlangs het eerste raceboot-festival georganiseerd, dat buitengewoon geslaagd genoemd mag worden.

Het tweede festival zal, zoals gepland, op een betere datum worden georganiseerd, aangezien de vorige maal de wedstrijden te dicht bij de zeilregatta waren opgezet. Dat zal voor dit jaar dan worden in het weekeinde van 24 tot en met 26 juni. Bijzon-

Quito kondigt in 4 provincies noodtoestand af wegens watersnood

QUITO — De Ecuadoraanse regering heeft in vier provincies de noodtoestand afgekondigd in verband met de watersnood. Als gevolg daarvan zijn zeker 25 mensen om het leven gekomen en werd ernstige schade aangericht aan de oogsten en de landbouw. Vooral in het kustgebied heeft het water huisgehouden doordat rivieren overstromden wat weer grondverschuivingen tot gevolg had.

"Niemand leeft voor zichzelf
Niemand sterft voor zichzelf
Wij leven en sterven voor God onze Heer
Aan Hem behoren we toe"

Met droefheid delen wij U mede dat in de hoop op de verrijzenis is overleden op 21 februari 1987

ZUSTER PARVULA VAN ABEL ZUSTER DOMINICANES VAN BETHANIE

De Eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 26 februari 1987 in de St. Anna-kerk te Noord. Alle religieuzen, vrienden en bekenden van zuster Parvula nodigen wij uit om samen met ons te bidden.

Zusters van Bethanie
Imeldahof.

Aruba, Noord 21 februari 1987.

Stroomopwekkings-vermogen te klein

Ing. Giskus: Lagerweij-molens niet geschikt voor Bonaire

KRALENDIJK — Nadat algemeen bedrijfsleider ing. Jopie Giskus samen met de president-commissaris van Water- en Energiebedrijf (WEB) een bezoek in Nederland had gebracht aan de leveranciers van windturbine-projecten, werd besloten nog

vóór eind januari tot een beslissing te komen.

In feite lag het in de bedoeling dat de technici van WEB de drie ingediende offertes zouden beoordelen op de bruikbaarheid, maar eveneens op de voordelen die de offertes zouden bieden om in aanmerking te komen voor de subsidie-regeling van zeventien honderd gulden per KW. Die regeling wordt uitgevoerd door de Nederlandse Energie Ontwikkelings-maatschappij B.V. (Neom). Eén van de voorwaarden echter om in aanmerking te komen voor deze subsidie-regeling, die overigens jaarlijks met honderd gulden per kilowatt uur afneemt, is een haalbaarheids-onderzoek. Er dient een duidelijke analyse te zijn van de toepassings-mogelijkheden van de windenergie.

De drie offertes die de heren Crestian en Giskus meebrachten uit Nederland, waren van Polenko, die als spoedafviel en een van Lagerweij voor de installatie van zes windturbines en van Bouma B.V. voor twee turbines. Inmiddels is de beslissing gevallen en de WEB-technici adviseerden voor de offerte van Bouma. Dat viel bij Lagerweij niet in goede aarde, die daarop een uitgebreide brief aan het BC richtte in verband met de voorgenomen aanschaf van de windturbines. Aerolux / Lagerweij-vertegenwoordiger G. de Goey attendeerde op het feit, dat WEB aan de essentie voorbij was gegaan, terwijl er bovendien werd gemanipuleerd om Aerolux / Lagerweij niet als gunstigste uit de bus te laten komen.

In een gesprek met de algemeen bedrijfsleider ing. Jopie Giskus bevestigde deze dat WEB inderdaad voor Bouma heeft gekozen. Niet omdat het product van Lagerweij niet goed zou zijn, aldus Giskus, maar louter omdat de windturbines die door Lagerweij geleverd worden, niet geschikt zijn voor het doel waarvoor WEB de windturbines aanschafte.

Volgens ing. Jopie Giskus heeft Lagerweij tot op heden slechts voor zeer kleinschalige industrieën geleverd, zoals boerderijen en éénmans-bedrijven. De eerste grotere molen die in de Maasvlakte werd geplaatst (Nederland) was een zogenaamde zeesmaster. Dat wil zeggen zes molens op één mast van zestig meter lengte. Giskus vraagt zich trouwens af, waar hij een kraan vandaan moet halen om dergelijke hoge mast op Bonaire te plaatsen. Bovendien, aldus Giskus, is dat systeem inmiddels al weer in elkaar geklapt.

Bouma daarentegen levert een tweetal windturbines met een vermogen van 250 KW elk. Daarvoor zouden er zes geplaatst moeten worden van Lagerweij, die per turbine slechts 75 KW leveren. Indien men nagaat, aldus Giskus, dat de opgewekte energie van de windturbines nu nog maar een zeer gering gedeelte uitmaakt van het totale vermogen dat WEB nodig heeft, dan zal het aantal molens wel erg groot moeten worden, wil men langzamerhand geheel overgaan op de energie die opgewekt wordt door de windturbines. Dan zouden er bijvoorbeeld twintig molens geplaatst moeten worden van Bouma, maar zelfs 120 van het type van Lagerweij. Dat is een onmogelijke opgave voor WEB, aangezien het molenpark ook onderhouden zal moeten worden. Het bedrijf is echter al genoeg arbeidsintensief, waardoor het onmogelijk is om daarnaast ook nog een zeer groot aantal molens in het totale pakket op te nemen.

Nogmaals benadrukte Giskus dat niet de kwaliteit van de windturbines een doorslaggevende rol heeft gespeeld. Beide firma's leveren een goed product. Het is de toekomst-mogelijkheid die WEB zich voor Bouma b.v. liet adviseren.

VS-mensenrechten-rapport over Midden-Amerika:

Lof voor Mexico, Honduras, Salvador, Guatemala, kritiek voor Nicaragua

WASHINGTON — De rol van de oppositie wordt in Mexico geleidelijk aan groter, zo staat in het rapport over de mensenrechten in Midden-Amerika, wat Mexico betreft, welk rapport wordt uitgebracht door het State Department. Ten aanzien van Guatemala kan worden gesteld dat het aantal doden bij politieke moorden en ontvoeringen kleiner dan ooit is. El Salvador krijgt een plimpe op mensenrechten-situatie. Honduras komt er ook goed van af maar over Nicaragua wordt de staf gebroken omdat daar de mensenrechten steeds meer worden geschonden. Ook is er lof voor Costa Rica.

De hoge graad van individuele vrijheden, zonder onderscheid naar ras, geloofs-overtuiging of seks, is niet alleen gegarandeerd

in de grondwet welke voor Mexico sedert 1917 van kracht is, maar deze vrijheden worden ook inderdaad gerespecteerd, aldus het verslag dat jaarlijks in Washington wordt uitgebracht over de mensenrechten op het Westelijk halfrond. De vrijheid van vereniging wordt gedemonstreerd met de aanwezigheid van talrijke politieke partijen. Trouwens: de vrijheid van de burger om zijn eigen welzijn na te streven kent werkelijk geen beperking. In het rapport wordt verder vastgesteld dat na de politieke hervormingen de rol van de oppositie groter is geworden. Sedert het aan de macht komen van de Partido Revolucionario Institucional (PRI) in 1929 had deze de macht in zijn eentje uitgeoefend. Langzaam komt daarin nu verandering. Men erkent dat in zuid Mexico de situatie nog niet zo goed is.

In Guatemala kwam voor het eerst in twintig jaar in Vinicio Cerezo Arevalo een burger als president aan de macht, die de

hoogste prioriteit wilde geven aan het respect voor de mensenrechten. Het aantal politieke moorden en ontvoeringen is in de laatste tien jaar nog niet zo laag geweest. Deze verbetering maakte het mogelijk dat men meer aandacht kan gaan besteden aan het uiterst gevoelige probleem van de genoegdoening voor wat onder het militaire bewind is misdreven op dit terrein.

Ondanks de "natuurlijke" beperkingen als gevolg van het feit dat men midden in een gewapend conflict verkeert zoals dit het El Salvador van president Jose Napoleon Duarte teistert worden daar de rechten van de pers, de vrijheid van het woord en van organisatie gerespecteerd en is het gedrag van de strijkrachten verbeterd. In 1986 zijn aan de beruchte doodseskaders geen moorden meer toegeschreven, aldus het Washingtonse rapport.

President Jose Azcona Hoyo van Honduras heeft bij zijn installatie verklaard dat zijn groot

belang hecht aan het eerbiedigen van de mensenrechten. Het land geniet dan ook van een vrij pers en over het algemeen worden de individuele rechten van de burgers behoorlijk gerespecteerd. Maar desondanks blijven er wel enige problemen bestaan zoals de slechte behandeling welke gedetineerden er onder vinden en het vasthouden van verdachten meer dan 24 uur zonder dat zij met iemand in contact kunnen komen.

De oppositie heeft het verleden jaar in Nicaragua nog moeilijker gekregen dan voorheen al het geval was. De vijandigheid nam toe; de onderdrukking gold de georganiseerde oppositie en in het algemeen de sectoren van de bevolking welke bekend zijn als vijandig staande tegenover het Sandinisme of waar men sympathiseert met het gewapend verzet. De ernstigste feiten op dit gebied acht men de sluiting van het dagblad La Prensa en van Radio Catolica, welke de laatste overgebleven bronnen

van informatie waren welke niet door de Sandinistische machthebbers werden gecontroleerd. Daarnaast waren er massale arrestaties van burgers op basis van vage beschuldigingen zoals contra-revolutionaire activiteiten. Ook wordt in het verslag gewezen op het standrechtelijk executeren van burgers en krijgsgevangenen en wordt melding gemaakt van het martelen van gedetineerden.

De regering van president Oscar Arias van Costa Rica heeft het traditionele respect van dit land voor de mensenrechten gehandhaafd. De traditionele vrijheden van pers, vereniging enz. zijn in dit land gewoon een realiteit. Daar kent men geen politieke gevangenen, geen verdwijnings-gevallen en daar worden gewone misdadigers menselijk behandeld. Zo stelt Buitenlandse zaken vast in het verslag.

De Raad voor kwesties van het Halfrond heeft in een eerste actie op dit verslag gewezen op
